

01554  
GORDON A. HOLMES  
COMMON HEALTH MICRO FILM  
3395 AMERICAN DR. UNIT II  
MISSISSAUGA  
L4V 1T5  
DN  
9201

60¢

# LIBERTÉ

Saint-Boniface, du 5 au 11 avril 1991

Télé.: 237-4823

Télécopieur: 231-1998

À votre service  
Denis Marcoux (gérant)  
Philippe W. Lavack Yvon Tétreault  
SALON MORTUAIRE  
**Lesjardins**  
357, RUE DES MEURONS Tél. 233-4949

ASSURANCES **AUOPAK**  
**D'ESCHAMBAULT**  
136, BOULEVARD PROVENCHER  
GILBERT D'ESCHAMBAULT  
Tél.: 237-4816

## L'autre fourche

Winnipeg a réussi à valoriser sa fourche, croit Maurice Prince, pourquoi Saint-Boniface n'en ferait-il pas autant avec l'ancien homestead de Jean-Baptiste Lagimodière? Page 3.

## Le Caritas aux femmes

La Fondation catholique du Manitoba va honorer d'une manière spéciale la Ligue féminine lors de son banquet annuel le 17 avril prochain. Page 17.

## De nouvelles frontières

Les limites des divisions scolaires feront l'objet d'une révision dans la loi scolaire, après les amendements nécessaires à la mise en place de la gestion scolaire. Page 8.

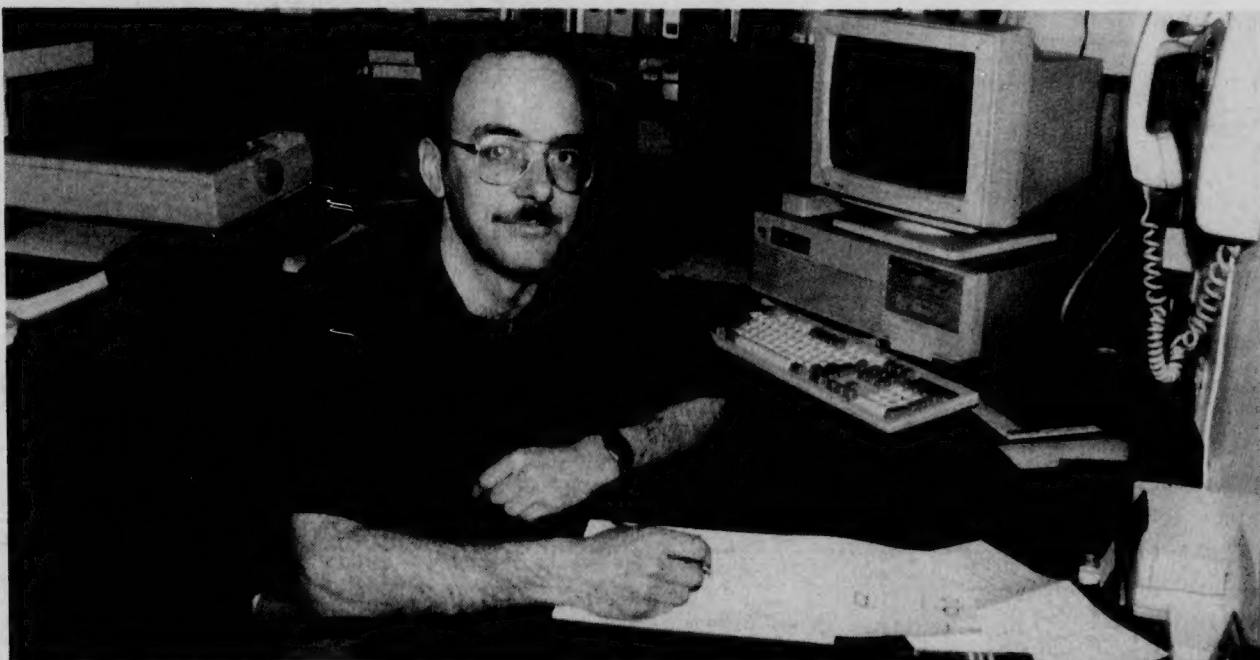


photo: Jean-Pierre Dubé

## Vue sur les champs

Le printemps est arrivé et les agriculteurs vont quitter l'écran de l'ordinateur pour une vue plus directe sur la plaine du haut de leurs machines. Donald Sabourin se prépare à semer les 4 000 acres qu'il gère avec son père et son frère à Saint-Jean-Baptiste. Il explique comment on décide quoi semer. Et le professeur Tim Ball de l'Université de Winnipeg propose aux céréaliculteurs de semer plus tôt que d'habitude. Page 7.



photo: Laurent Gimenez

## Le Drol de trio

Lucien Chaput, Réal Bérard et Bernard Bocquel ont troqué la plume et le pinceau pour les cartes le temps de présenter le Drol, un jeu aux couleurs manitobaines et aux ambitions mondiales. Lire page 12.

## Une révolution tranquille

Le commissaire aux langues officielles du Canada a remis son 7e rapport annuel dans lequel le Manitoba de Gary Filmon fait bonne figure. Page 6.

## Pas de soccer dans la Seine

La Ligue de soccer mineur de la Seine n'a pas réussi à s'organiser pour la saison 1991 en raison du manque d'intérêt chez les parents. Page 15.

### Citation de la semaine

«Un poète séparatiste, anti-establishment, un chansonnier.»

La chanteuse Solange Campagne, en parlant de celui qui a inspiré le Cercle Molière à présenter la Soirée Félix Leclerc, à quelques jours de la première. Page 11.

LA  
LIBERTÉ

## Avis aux annonceurs

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mardi à midi** pour parution le vendredi de la même semaine.

Téléphone: 237-4823

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **lundi à 17h.** (par écrit et payée d'avance)

Merci de votre collaboration.

Télécopieur: 231-1998



## St. Vital Physiotherapy and Sports Injury Centre

souhaite la bienvenue à

**Louise Vermette**

B.S.C., B.M.R. (P.T.)  
(Physiothérapeute)

qui continue sa pratique au

1555, chemin St. Mary's,  
Winnipeg (Manitoba) R2M 5L9

Téléphone: 255-0597

## La Fondation catholique du Manitoba

C.P. 1364  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 2Z1



Votre don aujourd'hui  
en aidera d'autres... à perpétuité

Dans votre testament, souvenez-vous de  
La Fondation catholique du Manitoba

Numéro d'enregistrement de charité: 0256819-03-21

**DROL**



UN JEU DE  
67  
CARTES

FABRIQUÉ AU CANADA

Vous et votre équipe  
(ça se joue à quatre)  
êtes cordialement invité(e)s  
au lancement officiel

du **DROL**  
un nouveau jeu de cartes  
très manitobain

Date: le mercredi 10 avril

Heure: 20 heures

Lieu: Le Foyer du CCFM  
340, boul. Provencher  
Saint-Boniface (MB)

### Venez apprendre à jouer

Le Foyer du CCFM devient dès 19h. le rendez-vous des joueurs de DROL les mercredis et les samedis soirs à compter du 17 avril. Toutes et tous sont les bienvenus!

Renseignements: Bernard (233-1213), Lucien (774-7668)

## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi  
par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

l'Association de la presse francophone (APF)  
depuis 1984

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND  
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ  
Journalistes: Sylviane LANTHIER, Laurent GIMENEZ, Karine BEAUDETTE  
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)  
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)  
Collaborateur amical: BICOLO  
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD  
Typographe: Carole LÉVESQUE  
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE  
Secrétaire-réceptionniste: Christiane CHATWELL  
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h à 17h du lundi au vendredi.  
Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.  
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.

L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10%.

Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25\$ au Manitoba, 30\$ ailleurs au Canada et aux États-Unis, et 35\$ à l'étranger. À ces tarifs s'ajoute la TPS fédérale de 7%.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

## CAYOUCHE

TOUT L'ENSEIGNEMENT  
VIPASSANA DU BOUDDHISME  
PEUT SE RÉSUMER AINSI: RIEN  
NE VAUT LA PEINE  
QU'ON S'Y ACCROCHE.  
Jack KORNEILO.



Cayouche  
Liberté  
-90

## SOMMAIRE

### ACTUEL



Marcel Côté. Page 4.

• **Saint-Boniface:** sauver le terrain des Lagimodière. Page 3.

• **Beaudoin-Edwards:** la SFM a comparu. Page 3.

• **Ici et ailleurs.** Page 3.

• **Éditorial:** Les durs de compréhension. Par Jean-Pierre Dubé. Page 4.

• **Passé/présent:** Marcel Côté. Page 4.

• **Assemblée des caisses:** Claude Bélard y sera. Page 4.

• **Lettre.** Page 5.

• **D'Iberville Fortier:** un rapport optimiste. Page 6.

• **Agriculture:** tout dépend du moment des pluies. Page 7.

• **Semailles:** les Sabourin choisissent à l'automne. Page 7.

• **Dossier:** gestion scolaire. Pages 8 et 9.

• **CUSB:** des dons du Québec. Page 10.

### CULTUREL

• **Spectacle:** le Félix du Cercle Molière. Page 11.

• **La Pause...** livres. Page 11.

• **Pour s'amuser:** lancement d'un Drol de jeu. Page 12.

• **Les Rendez-vous.** Page 13.

• **Juste pour rire:** auditions le 11 mai. Page 14.

### SPORTS

• **Hanover-Taché:** Niverville champion? Page 15.

• **En bref.** Page 15.

• **Soccer mineur:** la ligue de la Seine suspend ses activités. Page 15.

### SOCIÉTÉ

• **Prix Caritas:** la Ligue féminine catholique à l'honneur. Page 17.

• **Feu Vert.** Page 17.

• **Gens d'ici.** Page 17.

• **Ça se passe à...:** l'école Précieux-Sang. Page 18.

• **Emplois et avis.** Pages 16, 19 et 21.

• **Avril:** le calendrier communautaire. Page 20.

• **Nécrologie.** Page 21.

• **Télé-horaire.** Pages 22 et 23.

• **Bicolo.** Pages 24 et 25.

• **Chronique religieuse:** Gérard Dionne, prêtre. Page 26.

• **Petites annonces.** Page 26.

• **Quiz.** Page 27.

• **Recette.** Page 27.

• **À votre service.** Page 28.

## Le MANITOBA de A à Z

• **La Rouge.** Page 25.

• **Province.** Pages 9, 13 et 19.

• **Saint-Pierre-Jolys.** Page 19.

• **Sainte-Anne-des-Chênes.** Page 25.

• **Sainte-Agathe.** Page 23.



Pierre LaRoche. Page 11.



## Choisir le Canada

Ottawa - Le président de la Société Radio-Canada, Gérard Veilleux, estime avoir choisi le Canada en mettant de l'avant le plan controversé de fermeture de stations régionales et de disparition de la programmation locale. La production d'un programme pour l'ensemble du pays, selon M. Veilleux, c'est moins cher que d'en faire 10. Choisir une programmation nationale, c'est choisir le Canada. Il a toutefois été à même de constater lors d'une récente audience publique de 7 jours du CRTC que les Canadiens veulent plus de miroirs pour se regarder, et moins de fenêtres pour se découvrir et se connaître d'un bout à l'autre du pays. (APF)

## Casser la fameuse fenêtre

Ottawa - Les porte-parole des francophones à l'extérieur du Québec ont cassé toutes les vitres de la fameuse fenêtre qui fera désormais partie de la nouvelle stratégie de programmation de Radio-Canada pour les années 90. Ce n'est pas en produisant Les Démon du midi une fois par année à partir de Moncton qu'on va combler nos besoins, estime la Fédération des francophones hors Québec. La fameuse métaphore de remplacer le miroir des régions par une fenêtre sur le reste du pays en a pris pour son rhume lors de l'audience publique du CRTC. On a parlé de hublot embué, de soupirail et de fenêtre de cave. Le ministre du Tourisme du Nouveau-Brunswick a demandé de ne pas fermer les rideaux. Pour la Coalition pour une télévision française en Ontario, cette fenêtre donne sur le mur de brique du voisin! René Piché, de la Société des communications du Manitoba, a plaidé qu'il ne faut pas seulement une fenêtre, il faut aussi un miroir de production locale qui reflète les oeuvres et les succès collectifs. (APF)

## La FFHQ critique le columnist

Québec - La Fédération des francophones hors Québec a vivement réagi à la parution d'une chronique de Jeffrey Simpson dans Le Globe and Mail du 27 mars dernier. Le journaliste y accuse la FFHQ de trahir les intérêts à long terme des communautés par ses positions politiques de laisser le Québec faire son choix. Il estime que sans le Québec, le Canada devrait se précipiter vers l'unilinguisme et en une demi-génération, que tous les droits francophones hors Québec seront choses du passé. La FFHQ répond qu'elle a pris position en faveur du Canada au début de mars et a également lancé l'idée d'un partenariat avec le Québec. Elle veut surtout contribuer au Canada pour son bien et non en se rattachant continuellement au Québec. La nation doit d'abord se bâtir sur le respect de principes fondamentaux.

# ACTUEL

Des citoyens s'opposent au développement des jardins de Saint-Boniface

## Sauver l'autre fourche de la spéculation

Maurice Prince n'entend pas abandonner les choses au hasard. Depuis 1975, il surveille de près la situation d'une ancienne ferme du nord de Saint-Boniface, un homestead situé à la jonction des rivières Rouge et Seine.

Ce n'est pas n'importe quel lopin de terre: il s'agit d'un terrain donné par Lord Selkirk à Jean-Baptiste Lagimodière, là où aurait vu le jour en 1844 le petit-fils de ce dernier, Louis Riel.

En 1987, se souvient Maurice Prince, ce que l'on appelait communément le terrain du jardinier a été vendu à Voyageur Developments, dont le propriétaire est Wilfred Tailleu. Le marché devait devenir la 3e étape de développement du Domaine Marius-Benoist, mais les changements de zonage requis pour la construction de condos n'ont pas été adoptés.

Aujourd'hui, la compagnie Voyageur veut vendre et elle a trouvé un groupe d'investisseurs prêts à l'acheter. Sunbird Properties a retenu les services de M & R Consultants pour voir aux amendements de zonage essentiels à la transaction.

L'affaire sera devant le Comité communautaire Saint-Boniface - Saint-Vital le mardi 9 avril prochain. Pour une 4e fois, s'impatiente Maurice Prince. «Je serai là à cinq heures. Ils ont remis leur demande quatre fois déjà (après l'avoir fait inscrire à l'ordre du jour), pour décourager les gens qui s'opposent.»

L'opposition inclue la Société historique, la Fédération des



Maurice Prince devant les anciens jardins dont l'entrée est située à l'angle des rues Thibault et Notre-Dame; depuis trois ans, Voyageur Developments traite le site comme un dépotoir.

Métis et des citoyens distingués comme Étienne Gaboury, Laurent Desjardins, etc... Le consultant Bruce McLeod

affirme que son client souhaite aménager sur le terrain de l'ancien marché un quartier résidentiel en copropriété, où la corporation assure la gestion et l'entretien des rues et des services.

Toutefois, reconnaît le consultant de Broadway, le conseil municipal a décidé en novembre d'agrandir le parc Whittier. «Il y a un engagement de la ville d'annexer les anciens jardins au parc existant. Il y a des indications que la ville veut acheter la propriété. En tout cas, la volonté politique est là.»

Si la ville décidait de se porter acquéreur des jardins, elle offrirait à Sunbird Properties un autre terrain de valeur équivalente. Bruce McLeod confirme que telle est la nature des négociations en cours.

Selon Maurice Prince, la propriété a été vendue à la compagnie Voyageur pour 146 000\$. «Aujourd'hui, ils veulent que la ville leur laisse un terrain d'une valeur d'un million \$!»

## Parc historique

«Nous sommes prêts à abandonner ce terrain si on nous proposait un échange acceptable, avance Bruce McLeod. Nous avons besoin de temps. C'est bien possible qu'on signifie au comité communautaire de retarder encore une fois notre demande de changement de zonage.»

Maurice Prince n'entend pas se laisser déjouer le 9 avril. «Je vais leur dire aux conseillers qu'ils ont le droit de prendre une décision (sur la demande) même si les demandeurs ne sont pas là. On n'arrêtera pas tant que ce site ne soit désigné comme parc historique.»

«Quand on regarde ce qui se fait à la Fourche, clame l'ancien directeur du Musée de Saint-Boniface, il y a tout à fait lieu de faire quelque chose sur le terrain des Lagimodière, le premier couple blanc dans l'Ouest (1817). Il y a une lettre de Henriette Riel, la soeur de Louis, écrite en 1885 au sujet de son frère et qui a été vérifiée comme authentique par l'historien Antoine Champagne.

«Elle dit où vivaient ses grands-parents, et que sa mère (Julie Lagimodière) a eu son premier enfant (Louis) sur la ferme de ses parents.»

Le homestead est le cadeau de Lord Selkirk à Lagimodière pour le remercier de l'expédition faite à pied, de la rivière Rouge à Montréal, au cours de l'hiver de 1815-1816.

La SFM devant le comité Beaudoin-Edwards

## Tenir compte des francophones hors Québec

La Société franco-manitobaine (SFM) s'est présentée devant le comité mixte spécial sur le processus de modification de la constitution du Canada, le 27 mars dernier, non pas pour suggérer des formules concrètes mais pour rappeler quelques points.

«Nous avons trois buts, avance Richard Chartier, vice-président de la SFM.

«Le premier était de s'assurer que le comité réalise que tout amendement constitutionnel se fasse en tenant compte des groupes francophones à l'extérieur du Québec.

«Deuxièmement, on a voulu soulever nos inquiétudes vis-à-vis les changements par la voie des référendums puisqu'ils sont



Richard Chartier, vice-président de la SFM, a comparu devant le comité mixte spécial sur le processus de modification de la constitution du Canada.

rarement avantageux pour la minorité.

«On a rappelé l'expérience vécue en 1983 où 75 % de la population était contre le fait d'offrir plus de services aux francophones.

«Il devrait chaque fois y avoir des audiences publiques avant une décision. C'est pourquoi, en troisième lieu, on a suggéré de mettre en place un forum spécial regroupant des représentants des différentes composantes et régions du pays.

«Ce forum ferait des recommandations aux législatures provinciales et au gouvernement canadien», a conclu Richard Chartier.

Karine BEAUDETTE

Jean-Pierre DUBÉ



# ÉDITORIAL

## Les durs de comprenure

**C'**est curieux, vous ne trouvez pas? Personne n'a fait de cas des dépenses de la commission Bélanger-Campeau. C'était 4,85 millions \$ bien utilisés.(1) Mais tout le monde sait que la commission Spicer aura sacrifié 27 millions \$ et plus de nos plus beaux dollars empruntés. C'est en effet un affreux gaspillage!

Quand on a de la misère à conserver les services essentiels, comme la santé et l'éducation, on ne peut pas se permettre de garrocher impunément de l'argent par les fenêtres.

Quand «comment ça va coûter?» est la première question qui saute à l'esprit, ça veut dire que la démarche sent mauvais. Pourquoi les anglophones parlent-ils constamment du coût du bilinguisme? Quand un projet est valable, on ne lui fait pas l'irrévérence de le contester aussi basement.

Combien les Canadiens sont-ils prêts à payer pour sauver le pays? Ce n'est pas évident. Ils trouveront sans doute que la suggestion de la Fédération des francophones hors Québec de créer une assemblée constituante sent le traquenard des organisateurs de congrès à commission. Les Canadiens n'aiment plus dépenser.

Ne leur suggérez surtout pas de mettre encore 100 millions \$ dans des élections nationales en vue d'une assemblée constituante, des Pères de la Confédération revus et augmentés.

Ils n'ont pas aimé le budget du lac Meech. À cinq conditions, c'était pourtant une aubaine. Comment ont-ils pris les 22 secteurs souverains du rapport Allaire? Guère mieux. Et la gestation de 18 mois de Bélanger-Campeau?

Non, les Canadiens ont la nausée: "Let them go, let Quebec separate! Enough!" Ironiquement, la chose qui les inquiète le plus, comme l'a révélé un récent sondage, c'est que la souveraineté du Québec leur coûte quelque chose. Mais de là à commander une étude pour voir... Non, quand même! C'est bien assez d'avoir écouté Marcel Côté.

Brian Mulroney aura beau faire les plus beaux plans, on ne peut pas sauver un mariage en évoquant la belle vue sur la galerie du chalet d'été, le lac arrosé par les derniers rayons d'un soleil rose déclinant derrière les Rocheuses.

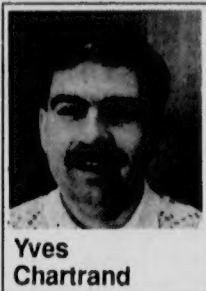
Ce n'est pas le Canada anglais qui est dur de comprenure. C'est plutôt le Québec. Les Robert Bourassa et Claude Ryan comprendront-ils un jour que les Canadiens ne veulent pas changer d'un système fédéral à un système confédéral? "We are all Canadians, no province should get a special status!"

Le Québec se donne un autre 18 mois de disponibilité. Mais le Canada n'a pas compris que c'est à son tour de parler d'amour. Ceux qui ont dit non à Meech ont déjà dit non à Allaire et à Bélanger-Campeau.

Les étapes du changement - comme le déroulement de l'Histoire - demandent de la patience: qu'on essaie une dernière négociation, qu'on fasse un référendum, et que le Québec fasse sa grande déclaration. Après, comme voisins, il faudra bien s'entendre.

Jean-Pierre DUBÉ

(1) Les commissaires québécois recevaient 120\$ par jour, tandis que leurs collègues de la commission fédérale obtiennent 600\$ par jour. Est-ce un reflet du patriotisme des uns et des autres?



Yves Chartrand

## passé / PRÉSENT

### Marcel Côté: Un divorce difficile pour tout le monde

Après avoir été conseiller de Robert Bourassa et Brian Mulroney pendant plusieurs années, Marcel Côté a présenté, le 28 mars, aux membres des Chambres de commerce de Winnipeg, du Manitoba et de Saint-Boniface un exposé intéressant sur les scénarios possibles de l'avenir immédiat du Canada.

Ses conclusions principales: le Québec ne reçoit pas vraiment plus du système canadien qu'il n'y verse et le fédéral devrait conserver sa dette, même si le Québec quitte le Canada. Toutefois, le Québec aurait à financer une part de la dette fédérale et ce pourrait être difficile sur les marchés financiers. Et le lendemain de son accession à l'indépendance, le Québec pourrait se retrouver avec les revendications territoriales autochtones sur les bras.

Il établit à 40% les chances d'en arriver à un fédéralisme décentralisé; à 50% la possibilité de ne pas conclure d'entente et dans ce cas le Parti québécois serait élu au Québec, ce qui déclencherait un nouveau cycle; et à seulement 10% le risque d'une brisure nette du Canada d'ici 1993, un pourcentage qui peut augmenter si le débat ne se fait pas de façon ordonnée. La souveraineté-association est un mythe, selon lui, car en cas de souveraineté du Québec, il n'y aurait pas d'association économique avant cinq ou dix ans.

**Comment les gens réagissent-ils au fait que votre présentation n'amène pas de réponses sur la séparation?**

Marcel Côté: Dans la présentation, j'essaie d'illustrer des scénarios possibles avec des probabilités. Un de ces scénarios est l'indépendance du Québec, mais il y a d'autres scénarios aussi. C'est sûr que je dis que l'indépendance, c'est un peu plus difficile à faire qu'on pense et c'est vrai. Il y a beaucoup de problèmes techniques en route vers l'indépendance.

**Le dépôt du rapport Bélanger-Campeau faisait-il partie d'un de vos scénarios?**

M.C.: Non, mais ça va mettre un peu plus de pression sur le Canada anglais. C'est aussi un obstacle de plus à contourner pour le gouvernement du Québec. Il faut qu'il y ait un référendum, il faut qu'il pose une question qui ne divisera pas le Parti libéral du Québec. C'est un obs-



photo: Yves Chartrand

La venue de Marcel Côté au Manitoba était une première initiative conjointe de trois Chambres de commerce. Le président de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface, Raymond Lafond, lui présente ici un dessin de Jour de plaine en guise de souvenir.

tacle dans une course à obstacles vers le renouvellement du fédéralisme.

Le gouvernement québécois aurait peut-être préféré plus de latitude. Par contre, la dynamique au sein de Bélanger-Campeau a été de mettre le plus de contraintes possibles sur le gouvernement. Robert Bourassa, par contre, a dit qu'il restait chef du gouvernement, qu'il entendait gouverner et qu'il ne serait pas prisonnier des décisions de la Commission.

**Faites-vous cette présentation au Québec et si oui, quelle est la réaction?**

M.C.: Exactement la même. J'ai une version française. Les gens en apprennent beaucoup, la plupart n'ont pas pensé à toutes les conséquences associées au débat constitutionnel. Je présente tous les différents aspects, plusieurs facettes auxquelles on n'avait pas pensé.

**Qu'en disent les leaders politiques?**

M.C.: Ils n'aiment pas trop ça.

Ils entretiennent un discours qui ne va pas au fond des choses. Ils sont prêts à simplifier.

**Que disent les gens dans le reste du Canada?**

M.C.: Les gens sont très intéressés. C'est une façon de présenter les faits que les gens trouvent utile et informative.

**Qu'en pensent Messieurs Bourassa et Mulroney?**

M.C.: Ils ne me l'ont pas dit. Mais ils ont eu la présentation et pensent que c'est bien. Ils sont pris dans la tactique. Je pense que les deux veulent arriver à une entente. Mais comment on s'y rend, c'est difficile. Je suis un peu comme l'expert sur la bande, qui décrit comment ça doit se passer. Eux sont sur la patinoire et ils doivent patiner. Leur rôle est moins confortable et plus palpitant que le mien.

**Et Jacques Parizeau (chef du Parti québécois) et Lucien Bouchard (chef du Bloc québécois)?**

M.C.: Ils ont vu la présentation. M. Parizeau n'est pas d'accord avec tout ce qui est là. Il croit que je mets plus d'obstacles sur la route de l'indépendance. Mais il ne m'a jamais répondu. M. Bouchard ne m'en a pas parlé.

**Alors vous pensez qu'il n'y aura pas d'entente à court terme et que c'est la prochaine élection au Québec qui va tout décider?**

M.C.: C'est peut-être la voie la plus probable, mais ça peut changer dans les prochains mois. Avec les événements politiques, il ne faut jamais rien prendre pour acquis.

## Claude Béland au Manitoba

Le président du Mouvement Desjardins, Claude Béland, viendra au Manitoba les 12 et 13 avril.

Il sera l'orateur-invité lors de l'assemblée annuelle de la Fédération des caisses populaires qui se tiendra au Centre culturel franco-manitobain le 13.

La veille, Claude Béland fera le lancement du paiement direct à la Caisse populaire de Saint-Claude. Une réception suivra à Notre-Dame-de-Lourdes.

Sa dernière visite remonte à la signature de l'affiliation de la Fédération manitobaine au Mouvement Desjardins en juin 1989.

Claude Béland faisait récemment partie de la Commission Bélanger-Campeau sur l'avenir du Québec.

Le Mouvement Desjardins a présenté un mémoire qui favorisait l'accession du Québec à la souveraineté.

Yves CHARTRAND



Le président du Mouvement Desjardins, Claude Béland.



## La meilleure forme de gouvernement?

Monsieur le rédacteur,

Selon M. André Ouellet, le fédéralisme est la meilleure (?) forme de gouvernement, le rempart (?) pour protéger les droits et libertés des individus, que ne le sont les États unitaires; pointant ainsi injustement le Québec en marche vers son indépendance; stigmatisant ses compatriotes québécois.

Affirmation fausse! Affirmation injuste! Affirmation partisane! Quel contraste frappant, saisissant, inat-

tendu que le témoignage suivant, témoignage judiciaire, historiquement véridique: «J'ai toujours cru, et je le crois davantage au fur et à mesure que j'apprends notre histoire, que le Québec est un endroit profondément démocratique et possède un dossier extraordinaire en ce qui a trait à l'innovation démocratique» (La Presse, 27.10.90, A2).

Qui s'exprime ainsi? Guy Bouthillier, Pierre Pascau, Lise Payette, Gilles Proulx? Que non! Royal Orri!

Pourtant, M. Ouellet devrait connaître son histoire...

Que l'on me permette toutefois, ne serait-ce que très succinctement, quelques faits historiques si peu reluisants qui ne sont point à l'honneur du fédéralisme canadien. Notamment, cette histoire honteuse des discriminations, des injustices criantes, flagrantes, racistes, à l'égard des Canadiens Français, des Italiens, des Japonais, des Indiens et des Métis, et même des Chinois.

Faut-il préciser, par exemple, qu'au début du siècle, deux lois iniques, racistes, interdisaient formellement, cruellement, inhumainement, aux Chinois de faire venir leur femme au Canada. Et que cela perdura plusieurs décennies! (Et si c'eût été le Québec qui eut légiféré ainsi en ce sens, n'y aurait-il pas eu une levée de véhémentes protestations, ne l'aurait-on pas qualifié de fasciste, de fanatique, d'esprit étroit?)

De plus, peut-on sérieusement

considérer les fédéralismes argentin, brésilien, états-unisien et même russe, comme des modèles de rempart pour protéger les droits et libertés? Leur histoire respective ne fourmille-t-elle pas d'atteintes graves, tragiques, antidémocratiques aux droits et libertés?

Léandre Fradet  
Québec  
Le 27 février 1991



\* Avec un bon et à l'achat d'au moins 25 litres de carburant.

ÉCONOMISEZ  
JUSQU'À **17\$**

Selon le prix de détail conseillé de 1,99 \$ pour 10 sacs à ordures Catch-All, TPS en sus.

- Vous devriez avoir reçu de Petro-Canada votre livret de bons pour des sacs à ordures GRATUITS\*. Si vous ne l'avez pas reçu, téléphonez au 1 800 668-0220 (communications en anglais) ou au 1 800 668-0222 (communications en français) et demandez qu'on vous en fasse parvenir un exemplaire.
- Vous recevrez GRATUITEMENT un paquet de 10 sacs à ordures Catch-All, faits de plastique entièrement recyclé, en présentant un bon et à l'achat d'au moins 25 litres de n'importe quelle essence Maximum dans les stations-service Petro-Canada participantes.
- Le livret contient 8 bons pour des sacs à ordures GRATUITS.\*



© Marque de commerce de Petro-Canada - Trademark

## Invitation

Le conseil d'administration de la Société franco-manitobaine tiendra sa **réunion mensuelle** dans la région de **La Montagne** le **samedi 13 avril 1991**.

La Société franco-manitobaine organise un **café-rencontre** à **Notre-Dame-de-Lourdes** au **Centre Dom-Benoit** entre 10h et 11h30.

Les membres du conseil se rendront ensuite à Saint-Léon pour un deuxième café-rencontre au **Club Simon-Nivon** entre 14h et 16h.

Les membres du conseil d'administration seraient très heureux si vous pouviez vous joindre à eux.

*Venez nombreux jaser et partager vos opinions!*



**La Société  
franco-manitobaine**



**La Société  
franco-manitobaine**

recherche un(e)

### responsable du secteur politique

#### Sommaire de l'emploi:

Sous la direction générale, la ou le titulaire est responsable:

- d'élaborer et de participer à l'évaluation de plans politiques et de stratégies reflétant les buts et objectifs généraux du conseil d'administration et ceci aux niveaux **municipal (urbain et rural), scolaire, provincial et fédéral**.
- de collaborer et de maintenir des contacts avec les politiciens et administrateurs aux niveaux **municipal, scolaire, provincial et fédéral** pour atteindre les buts et objectifs généraux de la Société.
- d'analyser et de préciser les politiques gouvernementales vis-à-vis la communauté, prévoir l'impact possible et soumettre des recommandations.

#### Qualifications:

##### Éducation:

- diplôme du premier cycle universitaire ou l'équivalent en expérience connexe.

##### Expérience:

- au moins quatre ans d'expérience en animation de groupes (formation), en recherche et analyse ou en communication;
- expérience dans l'identification et l'analyse des besoins d'un groupe ou d'un secteur.

##### Connaissances:

- connaissance de la communauté franco-manitobaine;
- connaissance de la culture et de la dynamique des organismes bénévoles;
- maîtrise parlée et écrite du français et de l'anglais;
- connaissance des principales théories et pratiques fondamentales du démarchage;
- connaissance en relations publiques.

Veuillez faire parvenir «*personnel et confidentiel*» votre curriculum vitae et toute autre information pertinente **avant le 15 avril 1991** à:

**Cécile Berard**  
Directrice générale  
Société franco-manitobaine  
C.P. 145 - Saint-Boniface (MB)  
R2H 3B4



D'Iberville Fortier remet son dernier rapport sur les langues officielles

## Le bilan de 20 ans de révolution tranquille

«Dégel partiel!» Tel est le thème du septième et dernier rapport annuel de ce troisième commissaire aux langues officielles. D'Iberville Fortier, l'homme des nuances, qui sert le miel et le vinaigre, qui manie la carotte comme le bâton, quittera son poste à la mi-juin. Un rapport plus optimiste que d'habitude, lance son représentant à Winnipeg, Louis Gosselin.

«C'est une note optimiste que le commissaire a lancé à contre-

courant de ce qui semble ressortir dans le pays, affirme Louis Gosselin de son bureau à Saint-Boniface. Quand on travaille dans un domaine comme le nôtre, on fait du long terme. On sait que les changements d'attitude ne se font pas du jour au lendemain.

«Si on regarde ce qui s'est passé en 1989-1990, il n'y a pas de gros progrès. Mais quand on compare la situation actuelle à ce qui existait avant la Loi sur les langues officielles (1969), il y



D'Iberville Fortier. À l'échelle nationale, le plus grand nombre de plaintes fondées l'an dernier concernait les postes (297), Air Canada (255) et Transports Canada (252).



Louis Gosselin. Le bureau du Manitoba a reçu 252 plaintes en 1990. La moyenne des quatre années précédentes est de 148 plaintes.

a des choses positives.

«Si quelqu'un m'avait dit en 1960, l'année où j'ai commencé à enseigner, que les anglophones allaient un jour attendre en ligne pour un enseignement en français, je ne l'aurais pas cru», propose le représentant du commissaire.

L'optimisme du commissaire ne relèverait donc pas du besoin de partir en beauté. «Pendant sept ans, le commissaire a poussé, encouragé, sensibilisé, rédigé des rapports, rencontré des comités. Il a fait en sorte que la loi soit révisée en 1988 et que l'avant-projet de réglementation soit déposé en novembre dernier.

«L'avant-projet a été publié dans la Gazette de la semaine dernière, c'est la première étape parlementaire. L'optimisme découle de ça, croit Louis Gosselin. Le commissaire a réalisé ses objectifs.»

Le rapport annuel donne en plus d'excellentes notes au Manitoba. «Le Manitoba est en tête dans l'Ouest, confirme le représentant du commissaire. «Il y a les déclarations de Gary Filmon à l'assemblée annuelle de la SFM, l'embauche d'Edgar Gallant pour présider le Groupe de travail sur la gestion scolaire, la promesse de la mise en place de la gestion par 1992.

### De 65 à 80% des Canadiens sont en faveur

«Ce qui aide, c'est peut-être les relations que la SFM entretient avec le gouvernement. Aussi, les trois partis sont en principe en faveur, alors c'est plus un travail de coopération.

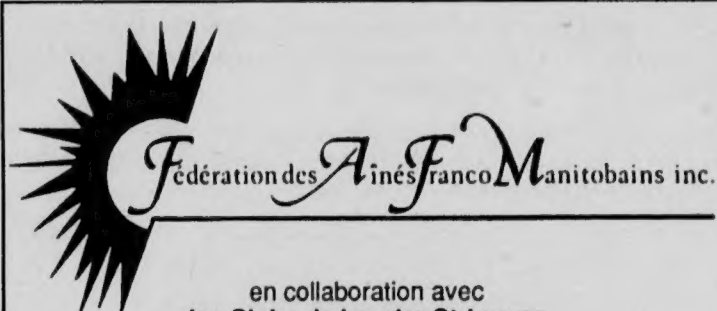
«Contrairement à l'Alberta et la Saskatchewan, poursuit Louis Gosselin, il n'y a pas de recul du côté des services en français dans les bureaux fédéraux. Ce sera plus facile d'exiger l'offre active dans les bureaux désignés.»

L'optimisme de D'Iberville Fortier semble alimenté de toutes parts: le rapport claironne que les Canadiens sont (entre 65 et 80 %) favorables à différents aspects du bilinguisme, et que cette faveur s'accroît chez les jeunes.

Le commissaire précise son testament linguistique dans la Partie I du rapport où il recommande que les options constitutionnelles ne touchent pas la Loi sur les langues officielles et la Charte des droits. Il souhaite que s'ajoute un code des minorités pour assurer les autres services.

Selon Louis Gosselin, «toutes les déclarations qui ont été faites indiquent que ces instruments seront maintenus, tant pour les anglophones (au Québec) que pour les francophones (hors Québec.»

Jean-Pierre DUBÉ



en collaboration avec  
les Clubs de Laurier-St-Lazare  
et Ste-Rose-du-Lac

vous invite au mini-colloque

**«La joie de vivre»**

le samedi 27 avril à 9h  
au Centre communautaire de Laurier

Réservations: 235-0670

Un projet de Santé bien-être Canada  
Programme d'autonomie des aînés

### Le reconnaissez-vous?



**Le président  
de la campagne de souscription  
de Francofonds pour 1991**

Le président de notre Campagne se considère avoir été privilégié de recevoir son éducation dans un milieu francophone. Ce milieu, riche de valeurs, devait décider de son avenir. Ayant beaucoup reçu, il trouve tout juste aujourd'hui de donner en retour à FRANCOFONDS pour assurer l'avenir de la francophonie.

Si, comme lui, vous vous considérez privilégiés, vous voudrez comme lui dire un **oui** pour appuyer **FRANCOFONDS**.

**Vous ferez sa connaissance lors du lancement de notre CAMPAGNE le mardi 9 avril 1991.**

**FRANCOFONDS**  
237-5852

### À louer

**Le Chalet Malouin**  
Saint-Malo (MB)

Le Chalet Malouin à Saint-Malo accepte des demandes de locations des appartements pour aîné(e)s dans les motels et, aussi, dans le «Residential Care».

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Lorette Courcelles, administratrice, au 1-347-5753 entre 9h et 16h.



### Éducation permanente

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

#### Conférence aux aînés

L'Éducation permanente du Collège universitaire de Saint-Boniface présentera des conférences aux aînés (50 ans et plus et retraités).

Les rencontres seront une fois par semaine pendant 4 semaines. Elles auront lieu les mercredis 17 et 25 avril, 1<sup>er</sup> et 8 mai de 14h à 15h30 en la salle Langevin de l'Accueil Colombien situé au 200, rue Masson.

Dates	Rencontres
17 avril	Calligraphie
24 avril	Les pertes qui accompagnent le vieillissement; être préparé
1 <sup>er</sup> mai	Les REÉR et les annuités
8 mai	Rédaction d'un procès-verbal

Frais d'inscription: 2\$ par conférence

Prière de s'inscrire au début  
de chaque conférence

Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec la division de l'Éducation permanente du Collège universitaire de Saint-Boniface au 233-0210.



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE  
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H OH7  
(204) 233-0210



Timothy Ball, professeur de climatologie

## Le «timing» des pluies est critique

Les agriculteurs n'ont pas de raisons de s'inquiéter encore, semble dire le docteur Timothy Ball, professeur de climatologie à l'Université de Winnipeg. «Ce qui compte encore plus que le montant de pluie, c'est le «timing» des pluies ce printemps. Ceci a été la règle générale au cours des années 80».

Les réserves d'humidité dans le sol sont à des niveaux très bas dans certaines régions de la province, particulièrement dans la vallée de la rivière Rouge, à l'ouest de l'Entre-les-Lacs, aux alentours de Dauphin et au sud-ouest de la province (voir graphique). Selon le docteur Ball, ceci est dû à plusieurs facteurs climatologiques.

«Premièrement, les quatre mois de juillet à octobre 1990 ont été les mois les plus secs jamais enregistrés (on tient des records depuis 1876). Généralement à travers les Prairies, pen-

dant ces quatre mois, on a reçu 30% de la précipitation normale.

«Aussi, un autre facteur, c'est que pour les dix dernières années, on a des vents différents. Au lieu des vents du sud-ouest pendant l'été, on reçoit des vents plus secs du sud. Et l'hiver, les vents viennent davantage du nord. Ces vents plus secs prennent l'humidité du sol.

«Ceci entraîne le fait que les hivers sont plus doux. Depuis 200 ans, les hivers adoucissent et maintenant on le remarque davantage. Les gens ont l'illusion qu'il y a moins de neige, mais c'est qu'elle fond à mesure et ne s'accumule pas. C'est une illusion partielle parce qu'il y a quand même moins de neige, mais rien de significatif.

«Plusieurs fermiers m'ont dit qu'ils pouvaient enfoncer une pelle à un pied parce que le sol n'était pas gelé. Le sol ne gèle pas parce qu'il ne contient pas

d'eau. C'est un sol friable, sec, plus prone à être érodé par le vent. Le sol était quand même assez bien couvert pour éviter ça.»

Quand le sol est gelé dur, 95 % de la fonte des neiges coule sans pénétrer la terre. Selon Tim Ball, les neiges du mois de février et du début du mois de mars, ont été utiles puisqu'elles ont fondu et humidifié un peu le sol. Mais il reste encore des régions où il manque d'humidité.

«C'est moins important combien d'humidité il y a dans le sol maintenant. Pour pouvoir semer, il faut que ça soit assez sec. Mais c'est critique qu'il y ait assez d'humidité pour la germination. Ensuite, il faut qu'il y ait des pluies au printemps. C'est encore la clé d'une bonne récolte. En 1990, le «timing» des pluies était parfait.»

Karine BEAUDETTE

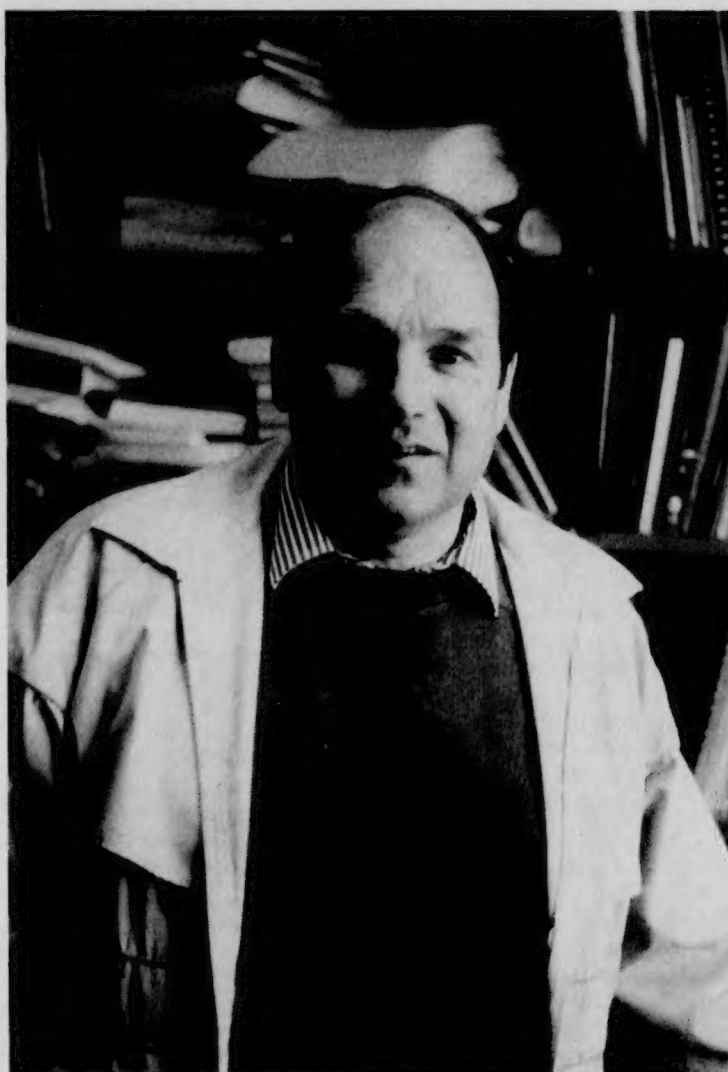


photo: Karine Beaudette

Donald Sabourin, son père et son frère, cultivent 4 000 acres

## 80% des choix de semailles sont pris d'avance

Ce ne sont pas les sondages de Statistique Canada ou les projections du Bureau national des grains, ni les paiements des programmes d'aide qui prennent les décisions d'ensemencement chez Donald Sabourin. Le céréaliculteur de Saint-Jean-Baptiste et ses deux associés décident à l'automne ce qu'ils vont semer au printemps.

La ferme familiale fonctionne à partir du principe que la terre mérite un certain respect et que le maximum de problèmes peut être évité grâce à la rotation des récoltes. On n'ignore pas toutefois les exigences du marché: «Ça ne donne rien d'avoir des graineries pleines», concède Donald Sabourin.

«On sème pas mal souvent les mêmes rotations: environ un tiers en blé dur, un autre tiers en lin et canola et le reste en orge et blé fourrager, explique le détenteur d'une maîtrise en sciences (Statistiques). C'est une rotation sur quatre ou cinq ans pour (par exemple) contrôler les maladies dans le blé et la moutarde dans le canola. Le blé pousse toujours mieux après le canola.»

Les Sabourin prennent leurs décisions à la fin septembre sur comment vont se développer les rotations. Car il s'agit dans certains cas d'étendre des engrais et des herbicides à l'automne. «C'est la première année qu'on ne sème pas d'avoine et de pois, le prix est trop bas.»

Selon Donald Sabourin, «chez les autres fermiers, les décisions sur environ 80% des acres sont prises d'avance. 20%

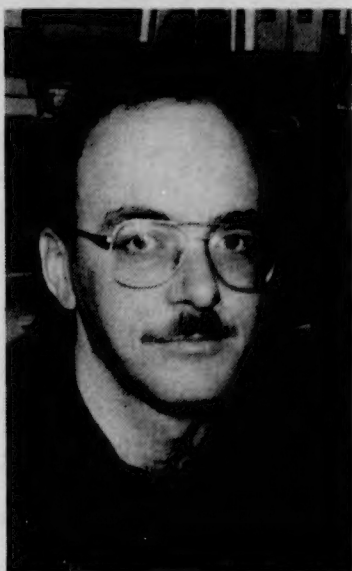


photo: Jean-Pierre Dubé

Donald Sabourin de Saint-Jean-Baptiste: il arrive souvent que ceux qui abusent du système se font rapporter par leurs voisins.

se fait à la dernière minute, selon les marchés. On n'est pas encouragés à semer du blé dur cette année.»

Les observateurs de la scène agricole prévoient que les surfaces de blé seront réduites, en raison du bas prix de cette denrée. Cela risque de se produire, avise Donald Sabourin, même si paraît alléchant le prix de soutien du blé garanti par le nouveau Régime d'assurance de revenu brut des agriculteurs (le RARB, mieux connu sous le nom de GRIP).

«Il y a bien des décisions qui sont prises sans considérer le RARB», mentionne l'agriculteur. Le programme mis en vigueur pour la première fois ce prin-

temps fixe des niveaux de soutien pour chaque culture fondé sur les coûts de production et sur le rendement moyen de chaque région, (en attendant que la performance individuelle de chaque producteur soit établie).

Les Sabourin n'ont pas encore pris de décision finale concernant l'adhésion au RARB. Les céréaliculteurs ont jusqu'au 30 avril pour adhérer. «Il y a 95% de chances qu'on embarque, pense l'informaticien. La garantie est là. C'est comme de l'assurance-feu: tu le prends parce que tu sais que tu ne peux pas te remettre tout seul d'un feu.»

Donald Sabourin connaît les inquiétudes des fermiers face au RARB, il a participé à la consultation fédérale visant à établir le nouveau programme. Ces inquiétudes portent sur le danger des hausses de primes et le potentiel d'abus du système.

«Il est possible qu'il y ait de l'abus au début. Mais il y en aura de moins en moins. En quatre ans, le prix de rendement garanti sera fondé entièrement sur ton rendement.»

Donald Sabourin a expliqué que le régime est construit pour récompenser les bonnes performances. De plus, les agents du programme font régulièrement des vérifications dans les champs. «Les gens se font rapporter par leurs voisins. Parce que ça fait augmenter les primes, l'abus affecte tout le monde.»

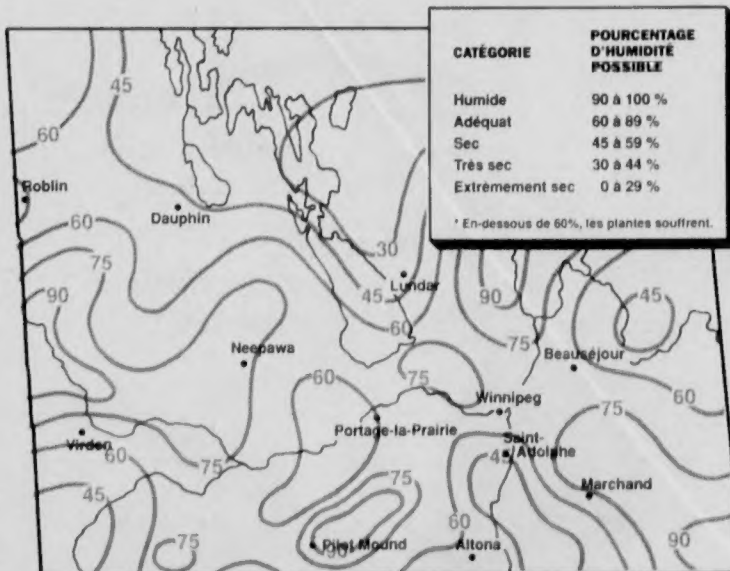
Jean-Pierre DUBÉ

Cette année, Tim Ball s'attend à des grandes variations de météo. «C'est l'histoire des années 80.» Il prédit que le temps chaud et sec actuel continuera pour tout le mois d'avril. Le mois de mai sera humide, selon lui, et il suggère aux agriculteurs de semer plus tôt que la tradition du 10 mai.

Pour le reste de l'été (mai à septembre), les températures seront un peu plus chaudes que la normale, et les précipitations, moyennes. Les prédictions de Tim Ball sont habituellement à 80% correctes.

## Prévision de l'humidité du sol 1<sup>er</sup> mai 1991

(Selon le département des sols d'Agriculture Manitoba et le Service d'environnement atmosphérique d'Environnement Canada)



Le tableau ci-dessous est basé sur une culture modèle, dans ce cas-ci le blé, et selon des données pertinentes jusqu'au 17 mars 1991. Par la suite, Agriculture Manitoba prévoit des précipitations normales jusqu'au 1<sup>er</sup> mai.

La vallée de la rivière Rouge, l'ouest d'Entre-les-Lacs, le sud-ouest de la province et les alentours de Dauphin sont des régions particulièrement sèches.



Au moins deux révisions à venir à la loi scolaire

## Les nouvelles frontières de division et la gestion scolaire: deux échéanciers

Le gouvernement manitobain a annoncé lors du dernier discours du Trône son intention de réviser les frontières des divisions scolaires manitobaines. Au ministère de l'Éducation, on n'a pas encore établi par qui, quand et comment se fera cette révision.

Ce qui est certain, c'est que cet exercice ne coïncidera pas avec le processus de modification de la Loi sur les écoles publiques qui suivra le rapport Gallant sur la gestion scolaire.

Le rapport Gallant doit être remis au gouvernement à la fin mai et la loi scolaire amendée par la suite en fonction de la rentrée de 1992.

«Il faut s'attendre à ce que le rapport sur la gestion considère les ramifications sur les frontières des divisions scolaires», a expliqué le sous-ministre adjoint Guy Roy. Mais ce n'est pas la gestion à elle seule qui a engendré l'amorce d'une révision des frontières.

«Il n'y a pas de relation de cause à effet», a ajouté Guy Roy. On peut supposer que ce sont deux étapes différentes, puisqu'il n'y a pas encore de modalités d'établir (pour la révision des frontières). Ce qui est heureux, c'est que le gouvernement veut enclencher la révision générale avant de connaître les résultats du rapport Gallant. Le gouvernement veut rendre aussi objectif que possible l'exercice de la révision.

Selon le responsable du Bureau de l'éducation française, la communauté éducative en général ne cache pas depuis des années un désir de changer

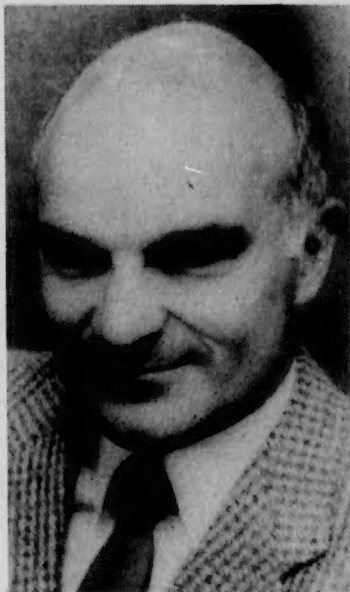


Alfred Monnin: quel nombre de divisions?

les limites des divisions. On sait que la division de Winnipeg compte 33 000 élèves, tandis que 33 des 56 divisions ou districts ont moins de 2 000 inscriptions, une autre douzaine en ont moins de mille.

«L'intention du gouvernement est de mettre le système à jour», poursuit Guy Roy. La démographie a changé considérablement dans les 30 dernières années: il y a la migration vers les villes, surtout Winnipeg, les systèmes de transport ont changé, les coûts ont augmenté partout.

La seule fois que le Manitoba a étudié les frontières, c'était pour les établir. En 1958 une commission de six personnes, dont le juge Alfred Monnin, était nommée par le ministre de l'Éducation pour amalgamer les écoles autonomes. La commis-



Guy Roy: deux étapes différentes.

sion a mis six mois à faire son rapport, la loi a été changée et la consolidation elle-même a pris presque dix ans à se compléter.

«C'était plus compliqué parce que c'était la première fois», affirme Alfred Monnin. Pendant trois mois, de novembre 1958 à janvier 1959, on a fait le tour de la province, deux par deux, faisant



Rick Balasko: un seul mandat.

trois audiences publiques par jour, une à 10h, une autre à 14 h et une autre encore à 20 h. C'était éreintant.

Il ne fait pas de doute pour l'ancien juge en chef du Manitoba que la révision doit se faire par des audiences publiques, «une fois qu'ils ont décidé combien de divisions ils veulent

avoir. Pour moi, il faut que le gouvernement leur donne un chiffre.

«Il faut éliminer quelques-unes des sept divisions dans Winnipeg. Il n'aurait pas dû y avoir de Norwood. Entre Norwood (1 300 élèves) et Saint-Boniface (6 100 élèves), une des deux va disparaître.»

Pour Alfred Monnin, le travail pourrait être confié à la Commission de la division électorale, à laquelle siègent, selon une loi manitobaine, le juge en chef du Manitoba, le président de l'Université du Manitoba et le directeur général des élections.

Mais d'après Élections Manitoba, la Commission de la division électorale a pour unique mandat de réviser les frontières électorales provinciales à tous les dix ans. «Nous avons fait ce travail en 1988», a précisé le directeur général Rick Balasko.

D'après lui, la commission n'a pas de mandat face aux frontières fédérales, qui relèvent d'une loi fédérale, pas plus que pour les limites des quartiers de Winnipeg et des divisions scolaires.

Jean-Pierre DUBÉ

Qu'est-ce que ça va changer?

## La gestion dépasse les cadres de l'éducation

La gestion scolaire par les francophones n'apportera pas de grands changements visibles. Les écoles, les administrateurs, les enseignants et les programmes resteront sensiblement les mêmes. Par contre, selon Gilbert Savard et les partisans de la gestion, il y aura des changements plutôt au niveau de la conscience collective des Franco-Manitobains.

«La question de la gestion, ça dépasse les cadres de l'éducation», affirme Gilbert Savard, conseiller de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP). C'est reprendre conscience de qui on est. On a un peu perdu cela de vue depuis une ou deux générations.

«Maintenant qu'on a nos acquis (des bons programmes, des bonnes écoles, des bons enseignants), on peut se donner la gestion. Si on ne se la donne pas, on n'aura peut-être jamais encore l'occasion. Maintenant, le gouvernement Filmon est prêt à réviser la loi scolaire. Le Groupe de travail Gallant a été établi dans cette direction. Il faut en profiter.»

Si la division scolaire homogène voit le jour, elle regroupera les écoles françaises qui sont présentement réparties dans huit des 56 conseils scolaires du Manitoba. Une division franco-



photo: Karine Beaudette

Gilbert Savard, conseiller à la Fédération provinciale des comités de parents et parent de trois étudiants. «On a l'occasion de se donner le pouvoir avec une division homogène francophone, d'avoir un rôle à jouer dans l'éducation de nos enfants.»

phone serait forte de 5 200 étudiants et deviendrait ainsi la 12e plus importante dans la province.

Avec un plus grand nombre d'étudiants, on peut aussi envisager la création de nouveaux services en plus d'un plus grand partage des services existants. «Une fois la gestion établie, il y aura un réseau, un partage de richesses. Tous vont profiter des

forces de chacun. Aujourd'hui, l'échange est difficile entre les divisions.

«Une grande division francophone permettrait d'élargir les cadres de toute la francophonie, de mieux connaître le milieu franco-manitobain. On ne sera plus pris dans nos systèmes respectifs mais on pourra voyager à l'intérieur du système.»

Un autre grand changement qu'apportera la gestion, c'est le pouvoir décisionnel accordé aux parents. «Pour le moment, les francophones sont minoritaires dans la plupart des commissions scolaires. Ce qui va changer, c'est le pouvoir qu'on a, comme parent, sur l'éducation de nos enfants.

«Le parent franco-manitobain s'aperçoit vite qu'il peut contester mais qu'il n'a pas vraiment de pouvoir. Avec la gestion, on aura une voix, notre mot à dire. Présentement, il faut se fier à la bonne volonté de la division scolaire.»

Gilbert Savard avoue que la création d'une division scolaire homogène ne va pas tout solutionner. «C'est sûr qu'il va falloir faire des compromis et qu'il y aura des inquiétudes, mais on pourra se définir ensemble. On pourra décider ce qu'on veut que soient nos écoles.»

Karine BEAUDETTE

**NOUVEAU  
CONCEPT  
D'HABITATION**

**POUR PERSONNE À LA RETRAITE**

**À PARTIR DE  
775\$  
SEULEMENT!**

**Tous les repas  
inclus!**

**PAR MOIS**

Nos services incluent:

- Entretien ménager
- Litière
- Tous les repas
- Sécurité 24 heures sur 24
- Activités de groupe
- Transport gratuit au centre d'achats St-Vital (4 jours/semaine)

Nos installations comprennent:

- Salon de coiffure
- Chapelle
- Jardin environnant
- Et bien plus encore!

Appelez-nous ou venez nous visiter!

**Maison  
Catherine-Auréli**

**Chez vous et bien plus!**

190 Place Raymond  
St-Boniface  
Tél.: 231-0999



Les travaux du comité Gallant

## Une consultation de gens branchés sur la communauté

**Le Groupe de travail Gallant sur la gestion scolaire doit remettre son rapport à la fin mai. Mais que font au juste ces représentants de la communauté?**

Ils se sont rencontrés en janvier et en mars, tiendront une réunion les 8 et 9 avril prochains, se réuniront encore une fois en mai avant de remettre leur rapport final prévu à la fin de mai.

De quoi parlent-ils? «Des structures de gestion, de l'éligibilité à ces structures, de l'accès aux écoles, du financement et de la mise en œuvre du modèle qui sera choisi», résume Edgar Gallant, président du comité. Entre les rencontres, trois sous-groupes (sur les structures, les finances et les ressources humaines) font un travail qui sert à alimenter la réflexion des membres du comité. (1)

«Les membres du comité ont été recommandés par des organismes qui ont un intérêt dans la gestion scolaire. Les gens participent en tant qu'individus, mais ils apportent aussi les connais-

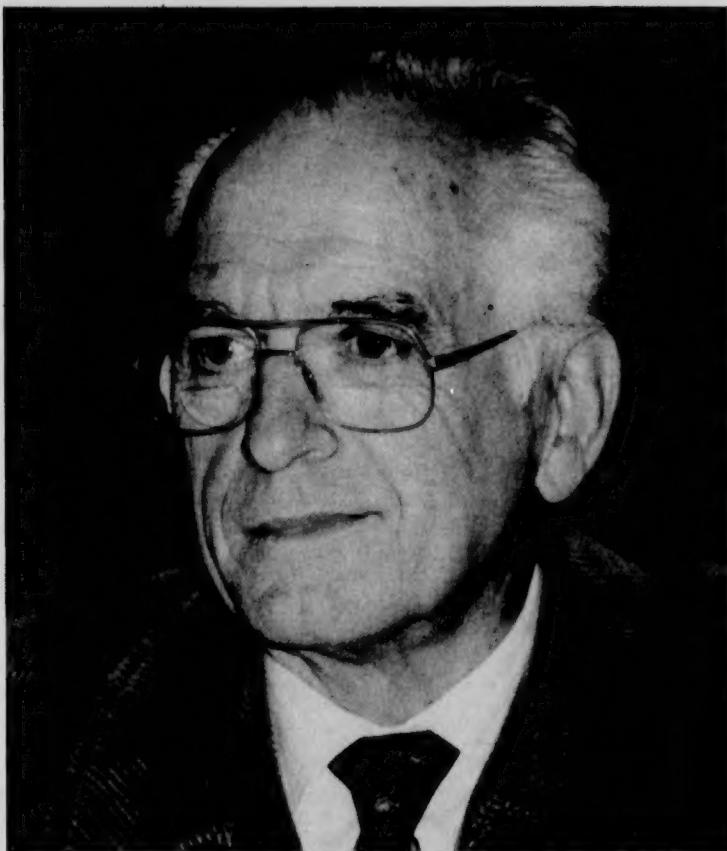
sances de l'organisme qu'ils représentent.»

Quant aux sous-groupes de travail, ils sont composés à la fois de membres du comité et d'experts de l'extérieur. Leur rôle: apporter des analyses plus étoffées. «On donne un mandat au sous-groupe, c'est-à-dire qu'on lui pose des questions auxquelles on aimerait avoir des éléments de réponse.»

Le rapport entre les communautés rurales et urbaines, la question des ayants droits, les fermetures d'écoles, toutes ces questions qui préoccupent les parents «sont précisément le genre de questions soulevées autour de la table. Réfléter les préoccupations des gens, c'était aussi la raison pour laquelle chaque organisation était invitée à avoir un représentant.»

Edgar Gallant se dit confiant que les membres du Groupe de travail parviendront à s'entendre sur des recommandations. «Tout le monde fait passer en priorité les considérations au sujet de la qualité de l'éducation.

«Ce ne sera pas facile de



Edgar Gallant est confiant que le comité en arrivera à un consensus.

s'entendre sur toute la ligne. Il y a des questions pas faciles, auxquelles il ne faut pas des réponses théoriques mais le meilleur jugement des gens autour de la table.

«Le plus important, ce sera d'avoir réalisé un consensus sur des recommandations. Le gouvernement n'a pas demandé l'avis d'experts, mais a voulu obtenir un consensus résultant d'une consultation de gens branchés sur la communauté. Reste à espérer que ce rapport aura des suites (contrairement à ce qui s'est produit en Saskatchewan). À cet égard, le discours du trône concernant la réforme des frontières des divisions scolaires est encourageant.»

Sylviane LANTHIER

(1) Outre le président, les membres du comité Gallant sont: Del Lyngseth (secrétaire du groupe), Guy Roy (BEF), Alex Krawec (gouvernement), Eric Jonasson (MAST), Gerald McConaghy (MASS), Judy Bradley (MTS), Paul Ruest (FPCP), René Desharnais (CEFM), Jean-Joseph Ismée (EFM), Raymond Lafond (SFM) et André Chaput (MASBO).

## Les trois sous-groupes

Trente personnes participent au processus de réflexion mis en branle par le comité Gallant: le président lui-même, les 11 membres du Groupe de travail, et les membres des sous-groupes (ces derniers sont nommés par les organismes représentés au Groupe de travail).

Les sous-groupes agissent comme des comités d'experts ayant pour mandat de livrer des

comme aux parents d'ayants droit.

Membres de ce sous-groupe: Guy Roy (président), Paul Ruest (FPCP), Carolyn Duhamel (EFM), Henri Grimard (BEF), Gerald Dureault (EFM), Henri Bouvier (MASS), Louis Roy (MAST), Jacques Richer (MASBO) et Richard Benoît (SFM).

• Le sous-groupe sur les arrangements financiers exami-

BO), Laurent Bisson (gouvernement), Michel McDonald (EFM), Roland Gauthier (CEFM), Antoine Fréchette (FPCP), Marinus Van Osch (MAST), Ron Perron (MASS), Aubrey Asper (MTS) et Guy Roy (gouvernement).

• Le sous-groupe sur les ressources humaines étudie le transfert de certaines ressources humaines d'une division scolaire existante vers la nouvelle structure, les garanties des droits



Linda Asper.



Carolyn Duhamel



Jean-Joseph Ismée.

analyses précises aux membres du Groupe de travail.

• Le sous-groupe sur les structures de gestion étudie l'attribution et la répartition des pouvoirs de décision dans un modèle de gestion scolaire francophone. Par exemple, il faudra décider si l'éligibilité aux structures de gestion est limitée aux parents d'enfants dans les écoles françaises ou si elle est étendue à d'autres personnes,

ne le système manitobain de financement des écoles, les arrangements particuliers existant pour certaines écoles (celles des autochtones par exemple), les questions que poserait la définition d'une assiette fiscale pour une structure francophone, les transferts fiscaux à faire ou d'autres arrangements financiers.

Membres: Raymond Lafond (président), André Chaput (MAS-

acquis de ces employés, les clauses des conventions collectives, etc.

Membres: Eric Jonasson (président), Jean-Joseph Ismée (EFM), René Desharnais (CEFM), Henri Grimard (gouvernement), Agnès Gauthier (MASBO), Normand Mabon (FPCP), Roger Millier (MASS), Linda Asper (MTS) et Edmond LaBos-sière (SFM).

S. L.

### PROVINCE

## FPCP: six postes à combler

Six postes sont à pourvoir au conseil d'administration de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP), dont le congrès annuel se déroulera ce samedi 6 avril au Centre culturel franco-manitobain (CCFM).

Les postes sont les suivants:

- Trois dans la région urbaine (Saint-Boniface, Saint-Vital, Norwood);
- Un dans la région centre (ouest de la rivière Rouge);
- Deux dans la région est (La Broquerie, Sainte-Anne, Lorette, Île-des-Chênes, Saint-Norbert).

Le congrès du 6 avril sera en majeure partie consacré à la gestion scolaire francophone qui doit entrer en vigueur en 1992.

L.G.

### Téléphonez-nous!

Vous voulez signaler un rendez-vous culturel? Téléphonez nous au 237-4823.

## T'es en parenté avec qui, toi?



Bonjour!

Je m'appelle Jérémie Dupuis! Je suis né le 7 août 1990. Mes parents sont Lionel et Josée (née Gerardin) Dupuis.

Mes grands-parents sont Ron et Dianne (née Roy) Gerardin et Marc et Mechtilde (née Labossière) Dupuis. Mes arrière-grands-parents sont Alfred et Marguerite Roy (Amée Roy, née Valcourt, décédée), Jeanne Gerardin (née Gaboury),

(Albert Gerardin, décédé), Alfred et Adèle Dupuis (Héloulise Dupuis, née Lauzé, décédée), Léo et Louise (née Paradis) Labossière (décédés).

Ma marraine est Shelley Gerardin et mon parrain est Robert A. Dupuis.



Campagne de levée de fonds du CUSB

## De l'argent viendrait encore du Québec

La campagne de prélèvement de fonds pour le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) devrait continuer à s'enrichir de dons en provenance du Québec.

A la suite d'un article avec Daniel Lavoie paru dans La Presse du 2 février dernier, le CUSB a reçu 79 dons pour un total de 5 350\$. Une francophone du Nord québécois a même

donné 2 000\$!

Ce qui impressionne surtout le directeur de la campagne de souscription, David Dandeneau, ce sont les mots et même les

lettres d'encouragement. «Les gens parlent de Daniel, de Gabrielle Roy. Ils disent de ne pas lâcher.»

Le chanteur veut maintenant tenter la même chose avec



David Dandeneau.

d'autres journaux comme Le Soleil de Québec.

Il travaillerait également avec une station de radio sur un projet de vendre aux Québécois 200 dessins du film d'animation Jours de plaine à 250\$ pièce.

Le natif de Dunrea voudrait profiter du fait que la chanson du film est très rentable pour lui au Québec.

«Daniel surveille les occasions pour des projets, précise David Dandeneau. Au début, il a été réticent à se joindre à notre comité de levée de fonds. On a beaucoup jaser et il est maintenant convaincu de la vitalité de la communauté. Il faut gratter le vernis du francophone abattu et assimilé. Si tu grattes, tu vois une certaine conviction qu'il avait oublié que c'était là.»

### Des messages

«Un petit chèque (30\$) venant d'un chauffeur de taxi et pour qui Daniel Lavoie et Gabrielle Roy sont aussi chauffeurs de taxi. La lumière est verte.»

«Je viens de lire l'article sur Daniel Lavoie. Nous vous envoyons donc une petite contribution (20\$) à votre grande cause. Vive le français, le Manitoba, le Québec. Bonne chance, d'un couple de Sainte-Flavie et leurs 4 enfants âgés de 7 à 12 ans.»

Environ 450 dessins ont été vendus à ce jour et le CUSB continue à en vendre.

Du côté des produits dérivés, le chiffre d'affaires est de 17 500\$. Il s'agit d'un véhicule de promotion, mentionne David Dandeneau, et le profit couvrirait les dépenses du projet Jours de plaine. «L'ONF a fait quatre ou cinq commandes de Montréal».

Yves CHARTRAND

### CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:

LUC DANDENAU, gérant  
Plus de 20 ans d'expérience

Résidence: 433-7633

«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»  
Steinbach Tél.: 326-1351



J'ai la gestion!

## LA RENCONTRE DU SIÈCLE

## CONGRÈS ANNUEL

de la



fédération provinciale  
des comités de parents

le samedi 6 avril 1991  
au Centre culturel franco-manitobain

### DÉROULEMENT DE LA JOURNÉE

8h30 - 9h	Inscription	13h45 - 15h15	Ateliers: gestion scolaire
9h - 10h30	Réunion annuelle	15h15 - 15h30	PAUSE
10h30 - 10h45	PAUSE	15h30 - 16h30	Session plénière
10h45 - 12h	Présentation du rapport de la consultation communautaire	16h30 - 16h45	Élection
12h - 13h	DÎNER	18h - 19h	Cocktails (bar payant)
13h - 13h45	Conférencier	19h	Banquet - Soirée Gala

INSCRIPTION: (réunion annuelle) 8\$ par personne  
BANQUET et SOIRÉE GALA: 12\$ par personne

Service de garderie  
disponible

## BANQUET - SOIRÉE GALA

• comédiens et artistes invités • danse

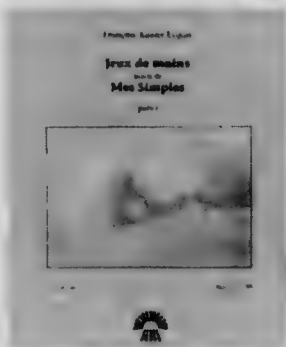
Vincent Dureault Guy Michaud RENDEZ-VOUS le duo Dennis Connelly et Pat Joyal  
Le groupe BERGERON

J'Y ÉTAIS

Renseignements: 237-9666



## La pause... livres



### Jeux de mains suivis de Mes simples

de François-Xavier Eygun

Les Éditions du Blé vont lancer le 12 avril le deuxième recueil de poésie de l'ancien manitobain, François-Xavier Eygun, aujourd'hui professeur à Halifax. Ce petit bouquin de moins de 50 pages est doté d'une couverture de couleur rose encadrant une œuvre de l'artiste Roger Lafrenière. Pour les amateurs de poésie.

## La Rage

Louis Hamelin



### La rage

de Louis Hamelin

Plus qu'un roman, La Rage est le journal intime d'un désabusé, décrivant le long processus de l'abandon à la rage contre toute la civilisation. Squatter dans les environs de l'aéroport de Mirabel près de Montréal, le héros de Louis Hamelin cherche un sens à sa vie dans sa passion pour le pinball, les renards et une femme. C'est un texte riche, parfois trop, offrant une densité de langage peu commune de nos jours.

J.-P. D.

## Louis Caron



### Le Coup de poing

de Louis Caron

Octobre 70. Jean-Michel Bellerose, membre d'une cellule du FLQ, est recherché par la police. Sa blonde et lui sont recueillis par son oncle, et les trois se cachent dans les îles sauvages du Saint-Laurent. Le Coup de poing est le dernier volet de la trilogie Les Fils de la liberté, dont chaque titre raconte l'histoire de la famille Bellerose sur fond de crise historique.

S. L.

(Avec la collaboration du gouvernement du Québec)

## CULTUREL

Soirée Félix Leclerc du 10 au 20 avril

# L'autre Félix

La marque d'un grand poète, c'est de pouvoir toucher les sensibilités les plus diverses. Par exemple, celle de Pierre LaRoche, d'Irène Mahé, de Solange Campagne, de Joël Bergeron et de Claude Moissac.

Ils n'ont ni le même âge ni la même profession, et ils ne partagent peut-être pas les mêmes centres d'intérêt. Pourtant, depuis cinq semaines, ils travaillent chaque jour ensemble dans le même but: faire connaître Félix Leclerc.

Félix Leclerc? Mais tout le monde le connaît, le grand Félix, ses souliers, son train du Nord et son petit bonheur. Ce qu'on connaît moins, en revanche, c'est le Félix romancier, dramaturge, philosophe. Et c'est ce Félix-là aussi que le Cercle Molière nous invite à découvrir à partir du 10 avril au Théâtre de la Chapelle (1).

«Le spectacle se présente comme un collage de chansons et de textes», explique la metteuse en scène Irène Mahé. «Il y aura des chansons connues, bien sûr, mais aussi des extraits de deux pièces de théâtre et d'un roman de Félix Leclerc.»

Irène Mahé a tenu à créer un spectacle haletant au cours duquel la musique (synthétiseurs, flûte, guitare), les voix, l'humour et le théâtre se relayeront pour distraire le spectateur.

«Ça bouge tout le temps, c'est jeune, c'est frais, c'est nouveau, ça va éclater dans tous les coins de la salle», s'exclame-t-elle. «L'idée de base était de créer une ambiance familiale, intime, des gens qui se réunissent pour parler de Félix et chanter ensemble ses chansons.»

Le spectacle se divise en deux parties. La première est



Les interprètes de la Soirée Félix Leclerc.

photo: Hubert Pantel

consacrée au Félix Leclerc que les gens connaissent le mieux: le poète et l'écrivain. Dans la deuxième partie, c'est un Félix Leclerc plus philosophe et politique qui sera présenté.

«C'est incroyable de voir à quel point son message est contemporain, souligne Irène Mahé. Ce qu'il a dit sur la guerre, on vient de le vivre avec la guerre du Golfe. Ce qu'il a dit sur la francophonie au Canada, sur les minorités dans l'Ouest, c'est plus actuel que jamais.»

Les quatre comédiens-chanteurs qui participent au spectacle acquiescent aux propos de leur metteuse en scène. Tous ont découvert un autre Félix au cours de ses cinq semaines de répétitions.

À l'image du poète de classes de français, mythifié et un peu fossilisé, s'est ajoutée celle d'un artiste parfois sarcastique ou cynique, mais toujours humain. «Avant, Félix Leclerc était une statuette qu'on donnait aux

artistes québécois, explique Joël Bergeron. Maintenant, je le vois comme quelqu'un de très humain, un homme proche de la nature et de la vie.»

Laurent GIMENEZ

(1) Les représentations ont lieu du 10 au 13 avril et du 17 au 20 avril à 20h au Théâtre de la Chapelle (825, rue Saint-Joseph). Les billets, vendus au coût de 12\$, sont disponibles aux bureaux du Cercle Molière et à la porte les soirs de représentation. Le nombre de sièges étant limité, il est conseillé de s'y prendre à l'avance, surtout si vous voulez réserver une table (8 personnes maximum). Tél: 233-8053.

## Un succès parisien

S'il était associé à l'île d'Orléans (son dernier lieu de résidence avant sa mort en 1988), Félix Leclerc est né à La Tuque (entre Trois-Rivières et Chicoutimi) en 1914. Après des études à Ottawa, Félix fait de la radio dans les années 30. Il est annonceur à Québec et scripteur à Trois-Rivières.



Puis, il rencontre Guy Mauffette à Montréal qui le fait engager à Radio-Canada comme auteur dramatique et comédien. En 1943-44, publication de la trilogie Adagio, Allegro, Andante. Il crée aussi des pièces, notamment pour les Compagnons de Saint-Laurent. Avec Mauffette, il fonde une compagnie théâtrale qui présente Le p'tit bonheur en 1948.

Depuis ses cours de guitare (1934 à 1937) et surtout le moment où Félix a interprété Notre Sentier à Radio-Canada en 1939, la chanson a pris de la place, même s'il déteste chanter! Mais elle bouche les trous des spectacles qu'il met sur pied avec d'autres. Il a aussi débuté à une époque où la chanson québécoise n'existait pas vraiment, à part la Bolduc des années 30.

Juillet 1950. L'imprésario français Jacques Canetti, à la recherche de talents à Montréal, a un choc en entendant la voix de «beû» de Félix Leclerc. Il le ramène à Paris où le succès est immédiat. Le Canadien vend 60 000 exemplaires de Moi mes souliers en quelques mois. Pendant longtemps, il restera la seule vedette canadienne-française dans la mère-patrie, recevant le Grand prix du disque de l'Académie Charles-Cros deux fois.

Félix fait un retour triomphal chez lui. Auparavant, le chanteur laissait pourtant indifférent! Son succès en inspire d'autres: en 1959, un groupe, comprenant Jean-Pierre Ferland, ouvre la boîte Les Bozos, du nom d'une chanson de Félix.

La Révolution tranquille des années 60 est difficile pour le troubadour: il divorce sa première femme pour une autre beaucoup plus jeune que lui, se sépare de Jacques Canetti et choisit finalement l'exil outre-mer, où il y mène une existence de roi heureux consacrée à donner des spectacles et à l'écriture.

Revenu à l'île d'Orléans, il écrit L'Alouette en colère, une chanson pour protester contre l'intervention de l'armée pendant la Crise d'octobre 1970. Il participe à la Super-franco-fête à Québec en 1974, au spectacle 1 fois 5 sur le Mont-Royal en 1976 et à la campagne référendaire de 1980. Pour honorer son travail de pionnier, on nomme Félix les trophées annuels remis aux artisans du disque et du spectacle québécois.

Félix est le sujet d'une biographie, Le roi heureux, écrite par le Français Jacques Bertin et parue en 1987. La Bibliothèque et les librairies de Saint-Basile ont la plupart de ses œuvres. Les disques sont disponibles à la Bibliothèque et Chez le disquaire.

## Qui est Félix Leclerc?

Si vous aviez à présenter Félix Leclerc en quelques mots à quelqu'un qui n'en a jamais entendu parler, que diriez-vous?

**Irène Mahé**

«Un poète qui a parlé de la vie, de l'amour, en des termes extrêmement simples. Il a révélé la nature humaine en se servant de choses qui sont proches de la terre, de la nature. Il a aussi introduit au Canada un nouveau genre musical, celui du troubadour. Il est le père des chansonniers.»

**Pierre LaRoche**

«Un exemple concret du vrai Canadien français qui se respecte, qui respecte les autres et qui aime son pays. Et ceux qui veulent en savoir plus, qu'ils viennent voir le spectacle!»

**Claude de Moissac**

«Un artiste qui s'est servi de ses talents pour essayer d'instruire les gens sur ce qu'est la vie, les choses importantes de la vie: l'amour, la communication. Un cynique aussi, mais qui ne perd jamais espoir.»

**Joël Bergeron**

«Un artiste dans le vrai sens du terme, qui a touché à la musique, au théâtre, à la poésie, à tout; qui pose des questions sur ce qu'on est, pour s'affirmer.»

**Solange Campagne**

«Un ami anglophone m'a demandé un jour: Who is this guy? J'ai répondu: un poète séparatiste, anti-establishment, un chansonnier.»



Lancement officiel le 10 avril au CCFM

## Le Drol a plus d'une carte dans son jeu

**DROL: retenez bien ce nom, il pourrait devenir aussi célèbre que les mots «échecs» ou «bridge». Et l'on évoquera peut-être un jour ce mercredi 10 avril 1991 où fut officiellement lancé, à Saint-Boniface, le jeu de cartes révolutionnaire. Vous pourrez alors dire fièrement: «J'y étais!»**

À condition, bien sûr, de vous rendre au Foyer du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) le jour dit. Dans quel but? Ni plus ni moins que «participer au début d'un phénomène social», pour reprendre l'expression de Lucien Chaput, l'un des créateurs-promoteurs du jeu de Drol.

Le Drol, c'est d'abord un jeu de 67 cartes en six couleurs, créées et dessinées par l'artiste Réal Bérard. Des cartes que vous ne retrouverez nulle part ailleurs et dont les 19 figures sont, comme le dit Lucien Chaput, autant de «petits chefs-d'œuvre» tirés de la mythologie manitobaine et de l'imaginaire «bérarien»: Valentine, le bison blanc, le cheval blanc, la bigaouette, les quatre vents, Marguerite, etc.

Mais le Drol est aussi le résultat de plusieurs années d'efforts déployés par un petit groupe d'amis dans un but unique mais



Lucien Chaput et Bernard Bocquel, créateurs du Drol, avec Réal Bérard qui a conçu les dessins des cartes.

ambitieux: créer le meilleur jeu de cartes au monde. Aujourd'hui, Bernard Bocquel, co-créateur du Drol, pense que ce but est atteint.

«C'est un jeu unique, totalement différent des autres, explique-t-il. Une fois que tu commences à y jouer et à t'y intéresser, le défi est illimité. Tu ne peux pas te tanner.»

Selon ses deux promoteurs, la supériorité du Drol sur les autres jeux de cartes tient au fait que la part du hasard y est réduite au minimum. Il n'y a pas

de mauvaise donne car les petites et les grosses cartes ont une valeur égale. L'évolution du jeu dépend donc essentiellement de l'habileté stratégique des joueurs et de leur aptitude à bien communiquer au sein de leur équipe.

Lors d'une partie, les quatre joueurs, répartis en deux équipes adverses, échangent constamment des informations. Ce qui fait dire à Lucien Chaput que le Drol est un jeu «social», contrairement aux échecs; par exemple.

«L'aspect divertissement est important, souligne-t-il. En jouant au Drol, tu t'amuses, tu t'engueules, tu passes par toute la gamme des émotions. C'est aussi une occasion de rencontrer du monde. En rejoignant une table de Drol, tu ne cours pas le risque de t'ennuyer à mort. Tu t'assois et tu joues. Le lien entre les participants est là au départ.»

Si Bernard Bocquel et Lucien Chaput manifestent aujourd'hui une telle confiance dans leur création, c'est que, suivant le célèbre aphorisme de Boileau, vingt fois sur le métier ils ont remis leur ouvrage. Le jeu et la brochure qu'ils présenteront au public le 10 avril ont été patiemment peaufinés pour les débar-

asser de toute incohérence ou difficulté inutile.

Les qualités graphiques et esthétiques du jeu sont un autre atout appréciable. «Il n'y a pas de limites culturelles ou esthétiques à la diffusion du Drol», estime Bernard Bocquel.

«Les cartes sont atemporelles et universelles parce qu'elles viennent de l'univers de Réal Bérard. Elles reflètent parfaitement le jeu: c'est la nature, les mythes, les sentiments, la nature humaine.»

«Tout le monde a des rêves, conclut Lucien Chaput: le nôtre, c'est le Drol. Et on a bien l'intention de mettre le Manitoba sur la map avec ça.»

Laurent GIMENEZ

## Comment apprendre à jouer ?

**Des séances de Drol auront lieu tous les mercredis et samedis soirs à partir du 17 avril à 19h au Foyer du Centre culturel franco-manitobain (CCFM).**

Mais avant cela, le meilleur moyen de vous familiariser avec le Drol est de venir assister au lancement officiel qui se déroulera ce mercredi 10 avril à 20h au Foyer du CCFM.

Lucien Chaput et Bernard Bocquel précisent que la soirée est d'abord organisée pour «rendre hommage à une couple d'artisans qui ont permis que le jeu existe», en particulier l'artiste Réal Bérard et l'imprimeur Murray Yankoski, propriétaire de Contemporary Printing.

Mais le plaisir des cartes sera aussi, ça va de soi, au rendez-vous. Des exemplaires du jeu et du guide d'accompagnement seront disponibles, et les deux co-créateurs du Drol commenceront à initier les profanes (1).

Une partie de Drol peut durer de une à deux heures et comprend entre six et dix jeux d'une dizaine de minutes chacun. Bernard Bocquel affirme que «l'on peut raisonnablement apprendre le Drol à quelqu'un en une demi-heure, une heure s'il ne connaît vraiment rien aux cartes.»

Lucien Chaput ajoute: «Pour jouer au Drol, il n'est pas nécessaire d'apprendre 50 pages de règles par cœur. Il y a trois ou quatre règles à savoir, et ensuite, le défi se révèle en jouant.»

Les deux drolistes s'accordent à dire que le meilleur moyen d'apprendre consiste à jouer avec des personnes qui connaissent déjà le Drol. Pensez-y donc mercredi ou samedi soir!

L.G.

(1) Les paquets de cartes Drol (15\$) et les brochures d'accompagnement (4,95\$) sont disponibles à la Boutique du CCFM, aux librairies À la page et La boutique du livre, Chez le disquaire et auprès de Trigo Associés (tél: 774-7668).



► PLUS ◀

Lundi 8 avril à 17h30  
(en reprise le 13 avril à 15h30)  
à la télévision de Radio-Canada



**La Broquerie**  
l'équipe de La Broquerie  
affronte  
l'équipe de Laurier

animation: Pierre Guérin



**Radio-Canada  
Manitoba**

**Les Danseurs de la Rivière-Rouge**

présentent

Une source de légendes



Théâtre folklorique

**Rose Lalulipe**

Plus de 100 costumes

Directeur artistique: Jacques Lemay  
Artiste en titre: Gerald Laroche

le 26 avril 1991 - 12h30 et 20h00  
le 27 avril 1991 - 15h00 et 20h00

au Manitoba Theatre Centre  
Billets en vente au CCFM (233-8972) et  
Mary Scorer Books (3 endroits)



## Les Rendez-Vous

## MUSIQUE

• Le Centre culturel franco-manitobain (340, boulevard Provencher) présente **Norman Ferris** le 9 avril dans le cadre des Mardis Jazz. Artistes invités: **Cotillon** le 5 avril et **Charrière/Delaquis** les 11 et 12 avril.

• L'Orchestre symphonique de Winnipeg accompagne **Buster Keaton** dans le film muet **The General** le 6 avril à 20h et le 7 avril à 14h à la salle du Centenaire (555, rue Main). Les billets, disponibles au guichet de l'OSW (949-3999), sont de 11\$, 14\$, 18\$ et 21\$ moins 2\$ pour les étudiants et les aînés.

## THÉÂTRE

• Le 10 avril, **les Rouges** rencontrent **les Bleus** dans un match de la Ligue d'improvisation du Manitoba. À 20h, au Canot (768, avenue Taché).

## CINÉMA

• Gérard Depardieu tient la vedette dans **Cyrano de Bergerac**, qu'on peut voir au cinéma Polo Park (1485, avenue Portage) à 18h50 et 21h30 tous les jours (aussi à 14h le samedi et le dimanche). En version française sous-titrée.

• Du 5 au 11 avril, le Cinéma 3 (angle Sherbrook et Ellice) présente **Vincent and Theo**, un film qui parle de la relation entre Vincent van Gogh et son frère Theo. À 19h30.

• Du 5 au 7 avril à 20h, la Cinémathèque (100, rue Arthur) présente **Sonatine**, un film de Micheline Lanctôt qui a mérité plusieurs prix. Admission: 5\$, 3,50\$ membres.

• Jusqu'au 7 avril, les gagnants du 37<sup>e</sup> festival du film publicitaire de Cannes sont présentés à l'auditorium Muriel Richardson du Musée d'art de Winnipeg (300, boulevard Memorial), à 19h et 21h. Admission: 5\$ du lundi au jeudi et 6\$ du vendredi au dimanche.

• Dans la série **Moving Pictures, Films by Photographers**, le Musée des beaux-arts de Winni-

peg (300, boul. Memorial) présente une soirée sur le photojournalisme le 8 avril et une autre intitulée **Definitions and Experiments** le 9 avril. Ces thèmes regroupent des films réalisés par des photographes tout au long du XX<sup>e</sup> siècle. Admission: 3,50\$, 2,50\$ membres, étudiants et aînés.

## ENFANTS

• Avril est le mois «d'ooooooy goooey» au Musée des enfants du Manitoba (109, avenue Pacific). Un atelier de **texture gluante** se donne les 6 et 7 avril. Le musée est ouvert de 9h30 à 17h le samedi et de 11h à 17h le dimanche. Entrée: gratuit pour les membres; 2,25\$ enfants; 2,50\$ adultes. En semaine, le Musée offre des services en français sur demande. Renseignements: 957-0005.

## EXPOSITIONS

• Le Musée des enfants du Manitoba (109, avenue Pacific) propose une nouvelle exposition permanente. **Recollections II** est une forme unique et amusante de vidéo interactif. Placés devant la caméra, les enfants font des mouvements qui sont retransmis à



Manitoba Theatre For Young People présente **Terre promise/Terra promessa**, une coproduction du Théâtre de la Marmaille (Québec) et du Teatro dell'Angolo (Italie), du 5 au 14 avril au Gass Station Theatre, angle River et Osborne. Billets: 6,50\$. Renseignements: 947-0394.

(Photo Y. Lapeyre, Creer/Oell Ecoute)

l'écran dans un chatoiement de couleurs. Renseignements: 949-0109.

• Du 11 au 27 avril, à la galerie Craftspace aura lieu la **6<sup>e</sup> exposition annuelle du Manitoba Crafts Council**. 35 artistes manitobains y exposent 65 œuvres artisanales. Du 1<sup>er</sup> au 5 mai, cette exposition se poursuivra au Centre des congrès de Winnipeg, à l'occasion de la vente de printemps d'œuvres artisanales.

## LOISIRS

• Le dimanche 7 avril à 13h30, le Centre Fort Whyte (1961, route McCreary) vous invite à une séance **d'information au sujet du parc national Riding Mountain**, suivie d'une randonnée guidée à 14h15. Renseignements: 895-7001. Entrée: gratuit pour membres, 2,50\$ pour adultes et 1,50\$ pour étudiants et personnes de l'âge d'or.

Sélection recueillie par  
Sylviane LANTHIER

## PROVINCE

Ateliers d'arts  
et métiers  
au CCFM

Le département des arts visuels du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) offrira quatre ateliers d'avril à juin 1991.

Les ateliers sont les suivants (avec la date limite d'inscription entre parenthèses):

• Sérigraphie avec Gaëtan Sylvester (le 17 avril);

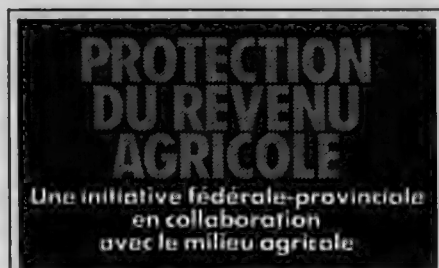
• Calligraphie avec Nicole Coulson (le 16 avril);

• Dessin et peinture avec Robert Freynet (le 15 avril);

• Papier-manie pour jeunes avec Tante Sylvie Boulet (le 20 avril);

Pour de plus amples renseignements, contactez Denise Préfontaine au 233-8972

Recyclez donc  
ce journal!



## Qu'est-ce que le RARB?

Le RARB (Régime d'assurance du revenu brut) offre aux producteurs de céréales et d'oléagineux une protection prévisible et une stabilité à long terme de leur revenu. Le RARB, c'est l'assurance-récolte plus un nouveau programme de protection du revenu. Ainsi, les deux composantes du RARB offrent une protection à la fois du revenu et du rendement.

Au printemps, on calcule un revenu-cible (RC) qui est égal au prix de soutien de la culture inscrite multiplié par le rendement moyen à long terme de votre exploitation (RMLT). Le prix de soutien est égal à 70 % du prix du marché à long terme (MMPP). MMPP signifie moyenne mobile du prix pondéré, soit le prix moyen du marché des quinze dernières années rajusté selon la variation des coûts de production. Après la récolte, si votre revenu du marché et de l'assurance-récolte est inférieur à votre revenu-cible, le programme de protection du revenu comble la différence.



Voici comment fonctionne le RARB :

Supposons que le RMLT du blé de printemps d'un producteur donné soit de 25 boisseaux/acre. En 1991, la MMPP pour le blé de printemps est de 5,93 \$ le boisseau. Le revenu-cible de l'agriculteur, calculé au niveau de garantie de 70 %, est donc le suivant :

$$70 \% \text{ de } (\text{RMLT} \times \text{MMPP}) = \text{RC/acre}$$

$$70 \% \times (25 \text{ boisseaux/acre} \times 5,93 \$/\text{boisseau}) = 103,78 \$/\text{acre}$$

La prime à verser par acre pour la composante de protection du revenu du RARB est calculée en fonction du revenu-cible et du taux de prime de la culture particulière. Le producteur ne paie qu'un tiers de la prime totale.

RC/acre	x	Taux de prime pour la protection du revenu	x	Part de la prime versée par le producteur	=	Coût/acre de la prime
103,78	x	24,3 %	x	33,3 %	=	8,41 \$

\*Pour la composante de protection du revenu du RARB, le coût de la prime est assumé à 33 1/3 % par le producteur, à 25 % par le gouvernement provincial et à 41 2/3 % par le gouvernement fédéral.

## Date limite

La date limite de l'inscription au RARB est le 30 avril. Communiquez avec votre agent d'assurance-récolte dès aujourd'hui.

## Avantages du RARB

Le fait de connaître votre revenu-cible dès le printemps facilite l'obtention de prêts d'exploitation ou de prêts à l'achat de matériel. Lorsque vous souscrivez à une assurance-récolte, vous pouvez également acheter une garantie de protection du revenu. En vous inscrivant aux deux composantes, vous bénéficiez de tous les avantages du Régime.

Pour de plus amples renseignements sur le RARB, communiquez avec votre agent d'assurance-récolte ou composez le

1-800-561-6578.



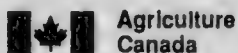
## Avis au public

Le public est avisé qu'Agriculture Canada, par l'entremise de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, mettra en œuvre les programmes suivants d'application de pesticides en 1991:

- 1) Programme de lutte contre les parasites végétaux le long des clôtures des pâturages communautaires de l'ARAP ainsi que dans les pâturages et les prairies de fauche désignés qui sont situés dans les DGL et les MR d'Alonsa, Dauphin, Ethelbert, Fisher, Grahamdale, Hillsburgh, Langford, Morton, Mountain North, Park North, Portage La Prairie et Wallace. La période prévue pour l'application des pesticides est de mai à juin. L'herbicide qui sera utilisé est le 2, 4-D (herbicide peu volatil).
- 2) Programme de lutte contre les sauterelles le long des clôtures extérieures des pâturages communautaires de l'ARAP qui sont situés dans les DGL et les MR d'Alonsa, Ellice, Langford, Wallace et Westbourne. La période prévue pour l'application des pesticides est la mi-juillet. Les insecticides qui seront utilisés sont le Malathion, le Carbaryl et le Carbofuran.

Prière d'adresser vos commentaires ou vos questions au sujet de la proposition ci-dessus par écrit dans les 15 jours qui suivent la publication de cet avis à l'adresse suivante:

Environnement Manitoba  
Section des pesticides  
Immeuble 2  
139, avenue Tuxedo  
Winnipeg (Manitoba)  
R3N 0H6



# Canada

## L'Association culturelle franco-manitobaine

vous invite à participer à une  
des sessions de formation sur

### «Le Développement des ressources»

qui auront lieu:

- le 13 avril 1991 à Brandon, de 10h à 16h;
- le 4 mai 1991 à Sainte-Agathe, de 10h à 16h.

Le repas du midi et le coût d'inscription seront absorbés par l'ACFM. Vous devez toutefois vous inscrire auprès de Roger Gamache au 233-8972, au moins une semaine avant la date choisie. Les places seront limitées.

N.B.: Dans certains cas, pour les gens provenant des villages environnants, il sera possible de faire rembourser les frais de transport. Prière de vous informer au préalable.

Juste pour rire

## Les auditions le 11 mai

Jeunes humoristes, au travail: cette année, les auditions du Festival Juste pour rire auront lieu le 11 mai à 20 h à la salle du Rendez-vous, à Saint-Boniface.

Le gagnant de cette soirée se rendra à Montréal participer à la grande finale des auditions Juste pour rire en juillet.

Les candidats doivent préparer un numéro comique de trois à sept minutes, qu'ils présenteront lors de la soirée des auditions, devant un jury.



Maxime Martin, gagnant des premières auditions manitobaines l'an dernier, et Gisèle Barry, du Festival Juste pour rire. Maxime est présentement à l'école de comédie à Montréal.

Le gagnant méritera une bourse de 350 \$ et un billet d'avion aller-retour pour Montréal, une gracieuseté de Manitoba Telephone System.

Le formulaire d'inscription et les règlements sont disponibles au numéro suivant: 237-7692.

S. L.

ABRAHAM • MOI MES SOULIERS • SORS MOI DONC ALBERT • BOZO • DIALOGUE D'AMOUREUX • COMME L'HERITAGE • LE TRAIN DU NORD • LE PETIT BONHEUR • ATTENDS-MOI "TI-GARS" • L'ALOUET

Le Cercle Molière

Une présentation Les Arts du Maurier Ltée

du 10 au 13 avril et du 17 au 20 avril, à 20h

UNE SOIRÉE AMUSANTE AVEC  
DES ARTISTES DE CHEZ NOUS  
QUI INTERPRÈTENT CET  
AUTEUR-COMPOSITEUR  
AIMÉ DE TOUS...

SOIRÉE

**Félix Leclerc**

mise en scène: Irène Mahé  
textes et chansons choisis par  
Jean-Guy Roy

UN COLLAGE DE CHANSONS,  
DE COMMENTAIRES, DE  
POÉSIES ET D'EXTRAITS DE  
PIÈCES DANS LE CADRE  
FAMILIAL ET INTIME DU  
THÉÂTRE DE LA CHAPELLE.

**BILLETTS:**  
233-8972 (CCFM)  
ou à la porte les soirs de présentation.  
Les portes ouvrent à 19h30. Les sièges  
ne sont pas réservés et sont limités.

La série **Gîte Théâtre** au Théâtre de la Chapelle...  
une atmosphère détendue et chaleureuse où les  
spectateurs peuvent prendre un verre (alcoolisé ou  
non-alcoolisé) entre amis, grignoter et apprécier  
du théâtre rafraîchissant, alternatif et stimulant.  
825, rue St-Jacques (en face du parc de l'Éclairage)

ABONNEZ-VOUS et ÉPARGNEZ 10%  
En vous abonnant à la saison 1991-92 du Cercle Molière avant le 30 avril 1991, vous achèterez vos billets au prix de cette saison. Les  
abonnements seront vendus les soirs de présentation de FÉLIX LECLERC. Visa et Mastercard acceptés.

Du vendredi 5 au  
jeudi 11 avril 1991

**Vincent  
& Theo**

à 19h30

**cinema3**  
SHERBROOK at ELLICE  
PH 783 1097

**La Division scolaire  
de la Rivière-Seine  
n° 14**

recherche

un professeur de  
musique/harmonie

à 0,75 du temps pour l'école  
St-Norbert Collegiate  
(niveau présecondaire) à  
compter du mois d'août  
1991.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire  
parvenir leur demande, le  
ou avant le 12 avril 1991, à:

M. Wendell Sparkes  
Directeur général  
Division scolaire de la  
Rivière-Seine n° 14  
C.P. 160  
Ste-Anne (Manitoba)  
R0A 1R0



## Ligue Hanover-Taché

### Grande finale

**Jeudi 21 mars**  
Grunthal 3 - Niverville 4 (prol.)  
**Mardi 26 mars**  
Niverville 2 - Grunthal 5  
**Jeudi 28 mars**  
Grunthal 3 - Niverville 4 (prol.)  
**Lundi 1er avril**  
Niverville 4 - Grunthal 2  
(Niverville mène la série 3-1)  
**Mercredi 3 avril**  
Grunthal - Niverville  
**Vendredi 5 avril**  
Niverville - Grunthal  
(si nécessaire)  
**Mardi 9 avril**  
Grunthal - Niverville  
(si nécessaire)

## Championnat provincial

### Grande finale

**Samedi 30 mars**  
Russell 5 - Niverville 9  
(Niverville mène la série 1-0)  
**Samedi 6 avril**  
Niverville - Russell  
**Dimanche 7 avril**  
Russell - Niverville  
(si nécessaire)

## Ligue nationale de hockey

Prédictions en début de saison - Classement final

### • Division Adams

1. Boston - Boston
2. Buffalo - Montréal
3. Montréal - Buffalo
4. Hartford - Hartford
5. Québec - Québec

### • Division Patrick

1. Rangers - Pittsburgh
2. Islanders - Rangers
3. New Jersey - Washington
4. Pittsburgh - New Jersey
5. Washington - Philadelphie
6. Philadelphie - Islanders

### • Division Smythe

1. Calgary - Los Angeles
2. Edmonton - Calgary
3. Winnipeg - Edmonton
4. Los Angeles - Vancouver
5. Vancouver - Winnipeg

### • Division Norris

1. Chicago - Chicago
2. St-Louis - St-Louis
3. Toronto - Détroit
4. Détroit - Minnesota
5. Minnesota - Toronto

## 1ère ronde des éliminatoires

### • Division Adams

- \* Boston - Hartford:
- Boston en cinq**
- \* Montréal - Buffalo:
- Montréal en six**

### • Division Patrick

- \* Pittsburgh - New Jersey:
- Pittsburgh en six**
- \* Rangers - Washington:
- Washington en six**

### • Division Smythe

- \* Los Angeles - Vancouver:
- Los Angeles en cinq**
- \* Calgary - Edmonton:
- Calgary en sept**

### • Division Norris

- \* Chicago - Minnesota:
- Chicago en cinq**
- \* St-Louis - Détroit:
- St-Louis en cinq**

# SPORT

Hanover-Taché: Niverville à une victoire du titre

## Les Clippers champions?



Le vétéran défenseur Paul Phaneuf a marqué un but dans la victoire des Clippers le 1er avril à Grunthal.

**Au moment d'aller sous presse, les Clippers de Niverville s'étaient peut-être assurés le championnat de la Ligue de hockey Hanover-Taché.**

Les Clippers avaient en effet pris une avance de 3-1 le 1er avril en l'emportant 4-2 à Grunthal. Le cinquième match était prévu le 3 avril à Niverville.

Après avoir remporté la première rencontre de la finale, Niverville avait perdu 5-2 à Grunthal le 26 mars.

Mais les Clippers ont repris les devants dans la série le 28 mars à Niverville. Charlie Edwards a marqué en première période de prolongation dans une victoire de 4-3.

En finale provinciale, les Clippers ont également défait Russell 9-5 le 30 mars à Niverville.

Ils devront maintenant se rendre à Russell le 6 avril. Si une troisième rencontre s'avérait nécessaire, elle aura lieu à Niverville le lendemain.

Yves CHARTRAND

## Soccer mineur de la Seine

## La Ligue suspend ses activités



Lucille Brunette.

Fondée il y a une décennie, la Ligue comptait environ 20 équipes et 200 jeunes l'an dernier. «Au début de l'année prochaine, on va se ressayer», ajoute Cyrille Durand, un résident d'Ile-des-Chênes.

Mais le problème sera encore de trouver des bénévoles comme entraîneur ou représentant du village. «Nous osons croire que cette année de relâche permettra à chacun de s'interroger sur l'implication dans leur communauté respective et que nous pourrions reprendre où nous avons laissé dès l'an prochain.»

À Lorette, Lucille Brunette trouve dommage ce qui arrive. «On a trop tardé à s'organiser et nos joueurs sont allés avec la Ligue du Centre sportif. Je pense même qu'on ne peut pas laisser tomber sans faire une assemblée publique. Peut-être que ce serait bien d'en faire une. Les parents verraient qu'on manque de responsables.»

Lucille Brunette croit que le manque de bénévoles est surtout à Ile-des-Chênes et La Broquerie. «Cyrille Durand a fait circuler une feuille dans son village et ça n'a rien donné.»

Yves CHARTRAND

## Équipes gagnantes du Tournoi de mitaine

Le 15 mars dernier, le personnel de l'école Précieux-Sang tenait son premier tournoi annuel de mitaine. Une douzaine d'équipes se sont disputé chaudement les trois trophées en jeu. Voici les équipes gagnantes:



La petite mitaine: Diane Fontaine et Lily Beaudry

La moyenne mitaine: Yves Berthelet et Alexis Bertrand

La grosse mitaine: Colette Comte et Richard Comte



Travaux publics  
Canada

Public Works  
Canada

## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les services ou projets ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront être adressées au gestionnaire de district, Services financiers et administratifs, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, boîte postale 1408, Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1. On peut se procurer les documents de soumission par l'intermédiaire du bureau de Travaux publics Canada susmentionné, numéro de téléphone (204) 983-2372.

### PROJET

N° 795033 — TRANSPORTS CANADA — Groupe Aviation  
Thunder Bay et Sioux Narrows (Ontario)  
Brandon et Langruth (Manitoba)  
Remplacement d'un VORTAC

Date limite: le mercredi 17 avril 1991

On peut aussi obtenir les documents de soumission par l'intermédiaire du bureau de Travaux publics Canada au 221, rue Archibald nord, Thunder Bay (Ontario) P7C 3Y3, ou les consulter aux bureaux de l'Association des constructeurs à Winnipeg et à Brandon (Manitoba) ainsi qu'à Thunder Bay (Ontario).

Renseignements techniques: John Davidson, gestionnaire de projet, (204) 983-6023.

Renseignements concernant l'appel d'offres: (204) 983-2372.

La Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canada



Centre  
Culturel  
Franco-  
Manitobain

## Arts visuels

### Cours du printemps 1991

#### Sérigraphie (adultes)

Cours d'introduction avec initiation aux techniques de base de la sérigraphie.

Du 24 avril au 15 mai 1991

Date limite des inscriptions: le 17 avril

#### Calligraphie (adultes)

Ce cours d'introduction mettra l'accent sur l'écriture italique, les minuscules et les majuscules.

Du 23 avril au 11 juin 1991

Date limite des inscriptions: le 16 avril

#### Dessin et peinture

(Adultes: 16 ans et plus)

Les éléments du dessin seront explorés, y-inclus la perspective et le geste.

Du 22 avril au 10 juin 1991

Date limite des inscriptions: le 15 avril

#### Papier-manie (enfants de 8 à 12 ans)

Une expérience formidable pour les enfants,

qui fabriqueront leurs propres créations en utilisant divers moyens de construction avec le papier.

Les samedis 27 avril et 11 mai et

les dimanches 5 mai et 19 mai

Date limite des inscriptions: le 20 avril

Pour obtenir des renseignements supplémentaires et des formulaires d'inscription, communiquez avec Denise Préfontaine au 233-8972.

#### Formulaire d'inscription

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ (dom.) \_\_\_\_\_ (bur.)

Cours désiré: \_\_\_\_\_

Âge (si moins de 18 ans): \_\_\_\_\_

S.v.p. faire vos chèques payables au Centre culturel franco-manitobain, 340, boul. Provencher, Saint-Boniface (MB) R2H 0G7. Tél.: 233-9872.

#### Division scolaire de Norwood n° 8

200, chemin Sainte-Marie

Winnipeg (Manitoba)

R2H 1H9

Téléphone: (204) 237-0212 Fax: 231-1912

#### Inscriptions à la maternelle

Les inscriptions à la maternelle des enfants du quartier Norwood se tiendront la semaine du 8 au 12 avril 1991, aux heures normales d'école. Les parents peuvent inscrire leur enfant à:

École Précieux-Sang

209, rue Kenny

Saint-Boniface (Manitoba)

R2H 2E5

233-4327

Les enfants qui auront 5 ans avant le 31 décembre 1991 peuvent s'inscrire à la maternelle en septembre 1990 (nés en 1986).

Nous demandons aux parents d'apporter le certificat de naissance ainsi que la fiche d'immunisation de l'enfant à l'inscription.



Travaux publics  
Canada

Public Works  
Canada

4048999

#### À VENDRE TERRAIN ET BÂTIMENTS 3 ANCIENNES MAISONS D'HABITATION DU MDN SITUÉES À PORTAGE LA PRAIRIE (MANITOBA)

- Article n°1 — terrain et bâtiments situés au 882, 10<sup>e</sup> rue 497,03 mètres carrés environ (5 350 pieds carrés)
- Article n° 2 — terrain et bâtiments situés au 1735, chemin Crescent ouest 613,16 mètres carrés environ (6 600 pieds carrés)
- Article n° 3 — terrain et bâtiments, soit la partie NO. 4-11-90 4,04 ha environ (9 982 acres).

Pour obtenir de plus amples informations et les formules d'offre d'achat, communiquer avec M. Jack Johnston, Surveillant d'immeubles, Travaux publics Canada, 9, av. Saskatchewan s.-o., Portage La Prairie (Manitoba) R1N 0P4. Téléphone: (204) 239-1194.

Date limite: Les soumissions cachetées, adressées comme suit, seront reçues jusqu'à 14h le 1<sup>er</sup> mai 1991.

Gestionnaire régional  
Politique et administration des marchés  
Bureau 1000, 9700, av. Jasper  
Edmonton (Alberta)  
T5J 4E2

LE MINISTRE NE S'ENGAGE À ACCEPTER NI LA MEILLEURE NI AUCUNE DES OFFRES.

Canada

#### À propos de votre déclaration de revenus de 1990...

*« Est-ce que c'est vraiment plus facile cette année ? »*

Cette année, Revenu Canada a simplifié votre déclaration. Le langage employé dans les guides est plus simple. Il y a aussi une déclaration spéciale plus courte à remplir et deux nouvelles déclarations qui n'exigent aucun calcul.

#### « Pour qui sont ces nouvelles déclarations abrégées ? »

La déclaration 65 plus, de couleur jaune, n'a qu'une page; elle s'adresse aux gens de 65 ans et plus qui ont des revenus en intérêts ou de pension. La déclaration abrégée à deux pages et est conçue spécialement pour les personnes comme les étudiants, dont la situation financière est relativement simple. Ces déclarations sans calcul et la déclaration spéciale ont été envoyées à plus de cinq millions de Canadiens. Les personnes dont la situation est plus complexe ont reçu la déclaration générale.

#### « Quelle déclaration dois-je utiliser ? »

Compte tenu du revenu que vous avez déclaré l'année dernière, Revenu Canada vous enverra la déclaration qui vous convient et tous les renseigne-

ments dont vous aurez besoin pour la remplir correctement. Si votre enveloppe contient une déclaration spéciale et une déclaration sans calcul, remplissez l'une ou l'autre, mais pas les deux. Si vous optez pour la déclaration sans calcul, nous ferons tous les calculs pour vous; de plus, votre demande de crédits d'impôt sera traitée automatiquement. Si votre situation financière a changé depuis l'an dernier et qu'il vous faut un autre type de déclaration ou d'autres guides, communiquez avec votre bureau de district d'impôt.

#### « Quelle est la meilleure façon de commencer ? »

Tout d'abord, assurez-vous que tous les renseignements que vous nous communiquez sont exacts, surtout votre adresse. Ceci évitera tout délai de remboursement. Ensuite, consultez votre Guide d'impôt général; vous y trouverez des conseils et des renseignements utiles sur la façon de remplir votre déclaration, étape par étape. Si vous avez d'autres questions, communiquez avec votre bureau de district et parlez-en aux gens attentionnés de Revenu Canada, Impôt.

Des gens attentionnés  
pour répondre à vos questions.



Revenu Canada  
Impôt

Revenue Canada  
Taxation

Canada



La Fédération  
des caisses populaires  
du Manitoba

est à la recherche d'une personne pour combler le poste de  
**Commis-mécanographe**

#### Horaires de travail:

- travail à temps partiel, cinq jours de travail à chaque deux semaines
- heures de travail: 18 h 30 à 23 h 00

#### Fonctions:

- Traitement des items de compensation des caisses populaires en effectuant les opérations d'encodage et de microfilm
- Travail de commis

#### Qualifications:

- Connaissance d'une machine comptable NCR 7770 ou machine semblable, un atout définitif
- Bonne connaissance du français et de l'anglais

#### Rémunération:

- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur

#### Entrée en fonctions:

- Début mai

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae à la mention "Personnel et confidentiel" le plus tôt possible à:

Denise Parent

Adjointe à l'administration

La Fédération des caisses populaires du Manitoba Inc

Casse postale 68

200 - 605, rue Des Meurons

Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4



## Feu vert

### Plan It sauve PLAN-IT RECYCLAGE



Les rumeurs annonçant la mort du recyclage à Winnipeg étaient grandement exagérées. En effet, au terme du programme du Resource Recovery Institute la semaine dernière, l'organisme Plan It a pris la relève dans le ramassage des déchets recyclables provenant de résidences. Plan It dessert les commerces de Winnipeg depuis plus d'un mois.

Ce service a des chances de réussir puisqu'il n'est pas gratuit et ne relève pas des gouvernements. Les citoyens peuvent obtenir pour 60 \$ par année une boîte bleue qui sera vidée à chaque semaine. On peut y mettre le verre, l'aluminium, le plastique et les journaux. On peut se renseigner au 783-9000.

## Gens d'ici

### Léo lâche le volant

Depuis quatre ans, cinq jours par semaine, Léo Henault stoppe son bus à 10 h 35 précises au coin des rues Kennedy et Portage. Jeudi 28 mars, il y avait une petite différence: Léo a garé son bus pour la dernière fois après 32 ans de service auprès du Winnipeg Transit.



Léo Henault.

Toute sa famille était présente pour célébrer l'occasion, ainsi que des représentants de la compagnie de transport de Winnipeg. Ému, Léo? «Pas trop, confie-t-il. Ce dernier voyage était un peu énervant, il fallait que ça se passe.»

Que va faire le résident de Saint-Boniface maintenant qu'il n'est plus obligé de se réveiller à deux heures du matin pour prendre le volant du Bus 52? «Je sais pas encore. M'amuser. C'est le temps pour s'amuser maintenant.»

## SOCIÉTÉ

Au banquet Caritas du 17 avril

### La Ligue féminine catholique à l'honneur

À chaque année, la Fondation catholique du Manitoba reconnaît des personnes ou des groupes qui font des contributions remarquables à la communauté catholique. Cette année, l'organisme a choisi de présenter le prix Caritas à trois groupes de femmes: Catholic Women's League, Ukrainian Catholic Women's League et la Ligue féminine catholique.

La Ligue féminine catholique (LFC) existe officiellement depuis 1962 (voir encadré). Hélène Blais, première présidente, affirme que le but est resté le même depuis le commencement. «La Ligue n'est pas uniquement une association de dames qui prépare des thés, des bazars, des soupers; c'est beaucoup plus que ça.

«La Ligue se voue à préserver les valeurs morales dans la société d'aujourd'hui: le respect de la vie, l'institution de la famille, l'éducation chrétienne des enfants, etc. Encore aujourd'hui, notre rôle est le même qu'au début. On travaille pour l'église.»

Selon Florence Bourgouin, première vice-présidente actuelle, la LFC a tout de même connu une évolution. «Avant, c'était les goûters après les funérailles et ce genre de choses. Maintenant, c'est plutôt d'organiser des ateliers de leadership, des soirées d'information pour les membres, pour éduquer les femmes, les faire se sentir plus à l'aise dans la communauté.»

Elle ajoute qu'elle espère que ces activités en leadership vont aider à recruter des membres. «La Ligue est ouverte à toutes les femmes et jeunes filles de 16 ans et plus. Il y a tellement de comités maintenant dans les paroisses. On a de la misère à recruter des jeunes femmes.»

Hélène Blais est du même avis et rappelle que la Ligue a connu un énorme succès dans



photo: Karine Beaudette

Hélène Blais rappelle les débuts difficiles de la LFC comme présidente de 1962 à 1965: «Je priais beaucoup, j'étais très tenace. Quand les choses allaient mal, je me blâmais moi-même en premier. Et surtout, c'est important d'être joyeuse en tout temps.»

les années 70 avec 18 sections et environ 900 membres. (Présentement la LFC compte 10 sections et environ 260 membres.) «Au début, c'était nouveau. Maintenant, il y a tellement d'autres organismes et les femmes sont attirées par autres choses.

«Les débuts de la Ligue ont été difficiles, mais on tenait beaucoup à notre français. C'est pour ça qu'on l'a eu notre ligue. Plus que les anglophones nous mettaient les bâtons dans les jambes, plus on avançait.

«La Ligue a beaucoup contribué au développement intellectuel et social de ses membres. Au congrès annuel, on fait toujours une réunion d'affaires, mais aussi, on fait un programme en éducation, par exemple, qui vise l'épanouissement des femmes.»

Florence Bourgouin note que le congrès annuel sert aussi à rapprocher toutes les sections de la province: «Le congrès nous donne l'air d'aller pour la

prochaine année pour faire des choses chacune dans nos sections.»

La vice-présidente en charge des relations publiques explique ses raisons de croire en la LFC: «La Ligue est importante comme groupe religieux dans les paroisses. On travaille pour faire connaître Dieu. D'un autre côté, la Ligue est importante pour rejoindre les femmes qui ont besoin d'aide ou qui veulent rencontrer d'autres femmes.»

Elle souligne que c'est un honneur pour la Ligue de recevoir le prix Caritas: «La LFC et les autres ligues féminines, même si on est des groupes pas tellement connus, la Fondation catholique a pensé à nous. Ils trouvent qu'on fait des bonnes choses. On est des groupes quand même assez importants pour qu'ils nous reconnaissent.»

Karine BEAUDETTE



photo: Karine Beaudette

Florence Bourgouin, première vice-présidente de la LFC: «Les ligues féminines catholiques, même si on n'est pas tellement connues, on est des groupes quand même assez importants pour que la Fondation catholique nous reconnaisse.»

### L'historique de la LFC

La Ligue féminine catholique du Manitoba a vu le jour officiellement le 17 septembre 1962, mais le projet était en branle depuis plus de dix ans.

En 1951, les femmes de la paroisse de l'Assomption à Transcona se sont jointes à la Catholic Women's League (CWL). Nécessairement, les réunions se passaient en anglais pour accommoder les quatre nationalités qui composaient la paroisse.

«Je me rappelle le congrès annuel de 1958, souligne Hélène Blais, alors présidente de la CWL. Mgr Baudoux avait lancé «And what are you doing for the French ladies of the diocese?» Ça nous a ébranlé. C'était à nous Canadiennes-françaises de faire le premier pas.»

En 1960, l'Assomption a repris son statut original francophone et les femmes ont traduit certains documents pour pouvoir tenir leurs réunions en français. Par contre, les congrès annuels de la CWL se passaient toujours en anglais. La paroisse de Saint-Pie à Letellier connaissait le même problème.

En septembre 1962, six paroisses se rencontraient pour fonder le Conseil diocésain de la Ligue des femmes catholiques. Le premier congrès annuel en français eut lieu en mai 1964. La Ligue comptait neuf sections paroissiales et 356 membres. Depuis, 27 congrès annuels ont eu lieu.

K.B.

### T'es en parenté avec qui, toi?



Laramée (décédée); Jacob et Aganetha (née Hiebert) (décédée) Doerksen; John (décédé) et Helena (née Peters) Dueck.

Trevor Normand Poirier d'Otterburne, né le 23 avril 1990, fils de Marie (née Doerksen) et de Normand Poirier.

Les grands-parents sont: Cornelius et Elma (née Dueck) Doerksen de Tourond et Armand et Emilienne (née Laramée) Poirier d'Otterburne.

Les arrière-grands-parents sont: Joseph et Clarinthe (née Carrière) Poirier (décédés); Pierre et Laure (née Simard)





Ça se passe à ...

Un projet  
commandité par



Le  
Conseil jeunesse  
provincial

# L'école Précieux-Sang (Norwood)

L'éducation physique et le sport

## Des domaines enrichissants

Le sport et l'activité physique sont depuis toujours des domaines enrichissants et nécessaires. L'activité physique est nécessaire au développement et au maintien de la bonne forme.

Précieux-Sang offre un programme sportif varié et intéressant qui se divise en trois catégories:

1) Les cours d'éducation physique servent à initier les étudiant.e.s aux sports variés. Au cours du semestre, les élèves participeront aux modules de canotage, tir-à-l'arc, golf, quilles, badminton, volleyball, etc.

2) Les jeux intra-muraux

s'offrent à l'heure du midi et parfois après les heures de classes pour ceux/celles qui veulent s'amuser et rencontrer leurs ami.e.s dans une ambiance active et positive.

3) Les sports parascolaires permettent aux étudiant.e.s ayant une aptitude ou un intérêt marqués dans un ou plusieurs sports d'approfondir leurs connaissances et de participer à un niveau plus élevé.

Les équipes seront en compétition avec dix autres écoles dans leur zone afin de gagner le droit de la représenter au niveau provincial au volleyball, au badminton et en athlétisme.



## Les étudiants à Banff

«Le ski alpin était excellent! Les montagnes étaient extraordinaires! Le voyage était très bien organisé.»

«J'ai beaucoup aimé ma semaine de ski de fond, surtout les pistes dans la région de Sunshine et du lac Louise.»

«Le ski, les leçons, les moniteurs, les stations de ski, les sources thermales, les glissades d'eau, l'auberge, la marche au sommet de Tunnel Mountain... le tout était fantastique! Je veux y retourner l'année prochaine.»

«L'expérience fut inoubliable! L'excursion m'a permis, non seulement de rencontrer de nouvelles personnes, mais m'a permis aussi de mieux connaître et apprécier les professeurs et les autres étudiant.e.s de notre groupe.»

«Faire du ski nordique dans les Rocheuses était fantastique! Les pistes n'étaient pas faciles, mais il y avait beaucoup de neige pour amortir nos chutes. Je me souviendrai toujours de notre randonnée de deux jours au lac O'Hara où nous avons passé la nuit dans un vieux refuge construit en bois rond et chauffé avec un poêle à bois.»

La culture

## On la vit!

Imaginez un moment une vie scolaire sans théâtre, sans musique, sans excursions, sans activités au Festival du Voyageur, sans semaine d'esprit, sans danse, etc.

Où que les frissons courent dans mon dos! Ce serait une vie plate, froide, morose, pauvre même. Ce serait vivre une vie sans but, sans raison d'être.

Heureusement, l'école Précieux-Sang est riche en activités culturelles (Ouf!): il y a le Festival Théâtre Jeunesse où l'école obtient annuellement du succès. Et à chaque année, il y a une Boîte à Chansons. Cette année, elle a eu lieu au C.C.F.M.

Depuis que la radio CRCL (ça réchauffe le cœur) diffuse de la chanson (uniquement française), la participation à la Boîte à



L'harmonie bat son plein à plein temps! Et la radio scolaire CRCL, ça réchauffe le cœur!

Chansons n'est que plus grande et assurée pour l'avenir. L'an dernier, l'école publiait l'hebdomadaire Charlemagne. Cette année, dans le cadre du cours de journalisme, à chaque semaine nous pouvons lire le Francophone (journal inter-écoles).

Il ne faudrait pas oublier le Festival du Voyageur, les déjeuners aux crêpes des finissants, etc., ce fameux voyage de ski à



Banff et notre participation au Parlement Jeunesse. Et les Génies en herbe... Oups! J'ai oublié les coupures!!

Non, les élèves du Précieux-Sang ne manquent pas de choses à faire! Et tout ceci en français. L'école Précieux-Sang témoigne bien de ceci: si on vit notre vie en français, si on vit notre langue et notre culture, on assure notre survie.

## Qui pompe ce précieux sang?

L'école Précieux-Sang a pompé pour la première fois son sang le 8 janvier 1946 sous l'égide des sœurs Chanoinesses des Cinq Plaies jusqu'au 6 juin 1978.

Depuis ce jour, l'école jouit du statut particulier de seule école française dans la Division scolaire de Norwood. L'enseignement de toutes les matières de la maternelle à la douzième année est offert exclusivement en français.

L'école, receveur universel, accueille près de 350 jeunes (de groupes sanguins différents) de la communauté immédiate et de Saint-Vital qui la choisissent pour terminer leurs études

secondaires. Tous peuvent bénéficier d'une gamme d'activités variées: Génies en herbe, Parlement Jeunesse, Foule faire, Festival Théâtre Jeunesse, Boîte à chansons et des cours enrichissants tels que cours de journalisme, de calcul, de photographie, d'harmonie, d'éducation physique par modules, etc.

L'ambiance intime et familiale, favorise des relations humaines privilégiées et étudiants, professeurs, parents en sont tous très fiers.

Finalement, le sang qui coule depuis 45 ans dans les artères de la communauté franco-manitobaine s'est gagné un coin spécial dans le cœur de tous.

## Les scientifiques s'exposent

Chaque année, les étudiants de la quatrième à la douzième année participent, au mois de mars, à l'Expo-Sciences Norwood.

Au cours des six dernières années, huit étudiant.e.s de l'école Précieux-Sang ont gagné le prix ultime, celui de représenter la région Norwood à l'exposition pan-canadienne à des endroits tels que Cornwall, Toronto et Vancouver.

Un autre aspect unique à l'école Précieux-Sang est de reconnaître le lien des sciences à la technologie, la société et l'environnement.





**P**etro-Canada offre une excellente occasion à une personne qu'intéresserait la location d'un STATION-SERVICE À DEUX BAIES DE SERVICE, située à BOISSE-VAIN au Manitoba.

## STATION-SERVICE À LOUER

Une expérience de l'industrie automobile et de la mécanique serait souhaitable, mais les principales qualités nécessaires sont l'esprit d'initiative, l'enthousiasme et la volonté de s'intégrer à une équipe gagnante. Vous aurez également à faire un investissement.

En contrepartie, Petro-Canada vous assurera un soutien commercial exceptionnel, notamment en matière de publicité, de promotion et de techniques marchandes.

Veuillez ne pas téléphoner, mais envoyer votre curriculum vitae avant le 15 avril :

**Brian McKenzie**  
Service du marketing  
Petro-Canada  
4150, Centennial Blvd.  
Brandon (Manitoba)  
R7B 3K7



### Bureau du secrétaire général

#### fait appel de candidatures pour un poste d'agent(e) de promotion et de recrutement

##### Responsabilités:

- responsable de la planification et de la réalisation des activités de promotion pour l'ensemble des programmes/secteurs de l'institution (bulletin d'information, annonces publicitaires, programme des étudiants-ambassadeurs, événements spéciaux, campagne de levée de fonds, etc.);
- responsable des activités de recrutement d'étudiants pour le Collège, au Manitoba et à l'extérieur de la province (tournées des écoles secondaires au Manitoba et en Saskatchewan, coordination de la tournée de recrutement dans les cégeps au Québec, activités spéciales, etc.);
- coordination de la collation des grades (mois de juin)
- travail de relations publiques

##### Qualifications requises:

- Excellente connaissance des deux langues officielles (orale et écrite).
- Le/la candidat(e) retenu(e) doit être détenteur(trice) d'au moins un grade universitaire.
- Aptitudes et/ou expérience en communications, en marketing ou en relations publiques.
- Bonne connaissance du milieu minoritaire francophone et de l'environnement universitaire.

##### Conditions d'emploi:

- Ce poste est pour un terme d'un an (avec possibilité de renouvellement).
- Le Collège considérera un prêt de services.

Prière de faire parvenir votre demande, accompagnée de votre curriculum vitae et de vos attentes salariales, avant le 15 avril 1991, au:

**Bureau du Secrétaire général**  
Collège universitaire de Saint-Boniface  
200, av. de la Cathédrale  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE  
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7  
(204) 233-0210



## Partie de sucre au Musée

Le Musée tiendra sa partie de sucre annuelle le samedi 6 avril, de 11 h à 16 h, et le dimanche 7, de 11 h à 19 h.

Les gens pourront:

- visiter le musée;
- goûter à la tige d'érable sur la neige et au beurre d'érable;
- faire une promenade en charette;
- visionner un vidéo sur l'acériculture;

- observer la fabrication de beurre;
- apprendre à chanter la chanson de la cabane à sucre;
- déguster de la soupe aux

pois, des saucisses cuites dans le sirop d'érable, des trempettes au sucre d'érable et des bonbons à l'érable.

L'entrée est libre au musée. La nourriture et les promenades en chariot seront offertes à des

prix raisonnables.

Il est important que les gens s'habillent chaudement et surtout qu'ils portent de bonnes bottes.

Pour de plus amples renseignements, contactez Eliane Carmel au 433-7955 (en soirée).

Y.C.

### PROVINCE

## Ton OUI portera fruit pour Francofonds

Sous le thème Ton OUI portera fruit, Francofonds lancera sa campagne annuelle de prélèvement de fonds le 9 avril 1991.

Ce fonds a été créé dollar par dollar par des Franco-Manitobains qui étaient convaincus qu'à la longue leur argent porterait fruit.

En novembre dernier, 96 groupes et individus se sont partagés 67 000\$, fruit des intérêts du fonds de plus d'un million \$ en capital investi dans les Caisses populaires.

Depuis 1973, tout près de 800 000\$ ont été distribués par Francofonds et la Fondation Radio-Saint-Boniface, qui s'est fusionnée à Francofonds l'an dernier.

Y.C.



Défense  
nationale

National  
Defence

### AVIS AU PUBLIC CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à avis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN qui se trouvent à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les townships 7, 8 et 9 du 14<sup>e</sup> rang à l'ouest du méridien origine, dans les townships 8, 9 et 10 des 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> rangs à l'ouest du méridien origine, et dans les townships 9 et 10 du 17<sup>e</sup> rang à l'ouest du méridien origine dans la province du Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit de pénétrer sur le terrain et que la chasse n'est permise qu'avec l'autorisation expresse du commandant de la base. On peut se procurer cette autorisation en faisant la demande à la section des opérations, au bâtiment L50 de la BFC Shilo.

#### MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Évitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un engin que vous croyez explosif, veuillez avvertir la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est formellement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans ce secteur.

#### PAR ORDRE

Sous-ministre  
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA  
17630-77

## Canadä



### Le Fonds de sécurité des caisses populaires du Manitoba

est à la recherche d'une personne pour remplir le poste de:  
**Inspecteur**

#### Description générale du poste:

- Sous l'autorité du directeur général, la personne réalise, à titre de chargé de dossier, l'inspection des caisses populaires et, à titre d'assistant, les travaux d'inspection.
- À l'occasion, collabore à certains mandats spéciaux.
- Effectue, sur demande, des analyses financières sur les données des caisses populaires.

Ce nouveau poste sera d'intérêt pour ceux et celles qui possèdent un minimum de cinq (5) années d'expérience dans le domaine du crédit ou qui ont une formation universitaire en administration.

#### Exigences:

- bonne connaissance des normes et standards de qualité des dossiers de travail d'un service d'inspection ou de vérification.
- bon jugement, sens de l'analyse, de l'organisation et de l'observation et sens critique.
- maîtrise de la langue française, parlée et écrite.
- bonnes relations interpersonnelles.

Le/la candidat(e) sera appelé(e) à travailler surtout dans les caisses populaires.

Date d'entrée en fonctions: le 1<sup>er</sup> juin 1991

Rémunération: La rémunération sera établie selon l'expérience et les qualifications de la personne. De plus, nous offrons une gamme d'avantages sociaux des plus concurrentiels.

Toutes personnes intéressées est priée d'envoyer son curriculum vitae avec la mention «Personnel et confidentiel», à l'adresse suivante:

**Léo Roch**  
Directeur général  
Le Fonds de sécurité des caisses populaires du Manitoba  
C.P. 84  
605, rue Des Meurons  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu EMMANUEL THIERRIEN, de Dufresne, au Manitoba, fermier.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au C.P. 36, 201 - 185, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 15 mai 1991.

FAIT à Winnipeg, au Manitoba, ce 1<sup>er</sup> jour d'avril 1991.

TEFFAINE LABOISSIÈRE  
Procureurs de la succession

### La Division scolaire de Fort Garry n° 5

est à la recherche

#### d'un professeur

bilingue pour enseigner la maternelle à l'école St. Avila. Le poste est à demi-temps (0,5) et débutera le 3 septembre 1991.

L'école St. Avila offre le programme d'immersion française aux élèves de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année.

On demande aux professeurs intéressés de communiquer avec:

**Jean A. Beaumont**  
Sous-directeur  
général adjoint  
Division scolaire de  
Fort Garry # 5  
181, baie Henlow  
Winnipeg (Manitoba)  
R3Y 1M7  
(204) 488-1757



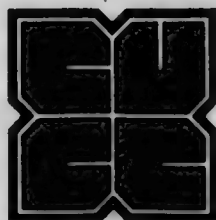
# CALENDRIER COMMUNAUTAIRE

## Quelques activités à travers la province en avril

JJ/MM/AA	JOUR	HEURE	ENDROIT	ORGANISME	LOCAL	ACTIVITE	NOTES
05/04/91	vendredi	19h00	Saint-Boniface	Scouts et Guides	Salle des Chevaliers	Soirée de reconnaissance	210, rue Masson, Bénévoles des Scouts et Guides
06/04/91	samedi	20h30	Haywood	Haywood	Centre communautaire	Danse «Bon Vieux Temps»	
06/04/91	samedi	9h30	Saint-Boniface		Oblates-601, rue Aulneau	Conférence-Sexualité et amour	Pour info tél. Doris-233-6656 ou Céline-256-9533 ou Amanda-233-0738
06/04/91	samedi	11h00	Saint-Pierre-Jolys	Musée de St-Pierre	Musée de St-Pierre	Partie de sucre	Pour info-Eliane Carmel au 433-7955 (en soirée)
06/04/91	samedi	20h00	Sainte-Anne		Légion	Soirée sociale	Ouvert à tous
07/04/91	dimanche	11h00	La Broquerie	Paroisse	Église	Première Communion	
07/04/91	dimanche	14h00	Saint-Claude	Filles d'Isabelle	Club d'Âge d'Or	Tricothon	
10/04/91	mercredi	19h15	Saint-Boniface	Pluri-elles	186, rue Goulet	Le stress au féminin	Programme de 5 soirées (les mercredis) à partir du 10 avril jusqu'au 8 mai
11/04/91	jeudi	21h30	Saint-Boniface	CCFM	Foyer	Artiste invité	Charrière \ Delaquis, les 11 et 12 avril 1991
12/04/91	vendredi	20h00	Sainte-Anne	Chev. de Colomb de Richer	Légion	Soirée sociale	Ouvert à tous
13/04/91	samedi	10h00	Brandon	Association culturel fr-man		Session de formation	"Le développement des ressources" Pour info tél. Roger Gamache au 233-8972
13/04/91	samedi	08h30	Saint-Boniface	Scouts et Guides	535, rue Doreen	Secourisme d'urgence	Donné par Ambulance Saint-Jean, 8h30 à 16h30
13/04/91	samedi	20h00	Sainte-Anne		Légion	Soirée sociale	Ouvert à tous
13/04/91	samedi	19h30	Sainte-Anne	Curling	Centre culturel Ste-Anne	Wind-up de curling	
17/04/91	mercredi		La Broquerie	École St-Joachim	École	Inscription à la maternelle	
18/04/91	jeudi	19h30	Saint-Boniface	Pluri-elles	186, rue Goulet	Soirée d'information-Satanism	Info sur le "New Age Movement"-tél.233-1735
19/04/91	vendredi	20h30	Saint-Boniface	EFM	CUSB	Réunion annuelle	
19/04/91	vendredi		Saint-Boniface	Service de Conseiller	261, rue DesMeurons	Souper «Prélèvement de fonds»	
20/04/91	samedi		La Broquerie	Equipe de Hockey	Aréna	Wind-up Hockey	
20/04/91	samedi		Saint-Boniface	Conseil des Arts du Canada	CUSB	Festival national du livre	20 au 27 avril - Thème: Livrez-vous au rêve
20/04/91	samedi	20h00	Sainte-Anne		Légion	Soirée sociale	Ouvert à tous
20/04/91	samedi	20h00	Sainte-Anne	Chevaliers de Colomb	Centre culturel Ste-Anne	Danse du printemps	
22/04/91	mercredi	19h00	Saint-Boniface	Scouts et Guides	Salle des Chevaliers	Réunion annuelle	210, rue Masson
23/04/91	mardi	19h30	Sainte-Anne	Club Jovial	Centre culturel Ste-Anne	Réunion annuelle	
24/04/91	mercredi	19h00	Saint-Boniface	Educateurs/trices francophone	A déterminer	Conférence-directeurs	Pour info contacter EFM 888-7961
24/04/91	mercredi	20h00	Saint-Boniface	Festival	Canot	Ligue d'improvisation	La finale
25/04/91	jeudi	9h00	Saint-Boniface	Educateurs/trices francophone	A déterminer	Conférence-directeurs	Pour info contacter EFM 888-7961
26/04/91	vendredi		Plage Albert	Guides catholiques du MB	Chalet Guide	Session de formation	«Découverte et camping», les 26, 27 et 28 avril 1991
26/04/91	vendredi	20h00	Saint-Boniface	Danseurs de la Rivière Rouge	Manitoba Theatre Centre	Rose LaTulipe	Ballet folklorique, les 26 et 27 avril 1991, pour plus d'information 233-7440
26/04/91	vendredi	9h00	Saint-Boniface	Educateurs/trices francophone	A déterminer	Conférence-directeurs francop	Pour info contacter EFM 888-7961
27/04/91	samedi	20h00	Sainte-Anne	Centre culturel	Centre culturel Ste-Anne	Soirée cabaret	Ouvert à tous
27/04/91	samedi	18h00	Sainte-Anne	Ligue de bowling	Légion	Souper et soirée sociale	
28/04/91	dimanche	18h00	Sainte-Anne	Club Jovial	Centre culturel Ste-Anne	Souper mensuel	
30/04/91	mardi	19h00	La Broquerie	Paroisse	Confirmation	Église	

Pour faire inscrire votre activité communautaire ou paroissiale dans le prochain calendrier en mai, contactez La Liberté d'Ici au 29 avril au 237-4823.

## Cette page est une commandite du



**COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE**

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE  
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7 (204) 233-0210



## Les Associés de

*Aikins, MacAulay & Thorvaldson*

Avocats et Notaires

ont le plaisir d'annoncer que les associés suivants ont été admis au partnership

RICHARD J.F. CHARTIER

JONATHAN B. KROFT

KRISTIN L. LERCHER

A. LORNE CAMPBELL, O.C., C.D., J.L.D.  
MICHAEL J. MERCURY, c.r.  
JAMES E. FORAN, c.r.  
LEON N. MERCURY, c.r.  
CYRIL G. LABMAN  
COLIN R. MACARTHUR, c.r.  
GERALD D. PARKINSON  
JUOTH M. BLAIR  
DAVID L. VOECHTING  
RICHARD L. YAFFE  
HERBERT J. PETERS  
DAVID M. CARRICK  
RICHARD J.F. CHARTIER  
KRISTIN L. LERCHER  
HELEN M. CARLAP  
MORLEY A. HOFFMAN  
MICHAEL E. GUTTORMBSON  
D. SALIN GUTTORMBSON

W. STEWARD MARTIN, c.r.  
A.J. MERCURY, c.r.  
KNOX B. FOSTER, c.r.  
MARSHALL E. ROTHSTEIN, c.r.  
LARRY R. CRANE, c.r.  
THOMAS P. DOOLEY  
JOEL A. WEINSTEIN  
ELEANOR R. DAWSON, c.r.  
MARIC M. MONNIN  
ROBERT G. SIDDALL  
G. TODD CAMPBELL  
LISA M. COLUMB  
L. WILLIAM BOWLES  
M. BRUCE BOWMAN  
CATHERINE E. CARLSON  
BRIAN D. LERNER  
CARMELE N. PETER

JOHN B. LAMONT, c.r.  
MARTIN H. FREEDMAN, c.r.  
ELLIOTT B. MACDONALD  
RAYMOND H.O. FLETT  
ROLAND B. DIAS  
ROD E. STEPHENSON, c.r.  
E. BRUCE PARKER  
BARBARA M. HAMILTON, c.r.  
DARYL J. ROBIN  
FRANK LAMIT  
J. MILTON CHRISTIANSEN  
BETTY A. JOHNSTONE  
BARBARA R. HOCHMAN  
J. DOUGLAS SQUARDSON  
KATHLEEN M. TRITES  
JAMES C.R. LUOLOW  
ROBERT L. TYLER

ROGER J. HANSELL, c.r.  
ANDREW C. TOUGH  
ROBERT G. SMELLIE, c.r.  
J. TIMOTHY SAMSON  
CHARLES L. CHAPPELL  
DAVID G. UNRUH  
S. JANE EVANS  
TERRY P. BELEY  
G. BRUCE TAYLOR  
THOMAS J.D. KORMYLO  
LORI T. SPYMK  
FAYLYNN KATZ  
JONATHAN B. KROFT  
JOHN R. BRAUN  
THOR J. HANSELL  
ANITA R. WORTZMAN  
VALERIE J. GILROY

CONSEILLER: THE HONOURABLE SAMUEL FREEDMAN, O.C., C.R., L.L.D. (RETIÉ)

SIR JAMES AIKINS, K.B., K.C., L.L.D. (1870-1929)

G. H. AIKINS, D.S.O., C.R., L.L.D. (1910-1964)

JOHN A. MACAULAY, O.C., C.R., L.L.D. (1918-1978)

HON. G. B. THORVALDSON, C.R., (1925-1990)

30<sup>ème</sup> étage, 360 rue Main  
Winnipeg, Manitoba, Canada R3C 4G1  
Téléphone: (204) 957-0050 - Télécopieur: (204) 957-0840

## Nécrologies



ALDÉA TRUDEAU  
(née d'Auteuil)

Aldéa Trudeau est décédée le vendredi 22 mars à l'hôpital de Saint-Boniface.

Elle fut précédée dans la mort par son époux Henri (1956), par sa belle-fille Henriette (1953) et par 3 filles en bas âge.

Aldéa naquit le 5 mai 1907 à Île-des-Chênes où elle demeura pendant 80 ans. Elle fut active dans les Dames de Sainte-Anne et la Ligue féminine catholique. Tout en élevant sa famille et en gérant la ferme, elle se dévoua à garder plusieurs autres enfants. C'était la femme forte de l'Évangile.

En 1967, elle quittait la ferme familiale et alla vivre au village d'Île-des-Chênes. Elle déménageait au manoir Columbus à Saint-Boniface en avril 1988.

Elle laisse dans le deuil ses 11 enfants: Angèle Lacroix (Édouard), Noël (Marcelle), Raymond (Viola), Juliette Desrochers (Rudy) de Kamloops (C.-B.), Aline Trudeau-Aron

(Jack), Hubert (Simone), Irma Gobert (Wilfred) de Portage-la-Prairie, Marcel (Jeannette), Louis, Laurent (Yvonne), Gisèle Goodwin (Tom) de Prince George (C.-B.); 40 petits-enfants; et 37 arrière-petits-enfants; 4 frères: Athanase (Jacqueline), Rémi (Jeanne), Féréole (Rita) de Vancouver, Isidore (Jeanne); 4 sœurs: Rose Leclair, Mathilda Mondor-Trudeau, Athais Poirier (Joseph), Yvette Audette-Dornez (Bernard); 3 belles-sœurs: Dorothy d'Auteuil-Gerbrandt (Winnipeg), Déla d'Auteuil (Île-des-Chênes) et Soeur Béatrice Trudeau, Missionnaire Oblate de Camperville.

Les funérailles ont été célébrées le mardi 26 mars à 14h30 en l'église d'Île-des-Chênes avec inhumation au cimetière d'Île-des-Chênes, M. l'abbé Marcel Chaput célébrant.

*Reposez dans la paix, maman.*

JULIETTE LAVERGNE  
(née Turenne)

Le 24 mars 1991 est décédée au Centre médico-social De Salaberry, Saint-Pierre-Jolys, Juliette Lavergne (née Turenne) âgée de 76 ans.

Elle était la fille d'Eugène Turenne et Guilda Préfontaine.

Elle laisse une fille Huguette Hébert et son époux Raynald; un fils Raymond et son épouse Nicole (née Forest); cinq petits-enfants: Martin et Joanne Hébert, Renée, Stéfane et André Lavergne; quatre sœurs: Soeur Cécile Turenne, Reynalde Cloutier, Fernande Turenne de Winnipeg et Aline Lacerte de Calgary; trois frères: Albert et son épouse Yvette de Winnipeg, Denis et son épouse Lucille et Robert et son épouse Évelynne d'Ottawa; et un oncle Antoine Préfontaine et son épouse Marguerite de Saint-Pierre-Jolys.

Elle était précédée dans la mort par son père, sa mère, sa belle-mère Delphine Trottier, un frère Roger et son époux Fernand.

Le service a eu lieu en l'église catholique de Saint-Pierre-Jolys le mercredi 27 mars 1991. Les prières à 19h étaient suivies à 19h30 par la messe de la Résurrection célébrée par M. l'abbé Maurice Denis-Bernier. L'inhumation aura lieu plus tard.

Les porteurs étaient Martin Hébert, Stéfane Lavergne, Roger Turenne, Bernard Turenne, Roger Dufresne et Fernand Hébert.

La famille désire exprimer ses remerciements sincères aux médecins et infirmières du Centre médico-social De Salaberry pour les soins empressés qu'a reçus M<sup>me</sup> Lavergne.

Si vous désirez faire une contribution, vous pouvez le faire au De Salaberry Hospital Guild, C.P. 66, Saint-Pierre-Jolys (MB) R0A 1V0.

La direction des funérailles de M<sup>me</sup> Juliette Lavergne a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949.

Remerciements  
sincères

Gosselin — Au nom de Diane et des familles Gosselin et Trudel, nous remercions tous ceux qui ont aidé pendant ce temps de deuil. Vos actions de générosité ont été bien appréciées. Un gros merci à l'abbé Choiselet, aux responsables pour la belle messe, au choeur de chant et à l'organiste. Merci à ceux qui ont offert la nourriture, les cartes, les fleurs et les offrandes de messe. Merci à ceux qui ont préparé le goûter après le service. Du fond du coeur, nous remercions ceux qui prient pour notre cher Hervé.

## Abonnez-vous!

LA  
LIBERTÉ

Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.  
Adressez votre enveloppe à:  
La Liberté  
C.P. 190  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B4

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

	Au Manitoba	Alailleurs au Canada et les États-Unis
1) Je m'abonne pour 1 an + TPS	25\$ 1,75\$	30\$ 2,10\$
Total	26,75\$ <input type="checkbox"/>	32,10\$ <input type="checkbox"/>
2) Je m'abonne pour 2 ans + TPS	45\$ 3,15\$	55\$ 3,85\$
Total	48,15\$ <input type="checkbox"/>	58,85\$ <input type="checkbox"/>

## Directeur(trice)

Parc et monument  
commémoratif du Canada  
à Vimy

37 500 \$ - 42 000 \$

(plus une allocation de service à l'étranger)

Vimy, France

## Votre défi

La gestion du Parc et monument commémoratif du Canada à Vimy, d'une superficie de 250 acres dans le nord de la France, soulignant le rôle historique des troupes canadiennes dans la bataille pour la crête de Vimy. Cet endroit accueille environ 800 000 visiteurs chaque année.

## Vos compétences

Administrateur(trice) chevronné(e) et rompu(e) aux cérémonies militaires et protocolaires, vous possédez une grande habileté en relations publiques. Affichant également des qualités incontestables de chef, vous savez offrir des services au public avec un minimum de supervision et vous comprenez aussi la raison d'être des monuments érigés sur les champs de bataille ainsi que de la Commission des sépultures de guerre du Commonwealth, en plus d'être familiarisé(e) avec la gestion d'un parc, les mesures de sécurité à adopter et les soins à apporter aux objets et monuments comportant une valeur historique. Enfin, une bonne connaissance du français et de l'anglais est essentielle.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et/ou votre demande d'emploi avant le 12 avril 1991, en indiquant le numéro de référence S-91-31-5126-43JT-W6F, à M. J. Talbot, Commission de la fonction publique du Canada, 171, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1A 0M7.



Anciens Combattants  
Canada

Veterans Affairs  
Canada

Canada



La Caisse populaire  
de Saint-Malo Ltée

est à la recherche d'une personne  
pour combler le poste de  
Agent service de crédit

## Fonctions:

- Responsable de l'analyse, la documentation et les suivis des dossiers de crédit
- Responsable du développement, de l'administration du système de contrôle des prêts existants
- En charge de la collection

## Qualifications:

- 12<sup>e</sup> année du secondaire ou l'équivalent en expérience acquise dans le domaine du crédit, préférablement de l'expérience dans une institution financière
- Bonne connaissance du français et de l'anglais, oral et écrit
- Personne accueillante
- Sens de l'organisation, de l'initiative et d'esprit d'équipe
- Expérience dans le domaine du crédit agricole et commercial serait un atout

## Rémunération:

- Selon l'expérience et les qualifications
- Selon l'échelle du programme de compensation des caisses populaires

## Entrée en fonctions:

- Le plus tôt possible

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae à la mention "Personnel et confidentiel" au plus tard le 15 avril 1991, à: M. Denis Maynard, directeur La Caisse populaire de Saint-Malo Case postale 58 Saint-Malo (Manitoba) R0A 1T0



## Télé-horaire de la fin de semaine

### Samedi 6 avril

7h00	Télé-M Ma petite pouliche	TV-5 Le Canada sur deux roues
7h30	CBWFT Samedi jeunes Télé-M G.I. Joe	17h00 CBWFT Le téléjournal Télé-M Le TVA, édition Montréal
7h35	CBWFT Gabby et les petits malins	TV-5 Le temps de vivre
8h00	CBWFT P'tit monstre Télé-M Transformeurs	17h10 CBWFT Virages
8h30	CBWFT Touttouts et Polluards Télé-M G.I. Joe	17h30 Télé-M Vidéo rock détente
9h00	CBWFT Le livre de la jungle Télé-M La croisière s'amuse	17h50 TV-5 L'Euromag
9h30	CBWFT La bande à Picsou	18h00 CBWFT Samedi P.M. Télé-M Au fil des jours TV-5 Journal télévisé de la S.S.R.
10h00	CBWFT Popeye et son fils Télé-M Le décompte vidéo star	18h30 TV-5 Thalassa
10h30	CBWFT L'île de corail	19h00 CBWFT Grands films: L'été des victoires Télé-M Ciné-extra: Médecin malgré tout
11h00	CBWFT La France vue du Québec Télé-M Ciné week-end: Sauvez le Neptune	19h30 TV-5 L'Euroflash
11h30	CBWFT Village de l'Outaouais	19h33 TV-5 Stars 90
12h00	CBWFT Ciné-famille: Pompy, le robot	21h00 CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib
12h12	TV-5 L'Euroflash	21h05 TV-5 Jeune cinéma
12h15	TV-5 Les héros du samedi	21h20 CBWFT Les nouvelles du sport
13h00	Télé-M Ciné week-end: Les colts des sept mercenaires	21h35 CBWFT Télé-sélection: La femme de mes amours
13h15	TV-5 C'est la vie	22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau
13h30	CBWFT L'univers des sports	22h20 Télé-M Les sports
14h15	TV-5 Téléscope	22h30 Télé-M Ciné-lune: Une langouste au petit déjeuner
15h00	CBWFT Expédition Télé-M Bugs Bunny	22h40 TV-5 Les francofolies de Montréal
15h15	TV-5 Ramdam	23h05 TV-5 Journal télévisé de A2
15h30	CBWFT Génies en herbe plus Télé-M Paul et les jumeaux	23h50 TV-5 Stars 90
15h45	TV-5 Journal télévisé de A2	0h30 Télé-M Ciné-lune: Bande de filles
16h00	CBWFT La bande des six Télé-M Alf	1h25 TV-5 Jeune cinéma
16h30	Télé-M Batman	3h00 TV-5 Les francofolies de Montréal 1990
		3h25 TV-5 Radio France Internationale

### Dimanche 7 avril

7h00	Télé-M Vision mondiale	16h00 CBWFT Second regard Télé-M Magazine Montréal
7h30	CBWFT Déclat	16h30 Télé-M Nature enjeu TV-5 Rédacteurs en chef
7h35	CBWFT Madame Pepperpote	17h00 CBWFT Le téléjournal Télé-M Le TVA, édition réseau
8h00	CBWFT La famille Calinours Télé-M Le monde à venir	TV-5 L'école des fans
8h30	CBWFT Les mystérieuses cités d'or Télé-M Flash Varicelle	17h10 CBWFT Découverte
9h00	CBWFT Tic et Tac, les rangers du risque Télé-M Justice pour tous	17h30 Télé-M Alf
9h30	CBWFT La bande à Ovide Télé-M Sans détour	17h50 TV-5 L'Euromag
9h45	CBWFT Parcelles de soleil	18h00 CBWFT Faune nordique II Télé-M Rira bien...
10h00	CBWFT Le jour du Seigneur: Messe célébrée en la paroisse Saint-Basile de Portneuf, Québec, par Henri- Paul Potvin, ptre. Télé-M En toute amitié	TV-5 Journal télévisé de la R.T.B.F.
10h30	Télé-M La vie des gens riches et célèbres	18h30 CBWFT Hockey: Demi-finale de la division Adams. Télé-M Hommage à la jeunesse TV-5 7 sur 7
11h00	CBWFT Aujourd'hui dimanche Télé-M Ciné week-end: Prudence et la pilule	19h30 Télé-M Cinéma: À propos d'hier soir TV-5 L'Euroflash
12h00	CBWFT Visions du monde	19h33 TV-5 Caractères
12h12	TV-5 L'Euroflash	20h55 TV-5 Faut pas rêver
12h15	TV-5 Flash Varicelle	21h00 CBWFT Le téléjournal
12h30	CBWFT Convergence	21h20 CBWFT Scully rencontre
12h45	TV-5 Félix	21h50 TV-5 Portrait souvenir
13h00	CBWFT Les matinées du dimanche Télé-M Ciné week-end: Ne tirez pas sur le dentiste	22h00 CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau
13h15	TV-5 Scully rencontre	22h15 CBWFT La semaine verte
13h45	TV-5 Caractères	22h20 Télé-M Les sports
15h00	Télé-M Bugs Bunny	22h30 Télé-M Vision mondiale
15h15	TV-5 Trente millions d'amis	22h50 TV-5 Journal télévisé de A2
15h30	Télé-M Batman	23h15 CBWFT Ciné-club: Police
15h40	CBWFT Les matinées du dimanche	23h30 Télé-M Mongrain de sel
15h45	TV-5 Journal télévisé de A2	23h35 TV-5 Caractères
		1h00 TV-5 Faut pas rêver
		1h55 TV-5 Portrait souvenir
		2h55 TV-5 Radio France Internationale

## Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10

Télé - M : 28/20

TV - 5 : 14 (est de la Rouge) / 22 (ouest de la Rouge)

### Lundi 8 avril

7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h12 TV-5 L'Euroflash	19h00 CBWFT Le palanquin en larmes Télé-M Les héritiers du rêve TV-5 Expédition pêche: Le maître achigan
7h30	CBWFT Passe-Partout	14h15 TV-5 Tout compte fait	19h30 TV-5 L'Euroflash
8h00	CBWFT Les aventures de Sherlock Holmes Télé-M Gilles Lapointe M.D.	14h30 CBWFT La loi de Los Angeles Télé-M Claire Lamarche	19h33 TV-5 La 5e nuit des Molières
8h30	CBWFT Première édition	14h45 TV-5 Télétourisme	20h00 Télé-M L'or du temps
8h45	Télé-M Des mots pour le dire	15h15 TV-5 Journal télévisé de A2	21h00 CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib
9h00	CBWFT Les anges du matin	15h30 CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	21h25 CBWFT Le point
9h30	Télé-M Aimer	16h00 CBWFT Kim et Clip TV-5 Pyrénées pirinées	21h55 CBWFT La météo
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara	16h30 CBWFT Bêtes pas bêtes Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme	22h00 CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Des chiffres et des lettres	22h15 CBWFT Des jardins d'aujourd'hui
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	17h30 CBWFT Génies en herbe plus Télé-M Charivari	22h27 Télé-M Météo
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal	17h35 TV-5 La cuisine des anges	22h30 Télé-M Les sports TV-5 Journal télévisé de A2
11h25	Télé-M Attention c'est «show»	17h45 TV-5 L'Euromag	22h45 CBWFT Le clan Campbell
11h30	CBWFT Maritimes en direct	18h00 CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Entre chien et loup TV-5 Journal télévisé de FR3	22h50 Télé-M Mongrain de sel
12h00	CBWFT L'édition magazine	18h30 CBWFT Plus TV-5 Latitude sud	23h15 CBWFT Cinéma: La gitane TV-5 La 5e nuit des Molières
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Cinéma: La ronde de l'aube		2h15 TV-5 Radio France Internationale
13h30	CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir		

### Mardi 9 avril

7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h12 TV-5 L'Euroflash	Télé-M La belle et la bête TV-5 Envoyé spécial
7h30	CBWFT Passe-Partout	14h15 TV-5 Transitions	19h30 Télé-M La vie des gens riches et célèbres TV-5 L'Euroflash
8h00	CBWFT Les aventures de Sherlock Holmes Télé-M Gilles Lapointe M.D.	14h30 CBWFT Dallas Télé-M Claire Lamarche	19h33 TV-5 Tous à la une
8h30	CBWFT Première édition	14h45 TV-5 Québec inc.	20h00 Télé-M Le match de la vie
8h45	Télé-M Des mots pour le dire	15h15 TV-5 Journal télévisé de A2	21h00 CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib
9h00	CBWFT Les anges du matin	15h30 CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	21h10 TV-5 Ciel, mon mardi!
9h30	Télé-M Aimer	16h00 CBWFT Kim et Clip TV-5 Télétourisme	21h25 CBWFT Le point
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara	16h30 CBWFT Au jeu Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme	21h55 CBWFT La météo
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Des chiffres et des lettres	22h00 CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	17h30 CBWFT Plus Télé-M Charivari	22h15 CBWFT Cinéma: Le prête-nom
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal	17h35 TV-5 La cuisine des anges	22h27 Télé-M Météo
11h25	Télé-M Attention c'est «show»	17h45 TV-5 L'Euromag	22h30 Télé-M Les sports
11h30	CBWFT Manigances	18h00 CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Chop-suey TV-5 Journal télévisé de FR3	22h50 Télé-M Mongrain de sel
12h00	CBWFT L'édition magazine	18h30 CBWFT Hockey: Demi-finale de la division Adams	23h00 TV-5 Journal télévisé de A2
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Cinéma: Le coup de l'oreiller		23h45 TV-5 Tous à la une
13h30	CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir		1h20 TV-5 Ciel, mon mardi!
			3h10 TV-5 Radio France Internationale

### Mercredi 10 avril

7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h30 CBWFT Le temps de vivre Télé-M Claire Lamarche	19h30 TV-5 L'Euroflash
7h30	CBWFT Passe-Partout	15h15 TV-5 Journal télévisé de A2	19h33 TV-5 Comédie d'un soir
8h00	CBWFT Les aventures de Sherlock Holmes Télé-M Gilles Lapointe M.D.	15h30 CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	21h00 CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib
8h30	CBWFT Première édition	16h00 CBWFT Kim et Clip TV-5 Sans détour	21h15 TV-5 Les francofolies de Montréal
8h45	Télé-M Des mots pour le dire	16h30 CBWFT Opération Mozart Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme	21h25 CBWFT Le point
9h00	CBWFT Les anges du matin	17h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Des chiffres et des lettres	21h45 TV-5 Babel
9h30	Télé-M Aimer	17h30 CBWFT Plus Télé-M Charivari	21h55 CBWFT La météo
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara	17h35 TV-5 La cuisine des anges	22h00 CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h45 TV-5 L'Euromag	22h15 CBWFT Les années coup de cœur
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	18h00 CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M L'heure juste TV-5 Journal télévisé de FR3	22h27 Télé-M Météo
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal	18h30 CBWFT La cour en direct Télé-M Cinéma: Opération chimpanzé TV-5 Temps présent	22h30 Télé-M Les sports
11h25	Télé-M Attention c'est «show»	19h00 CBWFT Le palanquin des larmes	22h45 CBWFT Comment ça va?
11h30	CBWFT Musicoloré		22h50 Télé-M Mongrain de sel
12h00	CBWFT L'édition magazine		23h15 CBWFT Cinéma: L'unique
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Cinéma: Prêtre et père		23h20 TV-5 Journal télévisé de A2
13h30	CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir		0h05 TV-5 Comédie d'un soir
14h12	TV-5 L'Euroflash		1h45 TV-5 Les francofolies de Montréal
14h15	TV-5 Gros méchant show		2h15 TV-5 Radio France Internationale



## Jeudi 11 avril

7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h30	CBWFT D'une série à l'autre: Secret diplomatique (3e de 5). Télé-M Claire Lamarche	19h30	TV-5 L'Euroflash
7h30	CBWFT Passe-Partout	14h45	TV-5 Le journal de l'histoire	19h33	TV-5 Cinéma
8h00	CBWFT Les aventures de Sherlock Holmes Télé-M Gilles Lapointe M.D.	15h15	TV-5 Journal télévisé de A2	20h00	Télé-M Claire Lamarche
8h30	CBWFT Première édition	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	20h30	TV-5 Musicales
8h45	Télé-M Des mots pour le dire	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Carré vert	21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib
9h00	CBWFT Les anges du matin	16h30	CBWFT Tom et Jerry Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femmes	21h25	CBWFT Le point
9h30	Télé-M Almer	17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Des chiffres et des lettres	21h30	TV-5 Hotel
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara	17h30	CBWFT Plus Télé-M Charivari	21h55	CBWFT La météo
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h35	TV-5 La cuisine des anges	22h00	CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Les TVA, édition réseau TV-5 Pyrénées pirinées
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	17h45	TV-5 L'Euromag	22h15	CBWFT Cinéma: La course vers le sommet
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal	18h00	CBWFT Ce Soir Manitoba Télé-M D'amour et d'amitié TV-5 Journal télévisé de FR3	22h27	Télé-M Météo
11h25	Télé-M Attention c'est «show»	18h30	CBWFT Hockey: Demi-finale de la division Adams. TV-5 Aventures voyages	22h30	Télé-M Les sports TV-5 Journal télévisé de A2
11h30	CBWFT Regards sur la nature	19h00	Télé-M Sous le signe du faucon	22h50	Télé-M Mongrain de sel
12h00	CBWFT L'édition magazine			23h15	TV-5 Cinéma
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Cinéma: Si c'était à refaire			23h50	Télé-M Ciné-lune: Guerre et amour
13h30	CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir			0h10	TV-5 Musicales
14h12	TV-5 L'Euroflash			1h10	TV-5 Hotel
14h15	TV-5 Une journée avec...			1h40	TV-5 Pyrénées pirinées
				2h10	TV-5 Radio France internationale

## Vendredi 12 avril

7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h15	TV-5 Le nouvel âge	19h30	Télé-M Vie privée TV-5 L'Euroflash
7h30	CBWFT Passe-Partout	14h30	CBWFT D'une série à l'autre: Secret diplomatique (4e de 5). Télé-M Des gens heureux	19h33	TV-5 Latitude sud
8h00	CBWFT Les aventures de Sherlock Holmes Télé-M Gilles Lapointe M.D.	15h15	TV-5 Journal télévisé de A2	20h00	Télé-M Miami TV-5 Expédition pêche: Le maître échigan
8h30	CBWFT Première édition	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	20h30	TV-5 Bouillon de culture
8h45	Télé-M Des mots pour le dire	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Continents francophones	21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib
9h00	CBWFT Les anges du matin	16h30	CBWFT Les débrouillards Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme	21h25	CBWFT Le point
9h30	Télé-M Almer	17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal	21h55	CBWFT La météo
10h00	CBWFT La cuisine des anges Télé-M Santa Barbara	17h05	TV-5 Des chiffres et des lettres	22h00	CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h30	CBWFT Plus Télé-M Charivari	22h05	TV-5 Mémoires d'un objectif
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	17h35	TV-5 La cuisine des anges	22h15	CBWFT La belle anglaise n° 2
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Le TVA, édition Montréal	17h45	TV-5 L'Euromag	22h27	Télé-M Météo
11h25	Télé-M Attention c'est «show»	18h00	CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Drôle de vidéo TV-5 Journal télévisé FR3	22h30	Télé-M Les sports
11h30	CBWFT Les arts sacrés au Québec	18h30	CBWFT Bouffée de santé Télé-M 9 - 1 - 1 TV-5 Azimuts	22h50	Télé-M Ciné-Lune: La promesse
12h00	CBWFT L'édition magazine	19h00	CBWFT Grands films: Bonne à tout faire Télé-M La vie en couleur TV-5 Autant savoir	23h00	TV-5 Journal télévisé de A2
12h30	CBWFT Les démons du midi Télé-M Coeur à tout			23h15	CBWFT Cinéma: Le voleur qui vient dîner
13h00	Télé-M Chacun chez soi			23h45	TV-5 Téléobjectif
13h30	CBWFT Les oiseaux se cachent pour mourir Télé-M Magazine Montréal			0h15	TV-5 Téléobjectif
14h00	Télé-M Justice pour tous			0h45	TV-5 Bouillon de culture
14h12	TV-5 L'Euroflash			2h15	TV-5 Mémoires d'un objectif
				3h15	TV-5 Radio France internationale



**La Fédération  
des caisses populaires  
du Manitoba**

est à la recherche d'une personne pour combler le poste de  
**Commis-dactylo**  
terme de 6 mois  
avec possibilité d'emploi permanent

### Fonctions:

- Travail de commis
- Traitement de textes
- Remplacer à la réception
- Classement

### Qualifications:

- Bonne connaissance d'un système de traitement de textes (Word Perfect)
- Rapidité de frappe requise - 50 mots à la minute
- Doit être bilingue, français et anglais, oral et écrit
- Accueillant (e)

### Période:

- Mai à octobre 1991

### Rémunération:

- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae à la mention "Personnel et confidentiel" avant le 5 avril 1991 à:

Denise Parent  
Adjointe à l'administration  
La Fédération des caisses populaires du Manitoba Inc.  
Case postale 68  
200 - 605, rue Des Meurons  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

## SAINTE-AGATHE

## La Caisse a déménagé

La Caisse populaire Sainte-Agathe/Aubigny devrait profiter de la belle température d'un dimanche après-midi du mois de mai pour inaugurer son nouvel édifice.

Le grand déménagement sur la rue Sainte-Agathe a eu lieu le 2 mars dernier. «Pour le personnel, ça nous a pris quelques jours à nous accoutumer, mais on ne retournerait pas à l'ancien immeuble», indique le directeur de la Caisse, Cyrille Durand.

L'intérieur de l'édifice est complété. Il reste à faire le revêtement à l'arrière, ainsi que le trottoir et la pelouse, souligne Cyrille Durand.

«L'endroit est accueillant et il y a de place pour les membres. Les gens sont vraiment enchantés, ils sont vraiment fiers de leur nouvelle Caisse».

Le bureau d'assurances Barnabé-Saurette occupe toujours le sous-sol de l'ancien immeuble sur le chemin Pembina. L'édifice est à vendre ou le premier étage est à louer.

Y.C.

## Ciné-télé du 6 au 12 avril 1991

### Samedi 6 avril

<p><b>11h00</b> <b>Télé-M Sauvez le Neptune</b> Am. 1978. Drame de D. Greene avec Charlton Heston, David Carradine et Stacy Keach. Les manœuvres entreprises pour sauver l'équipage d'un sous-marin échoué au fond de la mer.</p> <p><b>12h00</b> <b>CBWFT Pompy, le robot</b> Holl. 1987. Film sur l'écologie avec des marionnettes et des personnages.</p> <p><b>13h00</b> <b>Télé-M Les colts des sept mercenaires</b> Am. 1969. Western de P. Wendkos avec George Kennedy, James Whitmore et Reni Santoni. Sept aventuriers entreprennent de libérer un chef révolutionnaire mexicain.</p> <p><b>19h00</b> <b>Télé-M Médecin malgré tout</b> Am. 1985. Comédie de H. Miller avec Steve Guttenberg, Alan Arkin et Julie Hagerty. Un jeune homme, n'arrivant pas à se faire admettre dans une faculté américaine, s'inscrit à une école de médecine improvisée dans un pays</p>	<p>d'Amérique centrale.</p> <p><b>21h35</b> <b>CBWFT La femme de mes amours</b> It. 1988. Drame sentimental réalisé par Gianfranco Mingozzi. Avec Philippe Noiret, Ornella Muti et Claudine Auger. Un homme d'affaires propose à la maîtresse d'un défunt de continuer à l'entretenir à une seule condition.</p> <p><b>22h30</b> <b>Télé-M Une langouste au petit déjeuner</b> It. 1979. Comédie de G. Capitani avec Enrico Montesano, Claude Brasseur et Claudine Auger. Surpris à l'improviste par sa femme, un mari fait passer sa maîtresse pour l'épouse d'un ami en visite.</p> <p><b>0h30</b> <b>Télé-M Bande de flics</b> Am. 1977. Comédie dramatique de R. Aldrich avec Charles Durning, Perry King et Don Stroud. Les distractions hors travail d'un groupe de policiers ont des conséquences tragiques.</p>
---	---

### Dimanche 7 avril

<b>11h00</b>	<b>Télé-M Prudence et la pilule</b> G.-B. 1968. Comédie de mœurs de F. Cook avec David Niven, Deborah Kerr et Irina Demick. Un financier britannique qui ne s'entend guère avec sa femme découvre que celle-ci prend des pilules contraceptives.	<b>Am. 1986.</b> Comédie sentimentale de E. Zwick avec Rob Lowe, Demi Moore et James Belushi. Un jeune représentant de commerce court les aventures éphémères jusqu'au soir où il rencontre une graphiste avec qui il décide de vivre.
<b>13h00</b>	<b>Télé-M Ne tirez pas sur le dentiste</b> Am. 1979. Comédie policière de A. Hiller avec Peter Falk, Alan Arkin et Richard Albertini. Un dentiste est entraîné dans de folles aventures par le père du fiancé de sa fille.	<b>23h15</b> <b>CBWFT Police</b> Fr. 1985. Drame policier réalisé par Maurice Pialat. Avec Gérard Depardieu, Sophie Marceau et Richard Anconina. Le commissaire Mangin est sur la piste de trafiquants de drogue. Il mène une descente dans l'appartement parisien d'un Nord-Africain.
<b>19h30</b>	<b>Télé-M À propos d'hier soir</b>	

### Lundi 8 avril

<b>12h30</b>	<b>Télé-M La ronde de l'aube</b> Am. 1957. Drame de D. Sirk avec Rock Hudson, Dorothy Malone et Robert Stack. Un journaliste découvre la vie pénible d'un ménage d'acrobates volants.	lorsqu'elle apprend que son père songe à la marier à l'héritier d'une riche famille. (1re de 2).
<b>19h00</b>	<b>CBWFT Le palanquin des larmes</b> Biographie réalisée par Jacques Dorfmann d'après le livre de Chow Ching Lie. Ching Lie craint de voir s'évanouir son rêve de devenir musicienne,	<b>23h15</b> <b>CBWFT La gitane</b> Fr. 1985. Comédie réalisée par Philippe de Broca. Avec Claude Brasseur, Valérie Kaprisky et Stéphane Audran. Un banquier a divers problèmes avec les femmes de sa vie. Voici que surgit une impertinente gitane qui l'entraîne dans diverses situations embarrassantes.

### Mardi 9 avril

12h30	<b>Télé-M Le coup de l'oreiller</b> Am. 1965. Comédie de M. Gordon avec Rock Hudson, Leslie Caron et Charles Boyer. Un avocat parisien fait appel à un confrère américain pour rendre plus féminine sa fille qu'il juge trop dominatrice.	E.-U. 1976. Comédie réalisée par Martin Ritt. Avec Woody Allen, Zero Mostel, Andrea Marcovicci et Herschel Bernardi. Un écrivain, mis sur la liste noire et boycotté par la télévision, demande à un ami d'enfance de lui servir de prête-nom.
23h15	<b>CBWFT Le prête-nom</b>	

### Mercredi 10 avril

<b>12h30</b> <b>Télé-M Prêtre et père</b> Am. 1987. Drame social de E. Sherin avec Louis Gossett Jr., Malcolm-Jamal Warner et Ron McClarty. Un prêtre de Chicago, touché par la détresse des enfants de l'assistance, décide de montrer l'exemple à ses paroissiens en adoptant un jeune Noir.	<b>Avec l'avènement de la Révolution de Mao, une Chine nouvelle est sur le point de naître. Ching Lie s'attache peu à peu à son mari, gravement malade. Devenue veuve, elle fait carrière à Paris où elle entrevoit la possibilité d'une réconciliation avec son père.</b>
<b>18h30</b> <b>Télé-M Opération chimpanzé</b> Am. 1987. Science-fiction de J. Kaplan avec Matthew Broderick, Helen Hunt et Bill Sadler. Un chimpanzé capable de communiquer par signes est envoyé dans un centre de recherches de l'aviation où il sert de cobaye.	<b>23h15 CBWFT L'unique</b> Fr. 1985. Drame de science-fiction réalisé par Jérôme Diamant-Berger. Avec Julia Mignenes-Johnson et Sami Frey. Un électronicien, spécialiste dans le piratage de spectacles, découvre que le producteur d'une chanteuse rock a chargé un savant de réaliser un hologramme afin de la remplacer.
<b>19h00</b> <b>CBWFT Le palanquin des larmes</b>	

### Jeudi 11 avril

<b>12h30</b>	<b>Télé-M Si c'était à refaire</b> Fr. 1976. Comédie dramatique de C. Lelouch avec Catherine Deneuve, Anouk Aimée et Jean-Jacques Brel. À sa sortie de prison, une jeune femme reprend la garde de son fils de quinze ans et recueille chez elle une ancienne compagne de cellule.	ver et Sarah Jessica Parker. L'histoire du jeune Bill Johnson qui, après une adolescence délinquante, devient champion de ski et médaillé d'or aux Jeux de Sarajevo en 1984.
<b>23h15</b>	<b>CBWFT La course vers le sommet</b> É.-U. 1985. Drame réalisé par Don Taylor. Avec Anthony Edwards, Dennis Wea-	<b>23h50</b> <b>Télé-M Guerre et amour</b> Am. 1975. Comédie réalisée et interprétée par Woody Allen avec Diane Keaton et Harold Gould. Les tribulations militaires et sentimentales d'un paysan russe pendant les campagnes de Napoléon.

### Vendredi 12 avril

<b>19h00</b> CBWFT <b>Bonne à tout faire</b> É.-U. 1987. Comédie fantaisiste écrite et réalisée par Amy Jones. Une jeune fille d'un milieu huppé, s'adonne jour et nuit à diverses excentricités. Une fé, qui veille sur la famille, lui jette un sort.	Clancy Brown. Le baron Frankenstein donne vie à une femme composite promise à un monstre qu'il a créé.
<b>22h50</b> Télé-M <b>La promesse</b> G-B 1985. Drame fantastique de F. Roddam avec Sting, Jennifer Beals et	<b>23h15</b> CBWFT <b>Le voleur qui vient dîner</b> É.-U. 1972. Comédie policière réalisée par Bud Yorkin. Un jeune qui en a assez de sa vie bien rangée dans un monde plein de corruption, décide de devenir voleur de bijoux.



# La page de

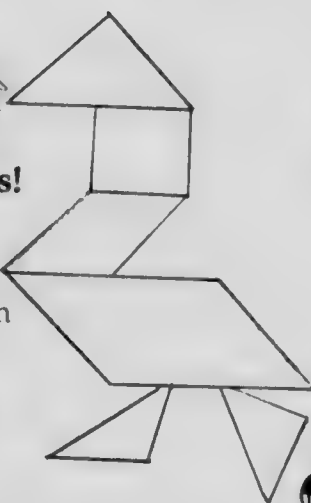
# BICOLOR



## Concours Concours Concours!

Pour les plus petits...

Colorie chaque pièce de ce carré, puis découpe-les. Ensuite place-les de façon à faire un canard comme j'ai fait ou n'importe quel autre animal qui te plaira. Colle-le bien sur une feuille de papier et envoie-le avec le coupon de participation.



Ohé les ami(e)s!

Le printemps est vraiment arrivé car me voici avec mon concours printanier! Ce sera peut-être toi qui gagneras cette fois-ci. Bonne chance à tous...

Bicolo

## Des beaux «Merci»

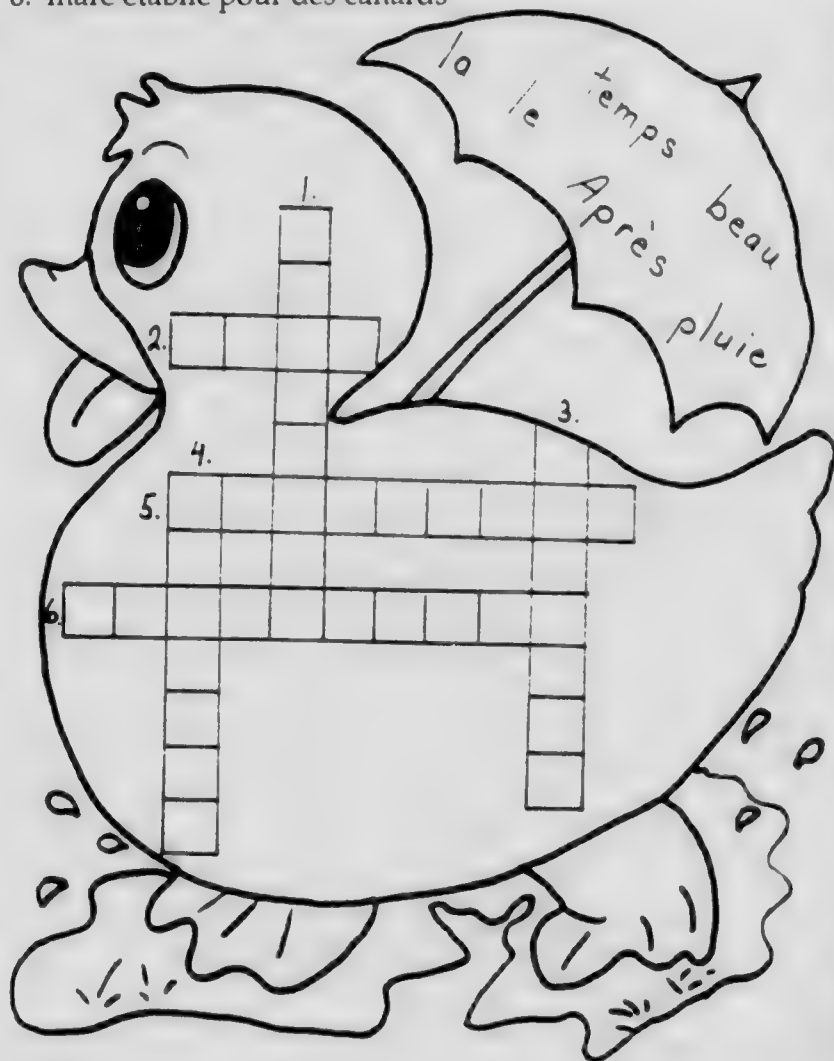
J'ai reçu de bien gentilles lettres de remerciement pour les prix gagnés aux concours de la part de: Joselle Robert, Paul Jones, François Roch-Gagné, Geneviève Legal, Janelle Jones et Heidi Garand.

C'est grâce à des octrois de la Fédération provinciale des comités de parents et de Francofonds que Bicolo peut vous offrir ces prix!

Fais ce mots-croisés qui se rapporte au canard. Tous les mots commencent par la lettre «c».

1. crier, en parlant du canard
2. femelle du canard
3. jeune canard
4. petite cane
5. autre nom pour jeune canard
6. mare établie pour des canards

Regarde bien les mots dans le parapluie de Gaspard. Ils font partie d'un proverbe populaire. Remets-les en ordre.



## Pour les grands... Concours: Vire-langue!

Tu inventes un vire-langue (une phrase difficile à prononcer). Exemple: *Combien sont ces six saucisses-ci? Six sous ceux-ci, six sous ceux-là; six sous ces six saucissons-là!*

Tu me le fais parvenir accompagné du coupon de participation.

J'ai hâte de voir ce que tu vas m'inventer!

N.B. Le concours se termine le 20 avril.

Si tu n'es pas membre, remplis le coupon sur la page et envoie-le avec ta participation au concours.

Envoie à: Club de Bicolo  
C.P. 262  
Saint-Pierre-Jolys (MB)  
R0A 1V0

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Âge: \_\_\_\_\_ N° de membre: \_\_\_\_\_



## Bricolage

Colorie le canard et le parapluie. Découpe-les. (Tu peux les coller sur un carton mince si tu veux qu'ils soient plus solides.) Découpe le pointillé sur l'aile et glisse le manche du parapluie dans cette fente.



Réponses: Mots-croisés  
1. cancaner 2. cane 3. caneton 4. canette 5. canardeau 6. canardière

Proverbe:  
Après la pluie, le beau temps.



Membre gagnant  
de la semaine

9396

Daniel Thorimbert 6 ans  
402, place Cabana  
Saint-Boniface (MB)

## Je salue mes nouveaux membres!

Jackie Kankam	10229	Winnipeg
Brian Furtad	10230	Winnipeg
Mitchell Tod	10231	Winnipeg
Leigh-Anne Dunbar	10232	Winnipeg
Skyler Rondeau	10233	Winnipeg
Natalie Lambert	10234	Saint-Boniface
Patricia Doyle	10235	Winnipeg
Sylvie Sabot	10236	Richer
Chantelle Denny	10237	Winnipeg
Heidi Garand	10238	Régina (Sask.)
Adam Foidart	10239	Saint-Vital
Philippe Foidart	10240	Saint-Vital
Michel Ferré	10241	Saint-Vital
Réal Aquin	10242	Saint-Boniface
Lise Aquin	10243	Saint-Boniface
Maxine Hébert	10244	Saint-Norbert
Eric Foidart	10245	Saint-Norbert
Richard Bernard	10246	Saint-Claude
Tanya Dupasquier	10247	Saint-Claude
Martin Poirier	10248	Haywood
Marc Cantin	10249	Saint-Claude
Eugène Furet	10250	Saint-Claude

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.

Découpe ce coupon, envoie-le bien rempli à:

Club de Bicolo  
C.P. 262  
St-Pierre-Jolys (MB)  
R0A 1V0

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_



## SAINTE-ANNE

### Les taxes montent peu

Les besoins scolaires dans la Seine ont généré une légère hausse de taxes au village de Sainte-Anne-des-Chênes.

Le greffier du village, Guy Lévesque, a fait savoir que la taxe scolaire sera majorée de 1,4% sur les propriétés résidentielles et de 1,6% sur les propriétés commerciales. Quant aux taxes municipales du village, les conseillers ont décidé de les laisser au même niveau qu'en 1990.

J.-P. D.

## LA ROUGE

### Les parents de Sainte-Agathe veulent garder la 9e année

8 avril.

Les parents de Sainte-Agathe n'ont pas apprécié la décision de la Division scolaire de la Rouge de transférer les élèves de la 9e année à Saint-Jean-Baptiste dès septembre prochain.

Ils ont donc rencontré leurs commissaires locaux, Guy Gagnon et Claude Vermette, qui ont accepté de défendre leur cause lors de la prochaine assemblée des commissaires le

Les deux commissaires déposeront donc un avis de motion visant à conserver la classe de 9e année à Sainte-Agathe.

La population étudiante est actuellement de 99 élèves, mais des projections indiquent qu'elle augmentera à 127 élèves en 1995-1996. «On nous prend au moment où on est le plus vulnérable, explique Gisèle Barnabé, membre du comité de parents. Si on nous enlève un niveau, on ne nous le rendra pas par la suite. Avec le rapport Gallant qui s'en vient, nous trouvons injuste qu'une décision de ce genre soit prise en ce moment.»

Avec leur avis de motion, les parents de Sainte-Agathe amèneront aussi de nouveaux arguments «prouvant qu'aucun coût supplémentaire ne sera encouru par la Division scolaire.» Les parents, indique Gisèle Barnabé, sont disposés à certains compromis pour garder la 9e année. Ils accepteraient de passer de un à un demi-professeur pour la classe de 9e.

À part les élèves de son village, Saint-Jean-Baptiste accueillera en septembre des élèves de Letellier et de Sainte-Agathe, avec un total de 1,5 professeur. «On propose à la division de donner un prof à Saint-Jean et un demi-prof à Sainte-Agathe. Pour la division, il y a donc réduction d'un demi-prof.»

S. L.



Soeur Jacqueline St-Yves  
Supérieure provinciale  
des Soeurs Grises

vous invite cordialement à un  
souper-bénéfice  
au nom du

**Service de Conseiller**

Conférencière: Soeur Jacqueline St-Yves

**Casin-O-Fun**

Mini-spectacle: Les Blés aux Vents

**Le vendredi 19 avril 1991**

Centre communautaire du Précieux-Sang  
202, rue Kenny

Coût: 40\$ par personne  
(un reçu de 25\$ pour fins d'impôt vous sera remis)  
Billets en vente au Service de Conseiller jusqu'au 17 avril

261, rue Des Meurons  
Saint-Boniface R2H 2M9

**237-8295**

## Les écoles catholiques de Régina

ont besoin d'un(e)

**directeur(trice)**

pour une école de langue française désignée type «A»

Les demandes d'emploi pour le poste de directeur(trice) de l'école Monseigneur de Laval sont sollicitées pour l'année 1991-1992. Cette école offre un enseignement en français pour tous les cours au programme sauf l'anglais pour les élèves de la maternelle jusqu'à la 10e année.

Les candidat(e)s devront avoir une connaissance des objectifs de l'éducation catholique et de l'enseignement en français et être fermement engagé(e)s à atteindre ces objectifs.

Prière de faire votre demande par écrit avant le 30 avril 1991, en indiquant vos qualifications, votre expérience et vos références à:



Service du personnel  
Écoles catholiques de Régina  
2160, rue Cameron  
Régina (Saskatchewan)  
S4T 2V6

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le surintendant de l'enseignement élémentaire au (306) 791-7209.



## La Division scolaire de la Rivière-Seine n° 14 Inscriptions à la maternelle

École	Adresse	Téléphone	Programme
St-Norbert Immersion	900, avenue Ste-Thérèse	261-4430	Immersion
Noël-Ritchot	45, avenue de la Digue	261-0380	Français
St-Adolphe	St-Adolphe	883-2182	Immersion
Île-des-Chênes	Île-des-Chênes	878-3633	Immersion
Gabrielle-Roy	Île-des-Chênes	878-2147	Français
Dawson Trail	Lorette	878-2929	Immersion
Lagimodière	Lorette	878-3621	Français
Pointe-des-Chênes	Ste-Anne	422-8760	Français
Ste-Anne Immersion	Ste-Anne	422-8762	Immersion
Richer	Richer	422-5490	Immersion
St-Joachim	La Broquerie	424-5287	Français

Le mercredi 17 avril 1991 : 9h00 à 11h30  
13h00 à 15h00  
\* 18h30 à 20h00

\* — seulement les écoles de St-Norbert, Richer et l'école Dawson Trail à Lorette.

Prière d'apporter le certificat de naissance et le dossier d'immunisation.

# Une vie nouvelle

C'est Pâques!!!

C'est aussi le printemps!!!

Une vie nouvelle rejaillie...

Mais est-ce seulement des mots?

L'Homme du Vendredi Saint renaît à Pâques: Il est Vivant!

C'est le signe que la paix et la vie en nous peut aussi renaître si nous-mêmes nous réapprenons à aimer et à partager en ouvrant davantage nos yeux, nos mains et notre cœur. Oui tout cela est possible mais à condition que nous le voulions. Un simple désir, un simple «je veux» et le Ressuscité le transforme, le concrétise. Celui qui un jour est venu habiter chez-nous poursuit toujours sa route avec nous. Il continue à nous enseigner amour, fraternité, engagement. Mais comme autrefois il



Gérard  
Dionne  
prêtre

continue à «frapper des noeuds» comme l'indifférence, le laisser-aller ou le «so what»!

En effet quand une personne, quand les droits fondamentaux des personnes (hommes, femmes, enfants) sont bafoués, c'est encore lui, le Christ qui est bafoué, ridiculisé et même crucifié. Luigi Torresin nous le décrit bien dans ce récit que voici:

«Poussé par une foule lasse et excédée,

Le Christ arriva au palais de l'ONU.

Il avait le visage blême du chômeur,

Le pas incertain du réfugié,

Les épaules voûtées du mineur,

L'oeil triste du Palestinien, les

mains inertes du Sibirien,

Le cœur avide d'un jeune.

Il n'était recommandé par personne.

Les larmes des humbles, seules, le faisaient avancer.

La justice pour les faibles était sa seule force.

Il frappe à la porte.

Mais, pour lui, c'était «veto».

Les hommes n'étaient pas libres.

Au seuil du monde civilisé, il trouva la barbarie.

Il lut les «Droits de l'homme».

Et fut saisi de compassion.

«L'homme a droit à la vie»,

Mais un enfant assassiné lui dit

que ce n'était pas vrai.

«L'homme a droit à l'instruction»,

Mais un Indien lui dit que c'était pure plaisanterie.

«L'homme a droit au travail»,

Mais un Africain du Sud lui dit que depuis 25 ans

C'est le contraire qui est vrai.

«L'homme a droit à la paix»,

Mais une veuve de guerre lui dit que personne ne pense à elle.

«L'homme a droit à la famille»,

Mais un enfant d'un orphelinat

Lui demanda ce que signifiaient ces mots.

«L'homme a droit à la liberté»,

Mais un Argentin se mit à pleurer.

Et le Christ redescendit les marches du palais de verre.

Quand la foule lui demanda le résultat de sa visite,

Le Christ étendit les bras:

Il était encore crucifié, comme le Vendredi-Saint.

Alors la foule se dispersa. Il pleuvait.

Et le Christ demeura sous la pluie, comme tant d'autres.

Personne ne s'arrêta.

Personne ne l'invita à monter en voiture...» (1)

Mais non!

Il en rencontre encore de ces personnes qui lui vouent amour, partage, entraide, vie entièrement donnée. Elles sont moins nombreuses? Non, mais elles sont discrètes ou elles ne sont pas écoutées parce que trop dérangeantes. Mais il y en a!!!

«Les arbres qui poussent font moins de bruit qu'un seul arbre qui tombe» (2)

Joyeuses Pâques!

(1) Texte publié dans le Bulletin de liaison des oeuvres d'amour de Marcel-Charles Roy.

(2) Ancien proverbe d'un auteur inconnu.

## LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette. Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants: moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines); 21 à 28 mots (6\$ ou 9\$); 29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$); 35 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines). (Les prix n'incluent pas la TPS.)

### Divers

**ASPIRATEURS** Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150\$ Composez le 237-0204.

**467-**

**ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL**—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 \$/v2. Lawn turf de 2,98\$/v2. A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h.

**078-**

**COUTURIÈRE:** avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.

**393-**

**NOUVEAUX SERVICES DU JARDIN DE SAINT-LÉON 1991:** A) Camionnette disponible pour déménager meubles et vidanges; B) Coupe d'arbres indésirables et enlèvement de déchets; C) Service d'entretien de cours et parterres durant l'été; D) Vente de plants (bedding plants) ce printemps au marché de légumes chemin St. Mary's. 233-5618 Denis.

**716-**

### Recherche

**CHERCHE À LOUER** un grand appartement d'une ou 2 chambres à coucher dans une maison privée à Saint-Boniface, Norwood, Saint-Vital, avec stationnement et tranquille. Composez le 237-6072 après 17h30.

**719-**

### À vendre

**SAINT-ADOLPHE:** grand lot, 5 acres — 300 pieds de bordure sur la rivière, beaux arbres. Prix seulement 41 500\$. Agent 284-9686 ou 1-883-2434.

**647-**

**À VENDRE:** Fenêtres aluminium, en très bon état pour chalet. 12 — 22 x 53, 4 — 22 x 77, 4 — 22 x 37, 4 — 18 x 22, 2 — 55 x 60, avec cadre en bois. Composez le 233-3753.

**721-**

**VENTE PRIVÉE:** 87, Nutley, Saint-Vital, 8 ans, superbe bi-level, 3 chambres, air climatisé, garage, belle

cour arrière. 253-0878. 93 900\$.

**732-**

**À VENDRE:** Dodge Colt 1988, gris, 4 vitesses, traitement antirouille, 12 500 km, parfait état, très propre. 5 600\$. Tél.: 255-5336.

**737-**

**À VENDRE:** piano, 4 ans, fini en chêne, excellent état. 1 900\$. 235-1481.

**729-**

**À VENDRE:** maison, 3 chambres à coucher, tout près des écoles. Composez le 233-6007 pour rendez-vous.

**727-**

**VENTE PRIVÉE:** maison de 5 ans, 2 chambres à coucher, sous-sol fini, une chambre, 1 1/2 salles de bain, grand lot de rivière de 5,23 acres. Considérez échange à Saint-Boniface ou Saint-Vital. 347-5280.

**731-**

**À VENDRE:** maison, 397, place Gaboury. Évaluée à 119 000\$. Vendrais à 105 000\$. Endroit très tranquille. Près de toutes commodités, jolie maison bi-level de 10 pièces. 1 181 pieds carrés par plancher, plafond cathédrale, foyer, 2 salles de bain. Garage simple plus 3 places de stationnement, belle cour privée, avec beaux arbres. Lot 46' x 120'. Possession mai 1991. Tél.: 233-0999 ou 1-738-2268.

**726-**

### À louer

**À LOUER:** appartement d'une chambre à coucher, rue Marion, près de Taché. 325\$ par mois. 269-1178 ou 235-1150.

**701-**

**À LOUER:** rue Des Meurons, espace commercial de 600 pieds. Salle de bain, eau, chauffage, air climatisé. 269-1178 ou 235-1150.

**702-**

**À LOUER:** appartement d'une chambre à coucher près de l'hôpital en face du parc La Vérendrye. Entrée privée. Buanderie gratuite. 514\$ par mois. Libre le 1<sup>er</sup> mai 1991. Composez le 237-9347.

**724-**

**À LOUER:** appartement d'une chambre à coucher, électricité, eau, câble, laveuse, sècheuse et stationnement inclus. Non-fumeur, pas d'animaux. Près du Collège et de l'hôpital Saint-Boniface. Disponible dès maintenant. 340\$ par mois. Contactez Jacqueline au 231-2096 (maison) ou 788-3633 (travail).

**734-**

**À LOUER:** rue Langevin, appartement de 2 chambres à coucher, tout près du Collège et de l'hôpital. De préférence étudiante ou fille qui travaille. Libre le 1<sup>er</sup> mai. Composez le 233-3243.

**735-**

**À LOUER:** 502, Aulneau, garçonnière, propre et chaude. Tout inclus. Réfrigérateur, cuisinière, stationnement. Possession immédiate si désirée. Composez le 233-7652 ou le 233-2520.

**736-**

**À LOUER:** Saint-Boniface, maison de deux chambres à coucher. 450\$ plus services. Paul au 233-2171 ou 955-1508.

**738-**

**À LOUER:** Duplex, 3 chambres à coucher. 485\$ plus services. Paul au 233-2171 ou 955-1508.

**739-**

**À LOUER:** appartements tranquilles d'une et deux chambres à coucher, au bord de la rivière à Saint-Boniface. Stationnement inclus, buanderie, entrée privée et sécurité. Appelez Aurèle au 489-6996.

**733-**

**À LOUER:** pour le 1<sup>er</sup> avril. 1 appartement d'une chambre à coucher, Saint-Boniface nord. Entrée privée et stationnement inclus. 237-9133 ou 895-1667.

**730-**

**À LOUER:** Duplex de 3 chambres à coucher. Grand salon et cuisine, 1 1/2 salles de bain. Y compris mobilier de cuisine, réfrigérateur, poêle, laveuse et sècheuse automatique. Sous-sol fini. Très propre. Libre le 1<sup>er</sup> juin. Composez le 231-1867 ou le 1-737-2239.

**728-**

**À LOUER:** Saint-Boniface, appartement de 2 chambres à coucher, disponible le 1<sup>er</sup> mai. Laveuse, sècheuse, air climatisé, stationnement. Tél.: 235-0440.

**740-**

## LA LIBERTÉ

le seul hebdomadaire  
de langue française  
publié au Manitoba,  
est à la recherche d'un(e)

### Journaliste-stagiaire

#### Fonctions:

Sous la direction du directeur et rédacteur en chef, cette personne devra:

- rédiger de courts articles et des grands reportages
- prendre des photos pour illustrer les textes
- participer au montage du journal.

#### Exigences:

La personne doit remplir les conditions suivantes:

- être un(e) étudiant(e) de niveau collégial ou universitaire à un diplôme en journalisme ou une discipline équivalente.
- avoir une excellente maîtrise du français, écrit et oral, et une bonne connaissance de l'anglais.

La personne doit disposer des qualités personnelles suivantes:

- être capable de travailler aisément sous pression et à des heures irrégulières (disponibilité les fins de semaines).
- posséder des capacités de leadership (flexibilité, initiative et esprit d'équipe).
- la possession d'une automobile et d'un appareil photographique sont des atouts supplémentaires.

**Salaire:** à négocier en fonction des compétences et de l'expérience.

**Durée de l'emploi:** de 2 à 4 mois à partir de la mi-mai.

Les personnes intéressées doivent s'assurer que leur curriculum vitae soit parvenu, au plus tard le 15 avril 1991, au soin de:

Le directeur  
Journal La Liberté  
C.P. 190  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 3B4

Prière d'inscrire sur l'enveloppe: Personnel et confidentiel.



## QUIZ

## Combien de coupes Stanley?



Archives La Liberté

## QUESTIONS

- Combien de fois Guy Lafleur a-t-il remporté la coupe Stanley avec les Canadiens de Montréal?
- D'où vient l'expression souveraineté-association?
- Que s'est-il passé au Canada le 6 avril 1968?
- Quel est le plus grand nombre de candidats à avoir participé à une course à la chefferie fédérale?
- Pourquoi appelle-t-on le ruban adhésif "Scotch tape"?
- En quelle année fut inventé le soutien-gorge?

## RÉPONSES

- L'ailier droit, qui a mis un terme à sa carrière dans la Ligue nationale de hockey pour la deuxième fois le 31 mars dernier, a remporté la coupe Stanley à cinq reprises: en 1973, puis de 1976 à 1979.
- Il s'agit d'un concept développé par l'ancien premier ministre québécois René Lévesque dans le livre Option Québec publié en janvier 1968. Après son départ du Parti libéral en octobre 1967, René Lévesque prôna la souveraineté du Québec assortie d'une entente économique avec le reste du Canada. En 1968, il fonda d'ailleurs le MSA (Mouvement souveraineté-association). Quelques mois plus tard, le MSA s'est fusionné avec d'autres formations politiques pour devenir le Parti québécois qui allait prendre le pouvoir au Québec en 1976 en promettant de tenir un référendum sur la souveraineté-association.
- Pierre-Elliott Trudeau est devenu le huitième chef du Parti libéral du Canada. Il l'a emporté au quatrième tour de scrutin devant Robert Winters et John Turner. Deux semaines plus tard, il devenait le 15<sup>e</sup> premier ministre du Canada, succédant à Lester B. Pearson.
- Il s'agit de onze et c'est arrivé deux fois aux conservateurs: en 1967, lors de l'élection de Robert Stanfield; et en 1976, lors du choix de Joe Clark. Quand Brian Mulroney a été choisi chef du parti en 1983, il y avait huit candidats, le même nombre que lorsque Pierre Trudeau a été nommé chef des libéraux en 1968.
- Au lieu de journaux collés, le ruban adhésif fut d'abord utilisé pour la peinture de véhicules par des carrossiers. Pour faciliter les opérations de pose et de dépose, la compagnie livra un ruban dont seuls les bords étaient autocollants. Pensant qu'il s'agissait d'une économie d'adhésif, les ouvriers ont pris l'habitude d'appeler ces bandes "ruban écossais", les Écossais ayant la réputation d'être avares.
- Bien que l'existence du soutien-gorge soit attestée dès l'Antiquité romaine, et même en 1805 sous les robes de mousseline à taille haute, ce n'est qu'en 1889 que la fondatrice de la maison Cadolle invente le soutien-gorge tel que nous le connaissons. Cette pièce vestimentaire est devenue d'usage courant dans les années 20. Aujourd'hui, l'Américaine en achète cinq par an, l'Anglaise trois, et la Française seulement 1,3!

Yves CHARTRAND

## RECETTES

## Pâté feuilleté au chili con maïze

La plupart des pâtés servis en plat de résistance comprennent à la fois des légumes et de la viande; vous complétez le menu avec un fruit ou une salade de légumes frais, une boisson et du pain, au goût. À l'occasion, comme dans le Pâté feuilleté au chili con maïze, le pain est inclus dans le pâté sous forme d'une croûte délicate et décorative.

Ce pâté au maïs et au chili sera particulièrement populaire chez les membres de la famille qui sont amateurs de chili et autres mets mexicains.

## Pâté feuilleté au chili con maïze

500 g de boeuf haché  
1/2 tasse (125 mL) d'oignon haché  
1 c. à thé (5 mL) d'assaisonnement au chili  
1/4 c. à thé (1 mL) de poudre d'ail  
1/8 c. à thé (0,5 mL) de poivre  
1 boîte (341 mL) de maïs à grains entiers, égoutté  
1 boîte (213 mL) de sauce tomate  
1 boîte (235 g) de petits pains au beurre réfrigérés  
4 tranches de préparation de fromage fondu



Le Pâté feuilleté au chili con maïze, un plat principal délicieux, rapide et facile, idéal pour les soupers familiaux.

Chauffer le four à 350°F (180°C). Graisser une assiette à tarte. Dans une grande poêle, faire rissoler le boeuf haché et l'oignon, égoutter. Incorporer l'assaisonnement au chili, la poudre d'ail, le poivre, le maïs et la sauce tomate. Laisser mijoter pendant que l'on prépare la croûte. Séparer les petits pains au beurre en 10 petits pains. Disposer les petits pains autour du bord de l'assiette à tarte préparée. Déposer le mélange de viande chaude dans le centre. Cuire au four à 350°F (180°C), 25 minutes. Couper chaque tranche de fromage en 4 bandes. Disposer en treillis sur le dessus de la tarte. Remettre au four et cuire 5 minutes ou jusqu'à ce que le fromage commence à fondre. Laisser reposer 5 minutes avant de tailler.

Donne de 4 à 6 portions.

## LETTRES

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

## LA LIBERTÉ

Cet espace est à votre service

Pour renseignements appelez le 237-4823.

*"Nous avons obtenu un prêt à risque partagé de la Société du crédit agricole pour construire notre nouvelle maison."*

— Earl Allen, Jarvie, Alberta



En affaires avec la Société: Glen Svenungard, conseiller en financement, avec Sue, Luke et Earl Allen.

Pour les Allen, une hypothèque à risque partagé de la Société était un bon choix.

Tout comme les Allen, plus de 50 000 entreprises agricoles à travers le Canada ont trouvé profitable de traiter avec les spécialistes du financement agricole de la Société du crédit agricole.

Venez-nous voir d'abord.



Société du crédit agricole Canada

Farm Credit Corporation Canada

Investir dans une bonne affaire... l'agriculture canadienne.



Prêts à long terme



Prêts aux groupements agricoles



Hypothèques à risque partagé



# À VOTRE SERVICE

## AVOCATS- NOTAIRES

### Antoine Fréchette

Avocat-notaire

Antoine G. Fréchette B.A.  
CERT. ED., LL.B.

155, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0G2

Tél.: 231-1333  
Fax: 237-0998

### DENISET, JOURDAIN ET BOILY Avocats et notaires

Me Pierre Deniset, B.A., LL.B.  
Me Guy Jourdain, LL.B. (Montréal),  
LL.B. (Manitoba)  
Me Jean-Paul Boly, B.A., LL.B.

202, boul. Provencher, bur.:200  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0G3

Téléphone: 235-1378  
Télécopieur: 233-9762

### LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN  
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS  
444, AV. ST-MARY  
WINNIPEG (MANITOBA)  
R3C 3T1

TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

### Alain J. Hogue, Barreau Man./Sask. de



Hogue  
&  
Kushnier

Place Provencher  
194, boul. Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231  
N° de FAX: 233-2689

### ROBERTSON SHYPIT

Léandre G. Buisé, B.A., B.S.W., LL.B.  
Avocat Notaire

Meadowood Professional Group  
202-1555, chemin St-Mary's,  
Winnipeg (Manitoba) R2M 3W2  
(au sud du Centre d'achat St-Vital)

Tél.: (204) 257-6061 Fax: (204) 254-7183

### TEFFAINE, LABOSSIERE,

Avocats et Notaires,  
Rhéal E. Teffaine, c.r.  
Denis Labossière  
Mary-Jane Bennett  
Léo V. Teillet

Avocat-conseil  
Laurent G. Marcoux, c.r.  
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher,  
pièce 201,  
Saint-Boniface (MB)  
R2H 4B3.  
Téléphone: 233-4359.

## MÉTIERS

### St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché  
St-Boniface (Manitoba)  
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes  
les occasions religieuses

### ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement  
de texte, imprimante  
au laser, traduction,  
photocopies.

Du nouveau!!!  
Service de FAX:  
422-8378

Service rapide et de  
qualité. Contactez  
Claire au: 422-5750  
422-8574 (rés.)  
Guy au 231-0435

### Suzanne B. Gervais

service de secrétariat  
(français et anglais)  
• traitement de textes • dactylographie  
de textes, lettres et travaux universitaires  
• rapports financiers  
Tél. 284-6897

### PELLAND CATERING

Traiteurs: mariages, dîners,  
réceptions et banquets  
161, boul. Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
TÉLÉPHONE: 237-3319

### SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

Rolly's  
Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté

### UNCLE JERRY'S CATERING

Nos spécialités:  
Mariages — Banquets  
Petites et grandes réceptions  
2 salles disponibles

Venez donc manger chez  
nous, au 200, rue Masson  
Jerry: 237-3527 ou 255-5298

## AVOCATS- NOTAIRES

François Avanthay  
LLB.  
Avocat et Notaire  
25-185, boulevard Provencher  
Saint-Boniface (Manitoba)  
Tél.: 233-5029

Aikins, MacAulay  
& Thorvaldson

Marc M. Monnin  
Richard J.F. Chartier  
Avocats et Notaires

30<sup>e</sup> étage  
360, rue Main  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 4G1  
Téléphone:  
957-0050  
Télécopieur:  
957-0840

## OPTOMÉTRISTES

### Dr Keith Mondésir Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's  
Saint-Vital

Pour un rendez-vous  
composez le 255-2459

### Dr R.J. Lecker

### Dr M.N. Lecker

Optométristes  
Examen de la vue  
2<sup>e</sup> étage, édifice 264, av. Portage  
Téléphone: 943-6628

### Dr Denis R. Champagne

Optométriste  
212, avenue Regent ouest  
Sur rendez-vous seulement  
Téléphone: 224-2254

### Dr E.M. FINKLEMAN

et  
Dr GÉRALD GARAND  
Optométristes

210 Avenue Building  
265, avenue Portage  
Winnipeg

Tél. 942-2496

Examen de la vue et lunettes ajustées

## MÉTIERS

### Albert Péloquin

préparation de déclarations d'impôt personnel  
par ordinateur, 8 ans d'expérience  
22, baie Wiltshire, parc Windsor  
233-3423



- TRADITIONNEL
- RELIGIEUX
- HISTORIQUE ET
- CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF  
PERSONNALISÉ

405, av. Bertrand  
233-7864

«Au service des franco-  
manitobains depuis 1910...»

### Service de conseiller

Centre de counselling  
et de croissance

Service confidentiel

Nos thérapeutes:

Gilles Beaudry, Inge Kirchhoff  
Leslie Malcolmson, Lyne St-Pierre  
Edmond Timmerman

• Thérapie individuelle,  
couple et familles  
• sessions de groupe

261, rue DesMeurons  
237-8295

Nous pouvons oeuvrer à l'inté-  
rieur de plans d'assistance aux  
employés. (PAE)

## COMPTABLES AGRÉÉS

### Couture Forest Cadieux Coopers & Lybrand

comptables agréés  
consultants en affaires

*Vous offrons la gamme complète de services professionnels en*

- fiscalité • vérification et comptabilité •
- planification pour la TPS •
- consultation informatique et financière •

### Associés

André G. Couture c.a. Gabriel J. Forest f.c.a.  
Raymond A. Cadieux c.a. Gérard H. Rodrigue c.a.

### Principaux

Gérald C. Labossière c.a. Donald H. Smith c.a.



2300, édifice Richardson  
1, place Lombard  
Winnipeg (Manitoba)  
R3B 0X6

Téléphone: (204) 956-0550  
Télécopieur: (204) 944-1020

### BDO GUENETTE CHAPUT

Comptables agréés

### ASSOCIÉS:

Lucien Guenette, C.A.  
Arthur Chaput, C.A.  
Gilles Chaput, C.A.  
André Blondeau, C.A.

### ADJOINTS:

Maurice Morissette, C.A.  
Raymond Desrochers, C.A.  
Richard Senez, C.A.  
Russell Paradoski, C.A.  
James Doer, C.A.  
Gérald Schaubroeck, C.A.  
Paul Prenovault, C.A.  
Maurice Fillion, C.A.

### BDO WARD MALLETTE

Conseillers en  
administration

### ASSOCIÉS:

Charles Gagné, M.P.A.  
Georges Picton, C.G.A.

### ADJOINTS:

Elizabeth Sweatman, M.C.P.  
Rachel Massicotte

262, rue Marion, Winnipeg (Manitoba) R2H 0T7  
Téléphone: (204) 233-8593 Téléfax: (204) 237-0134



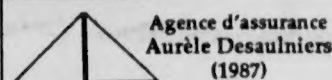
## ASSUREURS



«Rassurez-vous chez nous»

Vos courtiers:  
Claude Forest  
Michèle Gosselin

160, rue Marion 237-8434



390-B, boulevard Provencher  
Téléphone: 233-4051

Pour tout service d'assurance  
Feu • Vie • Maladie  
Assurance voyage - Ferme-RRSP

Joel Desaulniers  
René Desaulniers



### SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC.

1063, Autumnwood  
AUTOPAC - Tél. 257-4134

Adressez-vous à Maurice ou Émile



Lucien NAYET, agent  
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0

Je peux vous aider dans vos  
recherches de solutions financières,  
assurance-vie, retraite, etc. Aucune  
obligation. Composez le 235-1759 ou  
le 433-7899 (à frais virés)

### GUS PAINCHAUD

assurances  
• vie • auto • incendie • etc.  
111, rue Marion, Saint-Boniface  
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

### AGENTS D'IMMEUBLES

L'Immobilier de  
St. Pierre Realty Ltée

Boîte postale 339  
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)  
R0A 1V0

Téléphone: 433-7899

ferme • résidence • chalet  
lots vacants • loisirs • chasse  
tous genres de commerce, etc.

### LE CLUB LA VERENDRYE



614, rue Des Meurons  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-8997

- Bingo chaque lun., merc.,  
jeudi et ven. • Jeu de quilles  
sept jours par semaine • Salle  
de banquet • Bar et salle à  
manger • Spectacles tous les  
jeudis, vendredis et samedis